



**BOLETÍN DE LA ACADEMIA DE HISTORIA  
NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE**

**N°19 ★ 2015**



# **BOLETÍN DE LA ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE**

**AÑO XVIII**

**Nº 19**

---

## **COMISIÓN PUBLICACIONES**

**DON ALFONSO MATÍAS FILIPPI PARADA**

**Presidente**

**DON JORGE SEPÚLVEDA ORTIZ**

**DON CARLOS MARTIN FRITZ**

**DON KENNETH PUGH GILLMORE**

**VALPARAÍSO - CHILE  
2015**

**BOLETÍN DE LA  
ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE**

REPRESENTANTE LEGAL:  
PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA  
ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE

R.U.T.: 73.415.400-8

DIRECCIÓN:  
EDIFICIO ALMIRANTE LUIS URIBE ORREGO  
PASEO 21 DE MAYO N° 45  
CERRO ARTILLERÍA  
VALPARAÍSO, CHILE

DIRECTOR RESPONSABLE:  
D. ALFONSO MATÍAS FILIPPI PARADA  
TELÉFONO 56-32247 8817  
E-MAIL: ALFILIPPI@HOTMAIL.COM

SECRETARIO ADMINISTRATIVO  
D. RODRIGO GERMAIN NOVIÓN  
TELÉFONO 56-32243 7485  
E-MAIL: SECRETARIA@HISTORIANAVAL.CL

**BOLETÍN N° 19  
NOVIEMBRE DE 2015**

**REGISTRO PROPIEDAD INTELECTUAL  
INSCRIPCIÓN N° 259.886  
NOVIEMBRE DE 2014  
ISBN:978-956-7671-16-8**

**LAS IDEAS Y APRECIACIONES MENCIONADAS EN ESTE BOLETÍN EVIDENCIAN  
EL CRITERIO PROPIO DE LOS AUTORES, SE ENCUENTRAN REALIZADAS EN  
UN ENTORNO ACADÉMICO, POR TANTO, LOS TRABAJOS PUBLICADOS EN  
ESTE BOLETÍN SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES Y NO  
REFLEJAN LA VISIÓN OFICIAL DEL ESTADO, DEL GOBIERNO  
NI DE LA ARMADA DE CHILE.**

**SE PERMITE REPRODUCIR LOS TRABAJOS PUBLICADOS O PARTE DE ELLOS,  
SIEMPRE QUE SE MENCIONE, LIGADO A ELLOS, AL BOLETÍN DE LA ACADEMIA DE  
HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE, EL TÍTULO DEL TRABAJO  
Y EL NOMBRE DEL AUTOR.**

IMPRESO EN:  
IMPRENTA DE LA ARMADA  
AV. ANTONIO VARAS 339  
VALPARAÍSO - CHILE

IMPRESO EN CHILE / PRINTED IN CHILE

# ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE

## JUNTA DIRECTIVA FUNDADORA PERÍODO 1994 - 1999

DON	JORGE MARTÍNEZ BUSCH	DIRECTOR PRESIDENTE
DON	RAÚL BUONO-CUORE VARAS	DIRECTOR SECRETARIO
DON	SANTIAGO LORENZO SCHIAFFINO	DIRECTOR CENSOR
DON	CLAUDIO COLLADOS NÚÑEZ	DIRECTOR TESORERO*
DON	JORGE GARÍN JIMÉNEZ	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO

\* DON CARLOS TROMBEN CORBALÁN REEMPLAZÓ A DON CLAUDIO COLLADOS NÚÑEZ POR RENUNCIA.

## JUNTA DIRECTIVA PERÍODO 2000 - 2002

DON	RENATO VALENZUELA UGARTE	DIRECTOR PRESIDENTE
DON	CARLOS MARTIN FRITZ	DIRECTOR SECRETARIO
DON	SERGIO PARAVIĆ VALDIVIA	DIRECTOR CENSOR
DON	ENRIQUE MERLET SANHUEZA	DIRECTOR TESORERO
DON	JORGE GARÍN JIMÉNEZ	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO

## JUNTA DIRECTIVA PERÍODO 2003-2005

DON	ENRIQUE MERLET SANHUEZA	DIRECTOR PRESIDENTE
DOÑA	EUGENIA GARRIDO ÁLVAREZ DE LA RIVERA	DIRECTORA SECRETARIA
DON	SERGIO PARAVIĆ VALDIVIA	DIRECTOR CENSOR
DON	GERMÁN BRAVO VALDIVIESO	DIRECTOR TESORERO
DON	JORGE GARÍN JIMÉNEZ	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO

## JUNTA DIRECTIVA PERÍODO 2006-2008

DON	MIGUEL ÁLVAREZ EBNER	DIRECTOR PRESIDENTE
DOÑA	EUGENIA GARRIDO ÁLVAREZ DE LA RIVERA	DIRECTORA SECRETARIA
DON	SERGIO PARAVIĆ VALDIVIA	DIRECTOR CENSOR
DON	GERMÁN BRAVO VALDIVIESO	DIRECTOR TESORERO
DON	CARLOS AGUIRRE VIDAURRE-LEAL	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO

## JUNTA DIRECTIVA PERÍODO 2009-2011

DON	MIGUEL ÁLVAREZ EBNER	DIRECTOR PRESIDENTE
DON	CARLOS AGUIRRE VIDAURRE-LEAL	DIRECTOR SECRETARIO
DON	PATRICIO HERRERA LÓPEZ	DIRECTOR CENSOR
DON	GERMÁN BRAVO VALDIVIESO	DIRECTOR TESORERO
DON	KENNETH PUGH OLAVARRÍA	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO*

\* DON SERGIO PARAVIĆ VALDIVIA REEMPLAZÓ A DON KENNETH PUGH OLAVARRÍA A CONTAR DEL 12 JUNIO 2009.

## **JUNTA DIRECTIVA PERÍODO 2012-2014**

DON PATRICIO HERRERA LÓPEZ	DIRECTOR PRESIDENTE
DON CARLOS AGUIRRE VIDAURRE-LEAL	DIRECTOR SECRETARIO
DON JORGE GARÍN JIMÉNEZ	DIRECTOR CENSOR
DON GERMÁN BRAVO VALDIVIESO	DIRECTOR TESORERO
DON SERGIO PARAVIĆ VALDIVIA	DIRECTOR BIBLIOTECARIO Y ANTICUARIO

## **JUNTA DIRECTIVA ACTUAL PERÍODO 2015-2017**

DON GERMÁN BRAVO VALDIVIESO	DIRECTOR PRESIDENTE
DON VICENTE MESINA HURTADO	DIRECTOR SECRETARIO
DON ALFONSO MATÍAS FILIPPI PARADA	DIRECTOR CENSOR
DON CARLOS AGUIRRE VIDAURRE-LEAL	DIRECTOR TESORERO
DOÑA CARMEN NOZIGLIA DEL NIDO	DIRECTORA BIBLIOTECARIA Y ANTICUARIA



D. VICENTE MESINA, DA. CARMEN NOZIGLIA, D. GERMÁN BRAVO , D. CARLOS AGUIRRE, D.ALFONSO FILIPPI

## ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE

### ACADÉMICOS HONORARIOS

01 DISPONIBLE	06 DISPONIBLE
02 DISPONIBLE	07 JORGE SEPÚLVEDA ORTIZ
03 GABRIEL GUARDA GERWICH	08 DISPONIBLE
04 MATEO MARTINIĆ BEROS	09 ISIDORO VÁSQUEZ DE ACUÑA Y GARCÍA DEL POSTIGO
05 HOMERO ARELLANO LAZCANO	

### ACADÉMICOS DE NÚMERO

01 GUSTAVO JORDÁN ASTUBURUAGA	26 MARIO DUVAUCHELLE RODRÍGUEZ
02 VÍCTOR LARENAS QUIJADA	27 EDUARDO ANGULO BUDGE
03 CARLOS TROMBEN CORBALÁN	28 ALEXANDER TAVRA CHECURA
04 PIERO FAGANDINI GONZÁLEZ	29 PATRICIO HERRERA LÓPEZ
05 CARMEN NOZIGLIA DEL NIDO	30 RICARDO ANDRÉS LOYOLA LOYOLA
06 JORGE ARANCIBIA CLAVEL	31 PATRICIO VILLALOBOS LOBOS
07 RODOLFO URBINA BURGOS	32 MIGUEL ÁLVAREZ EBNER
08 JORGE CEPEDA GONZÁLEZ	33 EUGENIAGARRIDO ÁLVAREZ DE LA RIVERA
09 GILBERTO HARRIS BÜCHER	34 KENNETH PUGH GILLMORE
10 DISPONIBLE	35 KENNETH PUGH OLAVARRÍA
11 DAVID MAHAN MARCHESE	36 GERMÁN BRAVO VALDIVIESO
12 VÍCTOR LARRAÍN ZELADA	37 JORGE BALARESQUE WALBAUM
13 JORGE VIDAL STUARDO	38 ALFONSO MATÍAS FILIPPI PARADA
14 CARLOS AGUIRRE VIDAURRE-LEAL	39 CARLOS CÉSPED MORALES
15 CARLOS MARTÍN FRITZ	40 M. XIMENA URBINA CARRASCO
16 JORGE GARÍN JIMÉNEZ	41 EDUARDO CÁCERES BOUTIN
17 FRANCISCO SÁNCHEZ URRRA	42 GUILLERMO TOLEDO LEAL
18 CRISTIÁN DEL REAL PÉREZ	43 FERNANDO NICOLÁS VARGAS
19 FRANCISCO J. GONZÁLEZ ERRÁZURIZ	44 TOMÁS SCHLACK CASACUBERTA
20 VICENTE MESINA HURTADO	45 RODOLFO CODINA DÍAZ
21 EDMUNDO GONZÁLEZ ROBLES	46 GERMÁN GODDARD DUFEU
22 RENATO VALENZUELA UGARTE	47 DISPONIBLE
23 ENRIQUE MERLET SANHUEZA	48 FERNANDO WILSON LAZO
24 RAÚL BUONO-CUORE VARAS	49 VIVIAN SIEVERS ZIMMERLING
25 JUAN CARLOS TOLEDO DE LA MAZA	50 ERI SOLÍS OYARZÚN

## ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES

51 SEBASTIANO MILESI SEBÁSTIAN	68 PHILLIP SOMERVELL
52 SABELA PÉREZ QUINTELA	69 FERNANDO RUZ TRUJILLO
53 JORGE MOLINA HERNÁNDEZ	70 JOSÉ MIGUEL BARROS FRANCO
54 JOSÉ ALBERTO ULLOA CORTÉS	71 SERGIO MARTÍNEZ BAEZA
55 CARLOS ENRIQUE OSPINA CUBILLOS	72 FRANCISCO MELLÉN BLANCO
56 RICARDO COUYOUNDJAM BERGAMALI	73 JORGE ORTIZ SOTELO
57 FRANCISCO JAVIER INFANTE MARTIN	74 FERNANDO DIEZ ALJARO
58 DISPONIBLE	75 SERGIO MORENO SARAVIA
59 MARIO ARNELLO ROMO	76 DISPONIBLE
60 ARMANDO CARTES MONTORY	77 MARIO GUISANDE PELICÉ
61 FRANCISCO VALIÑAS FREITAS	78 DISPONIBLE
62 LUÍS FERNANDO FURLAN	79 CEDRIC PURCELL DE LA VEGA
63 FRANCISCO JAVIER DE ALMOZARA VALENZUELA	80 GERMÁN BECKER URETA
64 ELSIO CÁRCAMO VELÁSQUEZ	81 REGINA CLARO TOCORNAL
65 HUGO ROSATI AGUIRRE	82 VALERIA MAINO PRADO
66 MARÍA TERESA PARKER PARADA	83 ALEJANDRO KLECKER DE ELIZALDE
67 OMAR ORTIZ TRONCOSO	84 PHILIPPE DUFOUR DE CONTI

## ACADÉMICOS FALLECIDOS

ACADÉMICO HONORARIO	01 JORGE MARTÍNEZ BUSCH
ACADÉMICO HONORARIO	02 ESTANISLAO RAVEAU VIANCOS
ACADÉMICO HONORARIO	06 SERGIO MADLER PARAVIĆ VALDIVIA
ACADÉMICO DE NÚMERO	08 PEDRO SAPUNAR PERIĆ
ACADÉMICO DE NÚMERO	05 LUIS NOZIGLIA BARBAGELATA
ACADÉMICO DE NÚMERO	06 RODRIGO FUENZALIDA BADE
ACADÉMICO DE NÚMERO	08 ISMAEL HUERTA DÍAZ
ACADÉMICO DE NÚMERO	10 FRANCISCO GHISOLFO ARAYA
ACADÉMICO DE NÚMERO	12 WALTER GROHMANN BORCHERS
ACADÉMICO DE NÚMERO	13 GERALD WOOD McEWAN
ACADÉMICO DE NÚMERO	17 CARLOS AGUIRRE VÍO
ACADÉMICO DE NÚMERO	20 CLAUDIO COLLADOS NÚÑEZ
ACADÉMICO DE NÚMERO	21 ADOLFO SIMPSON TROSTEL
ACADÉMICO DE NÚMERO	35 LUIS URZÚA MERINO
ACADÉMICO DE NÚMERO	47 GERMÁN KUHLMANN HOLTZ
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	51 HERNÁN FERRER FOUGÁ
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	58 CARLOS CHUBRETOVICH ÁLVAREZ
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	60 HERNÁN GODOY URZÚA
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	61 MARIO BARROS VAN BUREN
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	62 PATRICIO LABARCA RIQUELME
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	63 CARLOS LÓPEZ URRUTIA
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	76 ARMANDO MORENO MARTÍN
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	78 ÓSCAR PINOCHET DE LA BARRA
ACADÉMICO CORRESPONDIENTE	85 JORGE ANTONIO QUEZADA CARRAZANA

BOLETÍN N° 19

INDICE

GERMÁN BRAVO VALDIVIESO  
**MENSAJE DEL PRESIDENTE** ..... 9

GERMÁN BRAVO VALDIVIESO  
**EL CRUCERO SMS *DRESDEN* A CIEN AÑOS DE SU HOLOCAUSTO** .....11  
Sesión del 26 de marzo de 2015

MARÍA XIMENA URBINA CARRASCO  
**EL CHONO CRISTÓBAL TALCAPILLÁN Y SU INFORMACIÓN SOBRE  
LAS COLONIAS INGLESAS EN LA PATAGONIA INSULAR, 1674** ..... 27  
Sesión del 30 de abril de 2015

JORGE GARÍN JIMÉNEZ  
**EL MAYORDOMO NAVAL FELIPE OJEDA ÁLVARES,  
HÉROE DEL 21 DE MAYO DE 1879** ..... 45  
Sesión del 28 de mayo de 2015

SEBASTIANO MILESI SEBÁSTIAN  
**TRES ILUSTRES VIAJERAS BRITÁNICAS DEL SIGLO XIX  
QUE VISITARÓN LA REPÚBLICA DE CHILE: *LADIES MARIA GRAHAM*  
Y FLORENCE DIXIE Y *MADAME MARIANNE NORTH*** ..... 51  
Sesión del 25 de junio de 2015

RICARDO ANDRÉS LOYOLA LOYOLA  
**CAUSAS DE LA REVOLUCIÓN DE 1891 Y CRONOLOGÍA  
DE ACCIONES DE GUERRA DEL PRIMER MES:  
ANÁLISIS JURÍDICO-HISTÓRICO DE FUENTES BIBLIOGRÁFICAS** ..... 83  
Sesión del 31 de julio de 2015

**VARIOS****Obituarios:**

<b>Académico, Miembro Honorario</b> <b>Sergio Madler Paravić Valdivia (Q.E.P.D.)</b> .....	<b>97</b>
<b>Académico, Miembro de Número</b> <b>Germán Conrado Kuhlmann Holtz (Q.E.P.D.)</b> .....	<b>101</b>
<b>Académico, Miembro Correspondiente</b> <b>Carlos Chubretovich Álvarez (Q.E.P.D.)</b> .....	<b>103</b>
<b>Libros de la Biblioteca</b> .....	<b>105</b>
<b>Errata del Boletín N° 18</b> .....	<b>129</b>
<b>Procedimiento para presentar trabajos y exponer en</b> <b>sesiones de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile</b> .....	<b>131</b>

## ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE

### MENSAJE DEL PRESIDENTE

Al presentar a los académicos nuestro Boletín N° 19 queremos hacerlo como un homenaje a los veinte años de nuestra Academia de Historia Naval y Marítima de Chile.

Durante el Segundo Simposio de Historia Marítima y Naval Iberoamericana, celebrado en Valparaíso entre el 16 y el 19 de noviembre de 1993 se constituyó la primera Junta Directiva de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, la cual se abocó a estudiar los estatutos que fueron ratificados ante notario el 12 de diciembre de 1995, por lo que se cumplirá, dentro de algunos días, su segunda década de existencia, siendo la publicación en el Diario Oficial del 2 de febrero de 1996.

Durante este tiempo, los desvelos se han orientado al cumplimiento de nuestras obligaciones, que han impuesto sus estatutos y los motivos de su fundación, como ha sido promover nuestra historia marítima y darla a conocer al máximo de personas.

El presente año ha estado pleno de aniversarios de acontecimientos importantes de nuestra historia naval, algunos de los cuales han sido presentados en nuestras sesiones generales, que se publican en este Boletín. En el mes de marzo, en que se cumplía un siglo del hecho, se dictó la conferencia del suscrito, *El crucero SMS Dresden a cien años de su holocausto*.

Con motivo de cumplirse un siglo y medio de la nefasta Guerra contra la España de Isabel II, el Académico de Número don Vicente Messina Hurtado presentó la conferencia *A 150 años del inicio de la Guerra contra España*.

Avanzándonos al centenario de la Batalla de Jutlandia en el próximo año, el Académico de Número don Jorge Balaresque Walbaum dio una interesante conferencia sobre todos los aspectos principales de esa acción en *La Batalla de Jutlandia*.

La Académica de Número doña María Ximena Urbina Carrasco dio su discurso de incorporación con el interesantísimo tema *El chono Cristóbal Talcapillán y su información sobre las colonias inglesas en la Patagonia insular, 1674*.

El Académico de Número don Jorge Garín Jiménez se refirió a uno de los héroes olvidados del Combate Naval de Iquique, con la conferencia *El mayordomo naval Felipe Ojeda Álvarez, héroe del 21 de mayo de 1879*.

La visión especial sobre Chile de tres mujeres inglesas, presentó en su conferencia el Académico Correspondiente don Sebastiano Milesi Sebastián, con

el tema *Tres ilustres viajeras británicas del siglo XIX que visitaron la República de Chile: Ladies Maria Graham, Florence Dixie y Madame Marianne North*.

El Académico de Número don Ricardo Andrés Loyola Loyola, hizo una interesante relación de las causas que llevaron a nuestro país a la sangrienta revolución de 1891, con la conferencia *Causas de la revolución de 1891 y cronología de acciones de guerra del primer mes: análisis jurídico-histórico de fuentes bibliográficas*.

También, adelantándonos a los aniversarios del año que viene, el Académico Honorario don Mateo Martinić Beros, Premio Nacional de Historia, presentó la conferencia: *1616 – 2016, cuatro siglos del hallazgo del paso austral de América. Consideraciones acerca del conocimiento previo de la insularidad de la Tierra del Fuego*, la cual no pudo ser incluida el presente Boletín ya este se encontraba en prensa, aunque aparecerá en el próximo Boletín con su completa cartografía.

Por otra parte, en esta singladura hemos debido lamentar la muerte de tres destacados académicos que siempre se distinguieron por su cooperación, apoyo, asistencia y cariño por nuestra Academia, ellos son el Académico Honorario y Miembro de Número y miembro del Directorio desde 1964, casi ininterrumpidamente, don Sergio Paravić Valdivia; el Académico de Número, gran asistente a las sesiones, en las que disertó sobre sus profundos conocimientos acerca de la Marina alemana, doctor don Germán Kuhlmann Holtz; y el Académico Correspondiente, almirante don Carlos Chubretovich Álvarez, quien nos deleitó con sus exposiciones sobre temas navales.

A todos ellos los recordaremos con el cariño que se merecen.

Finalmente, deseo agradecer al resto de los miembros de la Mesa Directiva que me acompaña, con quienes hemos avanzado en buscar facilidades para nuestros académicos, así la Biblioteca con que contamos ha sido ordenada y reestructurada, gracias al trabajo y dedicación de nuestra Directora Bibliotecaria y contamos ahora con un programa para la ubicación de los libros.

Asimismo, hemos mantenido al día la página Web y esperamos poder continuar enriqueciéndola.

Germán Bravo Valdivieso

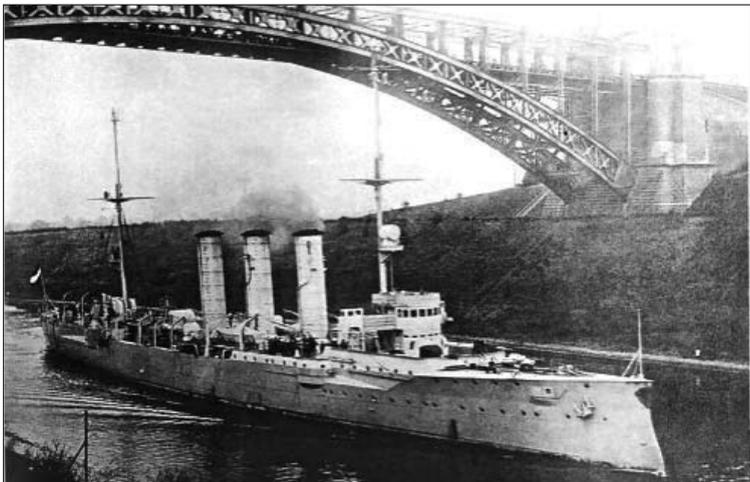
Presidente

# EL CRUCERO SMS *DRESDEN* A CIEN AÑOS DE SU HOLOCAUSTO

**GERMÁN BRAVO VALDIVIESO**  
ACADÉMICO, MIEMBRO DE NÚMERO

## CARACTERÍSTICAS

El crucero SMS *Dresden* fue construido por los astilleros “Blohm und Voss” de Hamburgo, botado el 5 de octubre de 1907 y puesto en servicio el 14 de noviembre del año siguiente. Su desplazamiento era de 3.650 toneladas, con una eslora de 118,30 metros, manga de 13,56 metros y calado de 5,54 metros. Era el único de su serie cuyas máquinas eran accionadas por turbinas; se trataba de dos turbinas “Parsons” alimentadas por doce calderas que le conferían una potencia de 18.800 HP, lo que le permitía desarrollar una velocidad máxima de 25,2 nudos. La tripulación la componían 361 hombres. El armamento estaba compuesto por diez cañones “Krupp” de 10,5 cm., ocho cañones de 5,2 cm. y dos tubos lanzatorpedos de 45 cm.



Crucero SMS *Dresden* en el canal Kaiser Wilhelm

Aquí se observa al crucero SMS *Dresden* navegando bajo el puente de Levensau en el canal del mar del Norte, a fines de noviembre de 1908, luego de su puesta en servicio.

La mala suerte lo acompañó durante sus navegaciones de prueba, pues el 28 de ese mes colisionó al velero de carga sueco *Cäcilie*, el cual se hundió de inmediato, sin pérdidas de vida.

## MÉXICO 1914

El 21 de enero de 1914, el crucero SMS *Dresden*, al mando del comandante Karl Köhler, recaló a Veracruz, en México, para reemplazar al crucero *Bremen* que se encontraba allí para la protección de sus connacionales ante la revolución que sufría esa nación y que debía regresar a Alemania.

## EL MITO DEL TESORO

Esta situación hizo nacer la historia que, posteriormente, cuando el *Dresden* llegó a la costa de Chile, llevaba un tesoro embarcado en México.

La historia comienza en junio de 1913, cuando la revolución mexicana llegaba a su tercer año de encarnizada lucha. Porfirio Díaz había sido derrocado por Francisco Madero, quien a su vez fue arrestado y asesinado por el general Victoriano Huerta. Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos enviaron buques de guerra a los puertos de Veracruz y Tampico para la protección de sus connacionales. La escuadra estadounidense estaba al mando del almirante Fletcher y la británica del contraalmirante Christopher Cradock.

Alemania había enviado al crucero *Bremen*, el cual, fortuitamente, tuvo que quedar a cargo de la situación, pues la escuadra estadounidense recibió órdenes de su gobierno de no intervenir y los buques ingleses no podían operar debido a su gran calado y poca profundidad de la bahía.

El comandante Seebohm, del *Bremen*, convino con el contralmirante Cradock y con el cónsul británico, la habilitación del vapor inglés *Logician* y del vapor alemán *Kronprinzessin Cecilie*, de la compañía "Hapag", para albergar a los alemanes evacuados.

El 10 de diciembre, comenzaron sangrientas luchas en la ciudad, por lo que los marinos del *Bremen* y el cónsul alemán se encargaron de poner a resguardo el dinero de los bancos, para ser enviado al "Deutsche Bank" de Berlín. El 21 de enero, arribó a Veracruz el *Dresden* para relevar al *Bremen*, que tres días más tarde este último regresó a Alemania. Aquí nace la historia de un supuesto tesoro que tendría el *Dresden*, pero hay otra más.

El 11 de julio, el Almirantazgo alemán ordenó al comandante Karl Köhler, del *Dresden*, transportar al derrocado presidente Huerta con su familia al exilio a Jamaica. Se ha dicho, que se llevó un importante tesoro de las arcas fiscales, pero de ser cierto, sería ininteligible que se hubiese desembarcado sin él. En otras

palabras, estamos ante el mito de dos tesoros diferentes, el que embarcaron los bancos alemanes para su traslado a Berlín y el tesoro fiscal con que habría huido el presidente Huerta.

### LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

En puerto Príncipe se efectuó el cambio de comandante del crucero, asumiendo el capitán de navío Emil Fritz Lüdecke, quien supo de la ruptura de las hostilidades cuando preparaba su retorno a Alemania y recibió órdenes de hostilizar el tráfico aliado en el Atlántico sur.

### NAVEGACIÓN AL SUR

Navegó al sur en compañía de dos naves nodrizas, los barcos mercantes *Santa Isabel* y *Baden*.

El 15 de agosto de 1914, el *Dresden* capturó su primera presa, se trataba del mercante británico *Hyades*, el cual había sido advertido por el HMS *Glasgow* del peligro que encerraban aquellas rutas. El buque fue echado a pique y su tripulación enviada a Río de Janeiro en el crucero auxiliar *Prussia*, lo cual le permitió a la inteligencia naval británica conocer la posición del buque agresor y su rumbo al sur.

Posteriormente, el *Dresden* hundió al carguero británico *Holmwood* frente al Río de la Plata y luego detuvo al *Katherine Baar*, al que dejó seguir después de comprobar que transportaba carga neutral y de transbordarle a la tripulación del malogrado *Holmwood*. Se aprovisionó de carbón en bahía Hill, desde donde el *Santa Isabel* fue despachado a Punta Arenas en busca de provisiones y de comunicarse con Berlín, a través del agregado naval alemán en Washington.

### BAHÍA ORANGE

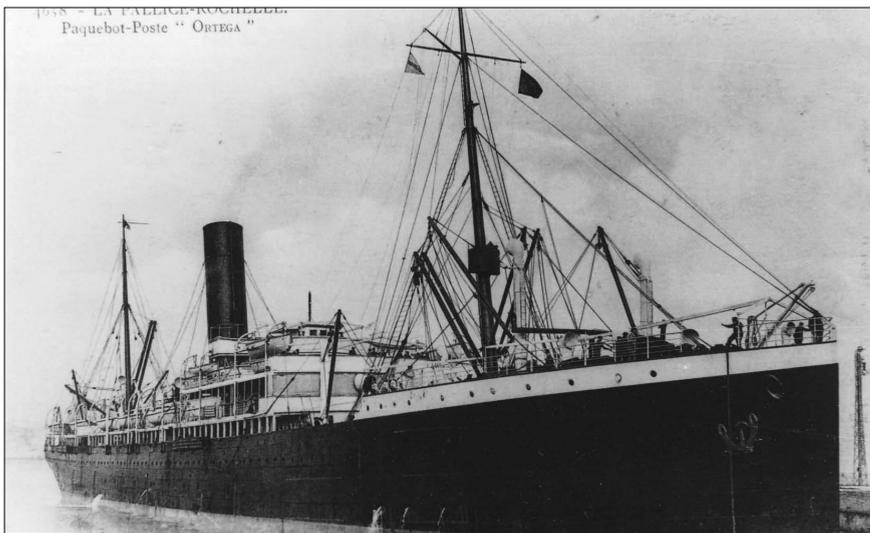
El *Dresden* cruzó frente del cabo de Hornos y fondeó en bahía Orange, en la isla Hoste. El 12 de septiembre, arribó el *Santa Isabel* con las provisiones y con órdenes de unirse al *Leipzig*, que procedía del Pacífico norte, para operar juntos.

Permaneció el *Dresden* en este refugio desde el 5 al 16 de septiembre de 1914 y, a pesar que el comandante trató de hacer borrar cualquier vestigio de su paso, quedó una tabla en la que se había grabado el nombre del buque, la cual fue encontrada posteriormente por el *Good Hope*, indicándole la presencia del crucero alemán por esos parajes. El día 16, el comandante Lüdecke decidió abandonar su escondite, dirigiéndose a la bahía San Quintín, en el golfo de Penas.

### PERSECUCIÓN DEL VAPOR ORTEGA

En la boca occidental del estrecho de Magallanes, el *Dresden* persiguió a un buque inglés que se escapó por el canal Smyth; se trataba del vapor *Ortega*, que

transportaba jóvenes que deseaban enrolarse en las fuerzas de la *Triple Entente*. El día 25 de septiembre, recibió órdenes de Berlín para integrarse a la escuadra del sudeste asiático, que a las órdenes del vicealmirante Maximilian Graf von Spee, navegaba hacia la isla de Pascua. Las potentes transmisiones de la telegrafía sin hilos que el *Dresden* emitió para contactar al crucero *Leipzig*, fueron interceptadas por el *Glasgow*, que lo buscaba en la zona del estrecho de Magallanes.



VAPOR ORTEGA

A la latitud de la provincia de Arauco, el comandante Lüdecke comisionó al *Santa Isabel* para que cargara carbón en el puerto de Coronel, mientras él se dirigía a la isla de Más Afuera en el archipiélago de Juan Fernández. En la isla Más Afuera, el *Dresden* fue reabastecido y se dirigió a Rapa Nui, para su *rendez-vous* con la escuadra de von Spee, donde arribó el 12 de octubre de 1914.

### LA ESCUADRA DEL CONTRAALMIRANTE CRADOCK

Una escuadra británica, que comandaba el contraalmirante *sir* Christopher Cradock, daba seguimiento al *Karlsruhe* en el mar Caribe, cuando recibió la información que el *Dresden* había hundido al *Holmwood* y ordenó al crucero acorazado *Monmouth* y al crucero buque auxiliar *Otranto* para que apoyaran al *Glasgow*, en la caza del crucero alemán.

Luego, concentró sus buques en las islas Falkland para patrullar un área que cubría desde el Río de la Plata hasta Valparaíso, incluyendo la Patagonia, el estrecho de Magallanes, el cabo de Hornos y los canales fueguinos y australes.

Además del *Monmouth*, *Glasgow* y el crucero auxiliar *Otranto*, la fuerza de Cradock fue dotada del antiguo crucero acorazado *Good Hope* y de los obsoletos acorazados *Canopus*, que se hallaba en viaje desde Brasil, y *Defense*, que estaba en el Mediterráneo y que tenía una larga navegación para llegar a su destino.

### EL COMBATE NAVAL DE CORONEL

El 30 de septiembre, el *Good Hope* arribó a bahía Orange y encontró la tabla que habían dejado los tripulantes del *Dresden*, lo que le dio la seguridad que le pisaban los talones.

El almirantazgo británico tenía acceso a los códigos germanos por la captura de un mercante, por lo que la interceptación de las comunicaciones entre los buques de guerra alemanes le había indicado que la temida escuadra del sudeste asiático estaba siendo reforzada por los cruceros *Dresden*, *Leipzig* y *Nürnberg*, pero el almirante von Spee había ordenado que todas las transmisiones radiales entre sus buques llevaran la sigla de *Leipzig*, por lo que el almirante británico, convencido que ese crucero se encontraba solo, decidió capturarlo.

Por otra parte, el almirante von Spee, que había recibido del cónsul alemán en Coronel la información que el *Glasgow* abandonaba solo el puerto después de haber realizado la faena de carbón y también decidió capturarlo.

Así, los alemanes navegaron en dirección sur en la búsqueda del *Glasgow*, al mismo tiempo que los ingleses se dirigían al norte a la caza del *Leipzig*. En consecuencia, cada escuadra iba al acecho de un solo buque, convencidas que estarían aislado de su flota. Nunca imaginaron que la persecución enfrentaría al grueso de las unidades enemigas.

A media tarde del 1º de noviembre de 1914, el vicealmirante von Spee estableció, con el *Scharnhorst*, el *Gneisenau* y el *Leipzig*, un cerco alrededor de Coronel; el *Nuremberg* se encontraba rezagado y el *Dresden* recibió órdenes de escoltarlo.

Ambas escuadras se avistaron y el vicealmirante von Spee maniobró para evitar que los ingleses se refugiaron en aguas neutrales, dejándolos al occidente. La flota británica la componían el *Good Hope*, donde izaba su insignia el contralmirante Cradock, el *Monmouth*, el *Glasgow* y el *Otranto*. El *Canopus*, se había retrasado por las reparaciones a sus máquinas en el archipiélago de los Chonos y era llamado angustiosamente, pues era el único buque que tenía poder suficiente para enfrentar a los cruceros acorazados gemelos alemanes.

La maniobra del vicealmirante germano para cortar la retirada de la escuadra enemiga hacia aguas neutrales y colocarse entre ellos y el continente, era impecable, pues la tarde caía y el crepúsculo haría casi invisibles sus buques contra la costa chilena, en cambio la hora del ocaso destacaría las naves inglesas contra el sol poniente.

Los alemanes avanzaron en una línea y el *Scharnhorst* fue el primero en abrir el fuego sobre el *Good Hope*, que comenzó a arder, mientras el *Gneisenau*, en su tercera salva, daba de lleno al *Monmouth* a diez mil metros de distancia, volando su batería de proa a causa de una fuerte explosión.

El *Otranto* se encaró con el *Dresden*, pero a los primeros disparos escapó, por lo que el crucero alemán unió sus fuegos a los del *Leipzig* contra el *Glasgow*, el cual logró escabullirse para advertir al *Canopus* que diera media vuelta y arrancara.

La buena estrella que tuvo el vicealmirante von Spee, fue coronada por otras dos circunstancias, como fue el hecho de que la mar gruesa existente impidiera utilizar las baterías bajas de los buques ingleses que eran las de mayor tamaño y que la artillería de éstos, que era servida por personal reservista bisoño, mientras que los dos cruceros acorazados alemanes detentaban, desde hacía dos años, el premio de tiro de combate de la flota alemana.

Mil quinientos noventa británicos murieron con su jefe, el caballeroso contralmirante *sir* Christopher Cradock; sería la primera derrota del Reino Unido después de más de un siglo, con lo que momentáneamente perderían el control del Pacífico sur.

### COMBATE DE LAS FALKLAND

Con las informaciones con que contaba el vicealmirante von Spee, no podía tener certeza de la presencia de una flota británica poderosa en las islas Falkland; pero, para cumplir las órdenes de regresar a Europa y destruir el tráfico aliado en el océano Atlántico, no tenía necesidad de atacarla, y así se lo hicieron ver sus comandantes.



Combate de las Falkland

Pensaba el vicealmirante que atacaría un Port Stanley prácticamente indefenso para sus buques, pues la presencia del *Defense* podría ser el único adversario de consideración, ya que el *Carnarvon* y el *Cornwall* no eran más que dos *Monmouth*, que había batido en Coronel, el *Glasgow* y el *Bristol* no contaban, mientras que el *Canopus* era un viejo decrépito. No creía que el Almirantazgo británico se hubiera desecho de sus nuevos cruceros de batalla para darle caza.

El servicio de inteligencia alemán en Punta Arenas supo del refuerzo de la flota de las Falkland pero, como veremos, no tuvo la oportunidad de comunicarse con von Spee.

La realidad con que iba a encontrarse von Spee era muy distinta de las cuentas alegres que había sacado y la desigualdad de fuerzas era mucho mayor que en el caso de Coronel, pero ahora la superioridad estaba manifiestamente de parte de los ingleses, pues a la flota británica se habían unido los dos nuevos y veloces colosos, *Invencible* e *Inflexible*.

A las 05.00 horas del día 8, el vicealmirante alemán desplazó sus cruceros *Gneisenau* y *Nuremberg* para dar el golpe deseado y desembarcar gente, mientras el resto de su escuadra cubriría la operación.

Al notar la presencia de los colosos, el vicealmirante von Spee, quiso rehuir el combate y ordenó reagrupar sus unidades en torno a su nave y huir hacia el este.

El vicealmirante Sturdee, que comandaba la escuadra británica, dejó solamente al *Canopus*, como fortaleza para la defensa del puerto, y con sus naves restantes emprendió la persecución.

Von Spee, considerando que era inútil conservar sus cruceros ligeros para la batalla, decidió enfrentar a los ingleses con sus dos cruceros acorazados y ordenó a los cruceros livianos arrancar aisladamente.

Alrededor de las 16.00 horas, sucumbió el *Scharnhorst*, llevándose a toda su tripulación de 800 hombres, incluyendo al vicealmirante von Spee. Pronto lo seguirían sus dos hijos que eran oficiales y servían en su escuadra.

El *Gneisenau* debió enseguida enfrentar el asedio de los dos colosos, además del *Carnarvon*, que empezó a golpearlo también. A las 18.00 horas habían terminado, pudiendo los atacantes rescatar 187 naufragos.

Entretanto el *Glasgow* y el *Cornwall*, gracias a su mayor velocidad, alcanzaban y daban cuenta del *Leipzig*, que había agotado su munición, salvándose en los botes ingleses solamente nueve oficiales, dos suboficiales y siete marineros.

El *Nürnberg* sostuvo un violento combate con el *Kent*, que casi lo triplicaba en tonelaje, y cuando se encontraba prácticamente destruido y con incendios generalizados, sus tripulantes lo hundieron. Solo se salvaron doce hombres, dos de los cuales fallecerían antes de llegar a bordo de la nave inglesa.

Después de dar cuenta de los dos cruceros acorazados enemigos, el vicealmirante Sturdee acudió con sus cruceros de batalla a ayudar al *Bristol*, que trataba de encontrar al *Dresden*, que había logrado escapar.

## EL *DRESDEN* RECALA A PUNTA ARENAS

El comandante Lüdecke forzó el andar del *Dresden*, superando sus 24,5 nudos de diseño, llegando casi a 27 nudos, y con sus calderas a reventar y consumiendo sus últimos restos de combustible, cruzó el cabo de Hornos, cincuenta millas al sur, en la noche del 9 de diciembre. Internándose por los canales Cockburn y Magdalena, al día siguiente fondeaba en bahía Sholl, noventa kilómetros al sur de Punta Arenas.

En la mañana del 11 de diciembre llegó a su costado una lancha del cazatorpedero chileno *Almirante Condell* y su comandante le comunicó que, de acuerdo a la ley internacional, debía abandonar el lugar dentro de las veinticuatro horas, pues así lo exigía nuestra condición de país neutral.

El comandante del *Dresden* solicitó que se le autorizara recalcar en Punta Arenas, pues a esa altura no le quedaban más que sesenta toneladas de carbón, las que estaba mezclando con madera verde recogida en el lugar. Su petición incluía que se le permitiera alargar el plazo de estadía a cincuenta horas, pues un tiempo igual se le había concedido al *Otranto* después de la batalla de Coronel.

El crucero *Dresden* recaló a Punta Arenas el sábado 12 de diciembre a las 15.00 horas y fue recibido por el cónsul alemán de la ciudad, quien había obtenido la autorización para prolongar su estadía al tiempo solicitado, pero posteriormente, cuando el ministro de Marina chileno tuvo conocimiento de ello, revocó la orden.

Las negociaciones para carbón fueron muy difíciles, pues a pesar que en el carguero estadounidense *Minnesotan*, había sido enviado al efecto, el cónsul de Francia presentó una queja y el capitán se negó a entregarlo. Afortunadamente, se encontraba en el puerto el vapor alemán *Turpin*, el que le traspasó 750 toneladas de carbón en briquetas de mala calidad.

El domingo 13 en la tarde, el ministro de Marina comunicó al comandante en jefe del Apostadero Naval de Magallanes, que prohibía el reabastecimiento de carbón por haberse tenido conocimiento de las escalas del buque en la isla de Pascua y en el archipiélago Juan Fernández, pero ya el *Dresden* había terminado de tomar el combustible del *Turpin*.

## ALBERT PAGELS

El 6 de diciembre de 1914, esto es, dos días antes del combate de las Falkland, encontrándose enfermo, en cama, el piloto del cutter *Elfriede*, Albert Pagels, de nacionalidad alemana, se presentaron a su hogar el cónsul de ese país en Punta Arenas y un oficial del servicio secreto de la escuadra del vicealmirante von Spee, para que tratara de tomar contacto con el vapor *Amasis*, que se encontraba fondeado en bahía Hewitt, al sureste del cabo Pilar. La razón era aprovechar la telegrafía sin hilos del mercante para comunicar al vicealmirante von Spee el inminente arribo a las Falkland del escuadrón británico del vicealmirante Doveton Sturdee, que estaba compuesto por los poderosos cruceros de batalla *Invencible* y *Inflexible*.



Capitán Albert Pagels

El *Elfriede* era un cúter de solamente nueve metros de eslora, un mástil con velas y un pequeño motor a parafina, en el que Pagels se hizo a la mar. Después de una loca carrera contra el tiempo, en medio de un violento temporal que en dos oportunidades inundó la débil embarcación y debieron acercarse a la costa para achicarla, divisaron un crucero que creyeron sería británico, por lo que maniobraron para esconderse, pero muy pronto pudieron percatarse que se trataba del *Dresden*, pero ya era muy tarde para que pudiera ver o escuchar las señales que se le hicieron para que se detuviera. Lo que no sabían, que el crucero *Dresden* era el único sobreviviente del combate de las islas Falkland.

A las setenta y cuatro horas del zarpe, llegaron al costado del *Amasis*, el cual trató de establecer contacto radiotelegráfico con la escuadra del vicealmirante von Spee, pero ya era demasiado tarde, hacía cuarenta horas que sus buques yacían en el fondo del océano.

### **EL FUGITIVO SMS DRESDEN EN LOS CANALES AUSTRALES**

Ante la certidumbre que la flota británica conocería la llegada del *Dresden* a Punta Arenas y saldría en su búsqueda, a las treinta y un horas de su recalada, el comandante Lüdecke decidió dejar el puerto y esconderse.

El *Dresden* navegó hacia bahía Hewett, llevando una lancha como lazarillo para que sondara los desconocidos canales.

El mismo día, 14 de diciembre, en que el *Dresden* entraba a su escondite, los cruceros británicos *Bristol* y *Glasgow* arribaban a Punta Arenas en su busca.

El principal buque de guerra de nuestro país, era el crucero *O'Higgins*, nave que tenía tres altas chimeneas, característica que también tenía el *Dresden*, por lo que, durante su estadía en bahía Hewett, el comandante Lüdecke lo pintó de un color gris más oscuro con el objeto de que los legos que lo vieran en la zona creyeran que se trataba del buque chileno.

El 19 de diciembre, en el fondeadero del *Dresden* apareció el cúter *Elfriede*, quien además de llevarle algunos suministros, le informó que desde Montevideo había zarpado el vapor *Sierra de Córdoba* con pertrechos.

En la Nochebuena de 1914, los tripulantes del *Dresden* avistaron, navegando cerca del crucero, una goleta chilena llamada *Galilea*, tripulada por un francés y un ruso, que intentó huir. Detenida por una lancha del crucero, la tripulación de la goleta alegó su neutralidad, por lo que se le dejó seguir, pero al aparecer nuevamente al día siguiente, el comandante Lüdecke decidió cambiar su escondite por motivos de seguridad.

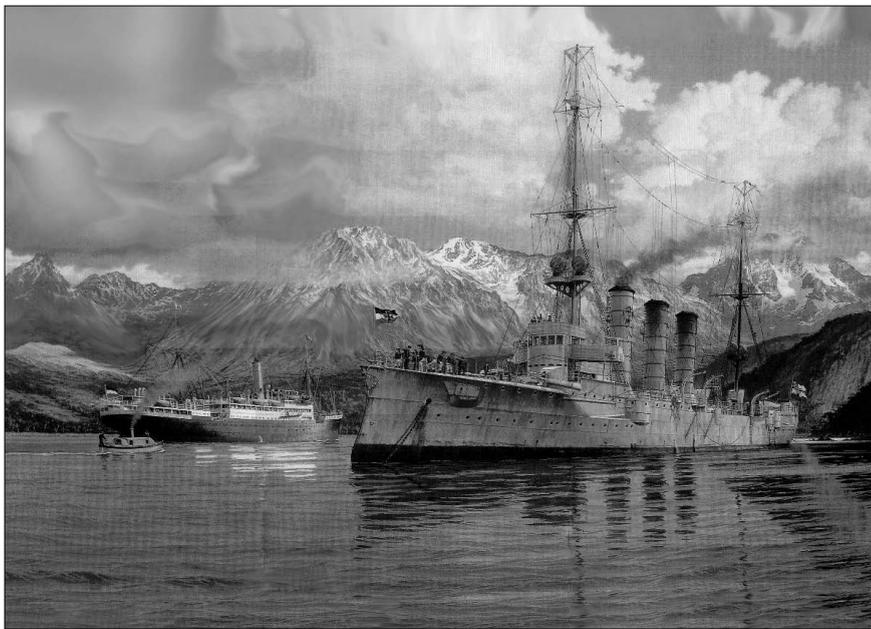
El lugar elegido fue una bahía que llamaron Christmas, en bahía Stokes, pero tuvieron la precaución de enterrar un tarro en bahía Hewett, indicando su nuevo escondite, para que Pagels pudiera ubicarlo.

En Punta Arenas, le llamó la atención a Pagels de los trajines de un remolcador de altamar llamado *Eduardo*, el cual había sido arrendado por unos presuntos mineros para realizar un viaje a unos supuestos yacimientos de oro.

Se encontraba el *Eduardo* embarcando palas, hachas, picotas y otros elementos que daban un cariz de veracidad a su próxima misión, cuando el astuto piloto del *Elfriede* descubrió que una de las velas de la embarcación estaba marcada con las iniciales "RN" que eran las que usaba la Royal Navy. Se trataba de agentes ingleses que zarparían al canal Bárbara, al lugar donde la goleta *Galilea* había descubierto al *Dresden*, por lo que decidió seguirlos con su cúter y asediarlos hasta confundirlos de ruta y hacerlos desviarse al sur.

### **EL VAPOR SIERRA DE CÓRDOBA**

El vapor *Sierra de Córdoba* había sido considerado beligerante, por haber sido buque nodriza del crucero *Kronprinz Wilhelm*. En Montevideo recibió órdenes de encontrarse con el *Dresden* y abastecerlo de provisiones y mil quinientas toneladas de carbón.



El crucero SMS *Dresden* acompañado por el vapor *Sierra de Córdoba*

Su capitán, no era experto en la navegación de los canales fueguinos, pero, teniendo conocimiento del intenso patrullaje que ejercían los cruceros británicos en la boca oriental del estrecho de Magallanes, se aventuró sobre el bajo Orange, bordeando la costa sur, pegado a Tierra del Fuego, sin ser visto por los buques enemigos.

Antes de fondear en Punta Arenas, recibió un mensaje del cónsul alemán, recomendándole no hacerlo, pues sería internado y era preciso que continuara a bahía Snug, donde debía esperar órdenes.

Al llegar el cazatorpedero *Almirante Condell* a bahía Snug, ya el *Carnarvon* había abordado al *Sierra de Córdoba*, no encontrando nada sospechoso durante la inspección, pues un oficial de inteligencia de la Armada Imperial alemana, embarcado en él, había tirado al mar los papeles comprometedores.

Gracias a las audaces andanzas del cúter *Elfriede* para coordinar la cita, el *Sierra de Córdoba*, logró llegar el 19 de enero de 1915, al lado del *Dresden* con el fin de reabastecerlo.

La última semana de enero de 1915, encontrándose el *Sierra de Córdoba* junto al crucero *Dresden* en bahía Christmas, llegó el piloto Pagels llevando provisiones; operación que repitió días más tarde, acompañado esta vez del práctico Harry Rothemburg, en una embarcación que pertenecía al cónsul de Austria-Hungría en Punta Arenas.

El comandante Lüdecke le solicitó que le indicara un nuevo sitio para trasladar al crucero, pues donde se encontraba, era muy probable que comenzara a ser conocido, debida a la extensa red de espías británicos. El lugar elegido fue una caleta de la isla Santa Inés que no figuraba en las cartas de navegación, a donde fueron llevados el crucero y su buque nodriza.

### **LA FLOTA BRITÁNICA TRAS EL SMS DRESDEN**

Fueron despachados, a su máximo andar, los cruceros *Inflexible*, *Glasgow* y *Bristol*, el primero al cabo de Hornos y los otros dos a Punta Arenas. Al *Kent* y al *Orama* se les mandó, por el estrecho de Magallanes, patrullar hasta Valparaíso, y al *Carnarvon* y al *Cornwall* se les ordenó revisar la costa argentina de la Patagonia.

El contraalmirante Stoddart, embarcado en el *Carnarvon*, se dirigió por el estrecho de Magallanes, recorriendo cuanta caleta, bahía o ensenada existe en el lugar, llegando el día de Navidad al canal Bárbara, a sólo veinticinco millas del escondite del *Dresden*.

Convencido que allí no se encontraba, se unió al *Glasgow* y al *Bristol* para explorar la Tierra del Fuego, recorriendo los canales Cockburn y Beagle y despachando al *Cornwall* a hacerlo alrededor de la isla Picton, para seguir luego a bahía Orange y los archipiélago alrededor del cabo de Hornos.

El 12 de febrero, el Almirantazgo británico envió informaciones al contraalmirante, en el sentido de que el *Dresden* se encontraría en el seno de Última Esperanza. Se ordenó dirigirse a tal punto a sus cruceros *Glasgow*, *Bristol* y *Kent*, no consiguiendo otra cosa que una avería en el timón del *Bristol*, que casi causa su pérdida.

Por su parte, el buque insignia *Carnarvon* chocó con una roca sumergida que le perforó el casco y debió ser varado para evitar su naufragio.

### **EL DRESDEN ABANDONA SU ESCONDITE**

El 14 de febrero de 1915, Pagels hizo su último viaje al *Dresden*, para comunicarle que en Montevideo se encontraba el vapor *Gotha* con combustible consignado a su buque, pero que no llegaría antes del día 20.

El comandante del *Dresden*, le dejó sus señas para que el vapor *Gotha* pudiera encontrarlo y decidió zarpar a causa del acoso que sentía en la radio telegrafía de los buques ingleses que lo buscaban.

El *Dresden* y el *Sierra de Córdoba* abandonaron definitivamente los canales australes y pusieron rumbo al norte. A la altura del puerto de Coronel, la nave nodriza entregó el resto de carbón y provisiones al crucero y enseguida fue despachado a Valparaíso, para que adquiriera más combustible.

Como el comandante Lüdecke sabía que había zarpado de Montevideo el vapor *Gotha* con carbón y víveres, le fijó un punto de reunión frente a Coronel, donde lo esperó.

## EL CONWAY CASTLE

El sábado 27 de febrero, fue avistado y hundido el velero inglés *Conway Castle*.

El *Dresden* permaneció con sus máquinas paradas desde el domingo 28 de febrero hasta el sábado 6 de marzo, haciendo angustiosos llamados por telegrafía al *Gotha*, pues su reserva de carbón llegaba a un mínimo.

A primera hora del 7 de marzo de 1915, fue interceptado otro velero, se trataba de la barca peruana *Lorton*, de 1.297 toneladas, que viajaba en lastre, procedente de El Callao, en la cual embarcaron a Valparaíso a veinticuatro tripulantes del malogrado velero británico.

Ese día, al disiparse la neblina, el *Dresden* fue avistado por el crucero británico *Kent*, que andaba en su búsqueda, pues el Almirantazgo británico había logrado interceptar algunas transmisiones entre el crucero alemán y el vapor auxiliar *Gotha*.

Los vigías del *Kent* divisaron su presa detenida a 22.000 metros, pero ambos buques quemaban sus últimas reservas del carbón, por lo que el británico se dirigió a Coronel a reabastecerse y comunicó al *Glasgow* y al *Otranto* que se dirigieran a la isla de Más a Tierra, pues había descifrado un mensaje del crucero alemán a su buque nodriza *Gotha* para que se dirigiera a ese lugar .

Cuando el *Kent* suspendió la caza para reaprovisionarse en Coronel, el comandante del *Dresden* pensó que había sido confundido con el crucero chileno *O'Higgins*, gracias al camuflaje del color gris.

## EL HOLOCAUSTO EN BAHÍA CUMBERLAND

El 9 de marzo de 1915 a las 08.30 horas, el *Dresden* recaló a bahía Cumberland, de la isla de Más a Tierra, fondeando a 400 metros de la costa y solicitando permanecer ocho días para hacer reparaciones a sus máquinas. El gobernador marítimo le concedió solamente las veinticuatro horas que permitía el derecho internacional para un país neutral, pero cumplido el plazo, permaneció en el puerto.

La carencia de combustible era dramática y mantenía en ascuas a los oficiales y tripulantes, los cuales todas las tardes despachaban una lancha a vapor, mar afuera, con el objeto de encontrar la nave nodriza que esperaban ansiosamente. El gobernador marítimo notificó por escrito al comandante, la internación provisoria de su buque mientras el gobierno resolvía en definitiva su petición.

Los perseguidores británicos *Kent*, *Glasgow* y *Orama*, recalaron a la isla el día 14, y se colocaron en línea de combate. El gobernador marítimo se dirigió al *Glasgow*, con el fin de recibirlo, pero al encontrarse a unos cincuenta metros de la popa del buque alemán, los británicos rompieron el fuego, cayendo sus proyectiles alrededor de la chalupa que transportaba a la autoridad marítima.

El *Dresden* contestó el fuego y se aprestó para el combate. Después de los primeros disparos, el crucero alemán izó una señal para enviar un parlamentario, por lo que los ingleses cesaron el fuego.

El teniente Wilhelm Canaris subió a bordo del *Glasgow* e hizo ver que su buque se encontraba en aguas neutrales y con averías en sus máquinas que le impedían salir; pero la respuesta del comandante británico fue que la cuestión de la neutralidad era un problema entre los gobiernos del Reino Unido y de Chile y que procedería a hundirlo en el caso que no se rindiera.

Mientras el oficial alemán parlamentaba en el *Glasgow*, el comandante Lüdecke tomó las medidas para hundir el crucero, por lo que ordenó desembarcar a la tripulación e hizo abrir las válvulas de fondo y explotar la santabárbara de proa, yéndose a pique.

El *Dresden* alcanzó a disparar solamente catorce tiros, por habersele desmontado, a los primeros cañonazos, el cañón de popa, que era el que estaba en condiciones de disparar sobre los ingleses, ya que el hecho de encontrarse fondeado, lo imposibilitaba de hacer uso de la artillería restante. Ninguno de ellos dio en el blanco. Por su parte recibió solamente tres impactos de granadas antes de autoinmolarse, los cuales fueron en cubierta y causaron grandes destrozos en los costados y en la telegrafía sin hilos.

Las bajas del combate fueron un aspirante a ingeniero, cuatro marineros y dos fogoneros muertos, el ayudante de contador desaparecido, tres oficiales y nueve marineros heridos.

## LA SITUACIÓN INTERNACIONAL

Al recalar a la isla el *Dresden* y solicitar la prórroga de su estadía, que no le fue aceptada, creó una situación internacional complicada, por lo que el gobernador marítimo del archipiélago de Juan Fernández, con fecha 11 de marzo, pidió al director del Territorio Marítimo un pronunciamiento sobre los argumentos esgrimidos por el comandante Lüdecke de acuerdo al derecho internacional, para reparar sus máquinas. Éste traspasó la comunicación a la Dirección General de la Armada y solicitó una respuesta, nota que a su vez fue elevada a la Cancillería.

Mientras tanto la escuadra británica había procedido a abrir el fuego, estando el *Dresden* dentro de aguas territoriales chilenas e internado provisoriamente por la autoridad marítima.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, lavándose las manos, respondió al director general de la Armada de Chile que consideraba que en casos, como el consultado, en que se trataba de cuestiones de carácter técnico, correspondía al jefe naval adoptar la resolución. Esta respuesta devolvía la decisión a la Armada y hacía caso omiso del conflicto internacional que podía crearse, acotándolo al aspecto netamente técnico si el buque requería o no de reparaciones urgentes.

La respuesta del canciller, dejando caer la determinación en el director general de la Armada tenía fecha del 19 de marzo, esto es, hacía diez días que el crucero había recalado a la isla pidiendo prolongar su estadía y cinco que yacía en el fondo del mar.

El 20 de marzo recalaron a bahía Cumberland los cruceros chilenos *Esmeralda* y *Ministro Zenteno*, los que transportaron a los tripulantes alemanes ilesos a Valparaíso, pues los heridos habían sido evacuados el mismo día 14 en el vapor *Orama*.

Por el hecho que los sobrevivientes eran náufragos en aguas jurisdiccionales chilenas y pertenecían a una nación beligerante, al asilarse en un territorio neutral, debían ser internados en conformidad con el derecho internacional.

### EN LA ISLA QUIRIQUINA

Ante la protesta presentada por el ministro plenipotenciario alemán por el hecho de haber sido internados los tripulantes del crucero, el Gobierno chileno buscó antecedentes sobre los cuales poder afirmar su decisión.

Una vez que los sobrevivientes fueron trasladados a la isla Quiriquina en los cruceros *Esmeralda* y *Ministro Zenteno*, los tripulantes fueron alojados en las barracas de las instalaciones en construcción de la Escuela de Grumetes y a los oficiales se les asignó una casa.

Durante su cautiverio, se mantuvo la disciplina y el mando sobre su gente del comandante Lüdecke, y se estableció un régimen de salidas de franco por grupos de treinta hombres de tripulación, a cargo de un oficial, por períodos de 24 horas, debiendo regresar, bajo palabra de honor, a las 19.00 horas a la isla.

A la llegada del invierno, los primeros en fugarse fueron cuatro marineros reservistas alemanes residentes en Chile, que el crucero había reclutado en nuestro país inmediatamente después del combate de Coronel.

El más notable abandono de la isla fue el protagonizado, el día 6 de agosto de 1915, por el teniente Wilhelm Canaris, quien se escapó con la autorización del comandante Lüdecke, pues si lograba llegar a su patria, debía presentar un informe detallado sobre el destino final del buque. En el informe del jefe militar de la isla Quiriquina sobre la evasión de Canaris, puede leerse:

*«Debo expresar a US. que, según los últimos datos obtenidos, resulta que el teniente Sr. Canaris, además de ser de una constitución débil y de padecer de continuos ataques de tercianas, no disponía de recursos que le pudieran facilitar su evasión, considerándose, por lo tanto, muy extraña su desaparición y suponiéndose que puede ser posible se presente después de algún tiempo de permanecer en Santiago o Valparaíso.»*

Cuando se tuvo conocimiento de la fuga de tripulantes alemanes del *Dresden*, del buque escuela *Herzegovin Cecilie* y del vapor *Göttingen* en la barca *Tinto*, se hizo un censo a los cautivos en la isla Quiriquina, que arrojó los siguientes resultados:

Oficiales: 22 internados, 8 fugados y 1 fallecido.

Tripulación: 293 internados, 45 fugados y 2 fallecidos.



# EL CHONO CRISTÓBAL TALCAPILLÁN Y SU INFORMACIÓN SOBRE COLONIAS INGLESAS EN LA PATAGONIA INSULAR, 1647

M. XIMENA URBINA CARRASCO<sup>1</sup>  
ACADÉMICA, MIEMBRO DE NÚMERO

## LA CIRCUNSTANCIA DETONANTE: JOHN NARBOROUGH

En un período de paz entre las coronas española e inglesa, entre 1669 y 1671, el inglés John Narborough, al mando de dos naves, lideró una expedición al océano Pacífico Sur enviada por el almirantazgo británico con el objetivo de reconocer los mares y costas australes, levantar mapas, descubrir nuevas tierras y establecer relaciones comerciales con grupos nativo-americanos. Cruzó el estrecho de Magallanes, ya solamente con la nave capitana, a fines de 1670, y arribó a los fuertes que flanquean la entrada a Valdivia el 15 de diciembre. Algunos oficiales y marineros que bajaron a tierra fueron apresados por la autoridad de esa plaza fuerte, y Narborough decidió no continuar el viaje, regresando a Inglaterra.<sup>2</sup>

Su pasó alarmó a la corona española, pero no causó daño alguno. En 1673 el rey recibió “noticias ciertas” de pretender pasar los ingleses nuevamente a la Mar del Sur, con el objetivo ahora de establecerse en algún punto de la costa patagónica occidental. Transmitida la noticia al virreinato de Lima, el gobernador de Chile ordenó al de Chiloé la vigilancia hasta el extremo austral,<sup>3</sup> porque todo

---

1 Instituto de Historia, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

2 MARTINIĆ, Mateo y David MOORE, “Las exploraciones inglesas en el estrecho de Magallanes, 1670-1671. El mapa manuscrito de John Narborough”, *Anales del Instituto de la Patagonia*, Serie Ciencias Humanas, N° 13, 1982, pp. 7-20. BARROS, José, “La expedición de Narborough a Chile: nuevos antecedentes”, *Anales del Instituto de la Patagonia*, Serie Ciencias Humanas, N° 18, 1988, pp. 35-59. NARBOROUGH, John, *Sir John Narbrough's voyage to the south-sea by the command of king Charles the Second...*, en Robinson, Tancred, *An account of several voyages and discoveries*, Printed for D. Brown without Temple-Bar, J. Round in Exchange-Ally, W. Innys in St. Paul's Church-yard, and T. Ward in the Temple-Lane, Londres, 1711. GUARDA, Gabriel, *Flandes Indiano. Las fortificaciones del reino de Chile, 1541-1826*, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 1990, pp. 16-18.

3 “Carta del virrey del Perú al rey dando cuenta de las noticias que ha tenido de estar poblados los enemigos de Europa al sur de Chiloé”, Lima, 28 de abril de 1675. Archivo General de Indias, Audiencia de Chile, Legajo 23 (en adelante (AGI, Chile, 23) R.3, N. 83.

el territorio que media entre el archipiélago de Chiloé y el confín del continente pertenecía jurídicamente a la provincia de ese nombre,<sup>4</sup> cuya única ciudad era Santiago de Castro, en la isla grande de Chiloé. Esas islas y tierra firme intermedia le pertenecían a Chiloé de derecho, pero de hecho no fueron ocupadas efectivamente por los españoles, porque no presentaban los atractivos económicos que en otras latitudes americanas les movilizaban y asentaron rápidamente. Chiloé, en determinadas ocasiones, se había proyectado a las costas australes,<sup>5</sup> habitadas por diversos grupos indígenas,<sup>6</sup> para buscar a los Césares ocultos<sup>7</sup> (García Tao, en 1620), almas que convertir (jesuitas, entre 1610 y 1630),<sup>8</sup> y “piezas de Indias” que capturar (primera mitad del siglo XVII).<sup>9</sup>

En consecuencia, en febrero de 1674 fue enviado a Chiloé, por orden del gobernador de Chile, el barco *Nuestra Señora de Begoña*, al mando del capitán Juan de Ávalos, para vigilar las costas. Como Álamos “no se atrevió” a ejecutarlo, el gobernador de Chiloé, Francisco Gallardo, envió al sargento mayor de la plaza, Jerónimo Díez de Mendoza “a que reconociese todo lo posible la costa desde dicha provincia hasta el dicho estrecho de Magallanes”, lo que ejecutó en febrero, y probablemente marzo de ese año. No se encontraron los ingleses que se esperaban, y aunque “se hicieron diligencias entre los indios que se apresaron”, no se tuvo noticia “de que el enemigo de Europa estuviese en dicha costa”.<sup>10</sup>

- 4 VÁZQUEZ DE ACUÑA, Isidoro, “La jurisdicción de Chiloé (siglos XVI al XX). Su extensión, exploración y dominio”, *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*, N° 103, Santiago, 1993, pp. 111-191.
- 5 URBINA, Ximena, “Expediciones a las costas de la Patagonia occidental en el período colonial”, *Magallania*, Vol. 41, N° 2, Punta Arenas, 2013, pp. 51-84.
- 6 MENA, Francisco, “Presencia indígena en el litoral de Aisén”, *Trapananda*, N° 5, Coyhaique, 1985, pp. 203-213.
- 7 La creencia en un grupo de españoles sobrevivientes de naufragios, o huidos de la destrucción que los indígenas hicieron de las ciudades al sur del Bío Bío, viviendo aislados en algún lugar cercano al estrecho de Magallanes, se remonta al siglo XVI. Cada cierto tiempo, nuevas noticias activaban esta creencia.
- 8 URBINA, Rodolfo, *La periferia meridional indiana: Chiloé en el siglo XVIII*, Ediciones Universitarias de la Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, 2012 (1ª edición, 1983). MORENO, Rodrigo, *Misiones en Chile austral: los jesuitas en Chiloé, 1608-1768*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, Universidad de Sevilla y Diputación de Sevilla, Sevilla, 2007.
- 9 URBINA, Ximena, “Traslados de indígenas de la Patagonia occidental insular a Chiloé en los siglos XVI, XVII y XVIII”, en: Valenzuela, Jaime (editor), *América en diásporas: esclavitudes y migraciones forzadas (siglos XVI-XIX)*, Santiago, Instituto de Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile/RiL editores, 2015 (en proceso de edición).
- 10 “Relación del sargento mayor Don Bartolomé Gallardo hecha en Lima de orden de V. E. sobre el viaje que hizo en reconocimiento a las poblaciones de los ingleses con todo lo sucedido en él y paraje donde llegó” (1674-1675), *Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile*, Tomo XI, Imprenta Nacional, Santiago, 1886, pp. 525-537, p. 526.

## **TALCAPILLÁN INFORMA EN CHILOÉ SOBRE EL MUNDO BORDEMARINO AUSTRAL**

Diez de Mendoza regresó al fuerte de Chacao, sede del gobierno español, con algunos individuos de las poblaciones locales, de quienes se había requerido información. Uno de ellos, Talcapillán, cuya edad se estimó en 25 ó 26 años, de quien luego se dice que “era natural de un islote” llamado Chayque,<sup>11</sup> estante en el fuerte, pronto “aprendió a hablar la lengua de los indios naturales de esta provincia”,<sup>12</sup> es decir, mapuche-veliche. En algún momento antes de junio de 1674, estando en la casa de María de Cuellar, una mujer que trabajaba en el servicio del fuerte, dijo algo que a ella le resultó inquietante.

Al poner al rescoldo unas habas para tostarlas, y escuchar como estallaban al fuego, Talcapillán “empezó a decir risueño, ea, ya pelean los moros con los caucagues, a estos llamamos nosotros gigantes, estos son muy vecinos del estrecho”. María “le preguntó a este dicho chono que si había españoles o moros en su tierra”, y Talcapillán respondió que no, pero que en Allauta, “una isla muy cercana al estrecho estaban los moros poblados”. Al decir moro, lo que se quería significar era la religión protestante. También, agregó, “junto a la cordillera en otro sitio llamado Callanac había otra población”. La mujer, alarmada, se le contó a un capitán y a otras personas, quienes lo “examinaron”, confirmando él lo ya dicho a María. El gobernador de Chiloé lo llamó a su presencia, y Talcapillán “me dijo lo mismo - dice Francisco Gallardo - y lo que no podía especificar entonces por no estar muy capaz en la lengua de los indios de esta provincia, lo pintaba en el suelo, y otras veces se daba a entender por semejanzas”.<sup>13</sup>

Lo que contaba Talcapillán no podía dejar indiferente al gobernador insular, a cuyo cargo estaba la vigilancia de las costas australes, y sobre todo cuando, como hemos dicho, desde la corte se sospechaba la presencia de ingleses. Gallardo llevó a Talcapillán a Castro, y allí lo interrogó de manera tal que pudiera hablar en su propia lengua, sirviendo de intérprete un indio chono que - se escribió - hacía mas de veinte años servía al capitán Juan de Barrientos, y por lo tanto hablaba la lengua chona, la española y la mapuche. Dada la gravedad del asunto, el interrogatorio fue delante “del cabildo y regimiento de la ciudad de Castro”, de dos religiosos franciscanos y dos jesuitas, curas seculares, un licenciado, un capitán, “y demás personas de suposición”.<sup>14</sup>

---

11 “Declaraciones de Don Cristóbal Talcapillán y Luis Niquema en Lima ante su excelentísima, indios chonos remitidos por el gobernador de Chiloé, sobre las poblaciones de los ingleses, que son los mismos que declararon en la Concepción, y el primero lo hizo también en Chacao ante el gobernador de Chiloé, el cual es el autor y primer instrumentos de estas noticias”, Lima, marzo de 1675. AGI, Chile, 23, R .3, N. 83. Están en papel sellado.

12 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7. Son 10 fojas sin numerar.

13 Idem.

14 Idem.

En total, los chonos declararon en tres ocasiones: Talcapillán, Jerónimo, Bartolo Caitalva y María ante el gobernador de la provincia de Chiloé (julio de 1674); Talcapillán, Felipe Baltasico y Luis Ninequema en Concepción ante el gobernador del reino (25 y 28 de febrero y 1 de marzo de 1675); y otra vez Talcapillán y Ninequema en Lima ante el virrey (19 de abril de 1675). El principal declarante es Talcapillán, quien repite en las tres ocasiones su relato, complementándolo y aumentándolo cada vez, de acuerdo a las preguntas que se le hacen. Explicaremos, en primer lugar, lo sustancial de lo que expone; luego, nos detendremos en su mapa (“dibujos” que hacía para representar un territorio); en tercer lugar explicaremos su actuación en Castro, Concepción y Lima y las consecuencias de sus declaraciones; y finalmente, la información sobre los grupos indígenas australes que se deja entrever en sus relatos.

### **LAS FORTALEZAS DE CALLANAC Y ALLAUTA, Y LA ISLA DE LLUCTUI**

Los interrogatorios fueron de preguntas y respuestas cortas, no de un relato ininterrumpido. En Chiloé, ante las preguntas, Talcapillán dijo haber estado en “dichas fortificaciones”, llamadas Callanac y Allauta, pobladas “de gente que se deja entender ser inglesa”. Explica más tarde el gobernador de Chile al virrey del Perú que, para averiguar si esas personas eran ingleses, un soldado habló “algunas palabras en inglés luego al instante lo reconoció el indio llamado Don Cristobalillo y dijo a queste es moro guinca, que así nombran a los ingleses”.<sup>15</sup> En Callanac, la principal, se estaba construyendo un fuerte de piedra y barro, siendo llevado éste último “en chiguas” desde Allauta. La piedra se sacaba del mismo lugar de Callanac. Este fuerte era blanco, por lo que presume - dice el gobernador de Chiloé - ser de cal. Los materiales eran conducidos al lugar por “indios de aquellas islas y soldados moros”, y para construirlo “tendían cordeles por los lados de los lienzos poniendo estacas a trechos”. Tenía dos puertas: una al mar y otra a la cordillera, y en el contorno tenían depositada la artillería, que dice ser “de color verdoso”.<sup>16</sup>

Sin mediar pregunta y a continuación de decir que las piedras en Callanac eran más grandes que las que vio en Castro, “pasó a decir que los indios cauahues y puelches eran hermanos en armas y que habían embestido al fuerte de Callanac y que los moros habían hecho gran mortandad de ellos, y que los indios gigantes llegaron tal vez a dar golpes con sus macanas, a querer romper la artillería, y se les hacían pedazos las macanas en ellas”.<sup>17</sup> Revela, por lo tanto, la existencia de al menos tres grupos distintos, además del suyo (chonos): cauahues, puelches e “indios gigantes”, que actuaban juntos en contra de los ingleses, atacando el fuerte.

15 “Segunda carta de Don Juan Henríquez escrita en la Concepción de Chile a 12 de marzo de 1675 sobre la venida de los que fueron al reconocimiento de los ingleses con las noticias que trajeron”. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.

16 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

17 “Declaraciones de Don Cristóbal Talquipillán y Luis Niquema en Lima...”. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.

Un río manso y ancho como de media legua (se le hace comparar a Talcapillán con el estero de Castro), que baja cerca del fuerte, comunicaba a los grupos: por él “bajaban” los puelches (gente del este en lengua mapuche) para llegar al fuerte, y por él “suben” los caucahues y también los ingleses, con embarcaciones dotadas de piezas de artillería cortas y manuales, para buscar a los puelches, “a quienes dicen hacen guerra”. Suben los ingleses - dice Talcapillán - con “muchos indios sus amigos”, que “tienen sujetos” y que sirven de “picas”, a quienes “les dan barniz de tierra colorada que llaman los indios colu”.<sup>18</sup> Distingue entre los colaboradores de los ingleses a los “indios de Peluc, Ninec y Callanac”, que “son muy valerosos y hacen mucho estrago en los puelches”.<sup>19</sup> Por eso los puelches, cuando pescan en el río ya mencionado (que lo hacen con redes) “están con las armas en la mano” por protegerse de los caucahues (armas españolas, porque menciona balas). Si les “rompen piernas o brazos con las balas se ponen unas tablas conforme la pierna o brazo, para curarse”.<sup>20</sup>

Continúa Talcapillán (probablemente como respuesta a varias preguntas, que no se explicitan) informando sobre los moros o ingleses en esas localidades. Dijo que cuando estuvo allí vio tres navíos que habían llegado desde lejos con hombres, mujeres y niños, todos “rubios y zarcos”, es decir, población y no sólo guarnición militar. Los moros usan espadas anchas y mas cortas que las de los españoles. A continuación menciona algo sobre el “mantenimiento” en Callanac: ganado ovejuno. En la isla de Allauta, según Talcapillán, se siembra todo tipo de legumbres, entre ellas, según como lo describe, el gobernador de Chiloé interpreta que hay frijoles. También dice que hay muchas ovejas, “ganado cabrío”, dos salinas y un molino mas grande y mejor que el que le mostraron que existía en Castro. Pescan, también, en el río que conduce a los puelches.

Pero también, que los ingleses tenían “muchos indios sujetos, hacen camaricos, y lo dan a los caciques”, y estos los llevan a Callanac. En otra parte informa que “el cacique de Callanac” se llama Curinamon. En Callanac se estaba fabricando un navío muy grande, “que era como una montaña”. La extracción de madera la hacían los indios en lugar arrimado a la cordillera. Esa población es gobernada por un hombre anciano, de pelo cano, y a quien, según el gobernador de Chiloé, Talcapillán “le pinta muy severo”. En la isla de Allauta había un hombre joven, de pelo negro, a quien Talcapillán le llama gobernador “por tener bastón”, refiriéndose al bastón de mando que daban los españoles a los que reconocían como caciques.<sup>21</sup>

Los ingleses estaban fabricando en Callanac, dice Talcapillán, un navío muy grande “como una montaña”. La madera la sacaban de un lugar arrimado a la cordillera, y a esa extracción y fabricación acudían muchos indios “que trabajan debajo de mampuesto por el recelo que tienen de los puelches”. Agregó que a

---

18 Se sabe que los *kaweskar* usaban tierra roja para pintar su cara, y valoraban ese material.

19 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

20 Idem.

21 Idem.

estos indios ayudantes se les decía que “el enemigo había de venir por de fuera de aquellos islambres”.<sup>22</sup>

Da, Talcapillán, una imagen de Inglaterra: dice que los ingleses se llevaron tres indios a Inglaterra. Uno de ellos murió en el viaje, otro ya en “tierras de los moros”, “por la indiferencia de las comidas”, y el último, llamado León, regresó a su tierra original. De este tal León sabe Talcapillán, “que había pasado por una tierra muy caliente, que al mediodía se recogía toda la gente a sus casas, y que estas eran de teja, y que en la tierra de los moros no había montañas y que tenían navíos muy grandes, que aquellos que habían llegado eran pequeños para en comparación de los otros”.<sup>23</sup> Se enteró de todo esto Talcapillán por un hombre llamado Bartolo (nombrado así, contestó Talcapillán, por un fiscal que asistía a los misioneros jesuitas en la isla Guaiteca, tiempo atrás), a quien León se lo había contado.

Informó también de un navío español, salido desde las costas del Pacífico sur, naufragado en la isla Lluctui, isla “de las que posee el enemigo”. Los náufragos nadaron hacia la tierra, pero a medida que iban saliendo eran recibidos con macanas por los habitantes locales. Murieron muchos y solo se salvaron seis personas, porque una india los escondió. Da algunos detalles físicos de estos españoles náufragos, e informa que dos de los tres “mancebos” “tienen mujeres” locales; y que hay también en esa isla un negro “que se escapó entre esta gente”, que unido a una india, tiene tres hijos, que “tienen el cabello como lana de oveja pegado a los cascós”. Siembran legumbres y tienen ganado ovejuno.<sup>24</sup> El interés que manifiesta Gallardo en esta isla no es para atender a los españoles náufragos, sino porque éstos y los ingleses se “comunican con urbanidad”.

Fueron interrogados también Jerónimo, Bartolo Caitalva y una india, todos apresados también por Diez de Mendoza en febrero de 1674. Jerónimo, padre de Talcapillán, de unos 70 años según se estima, dijo haber sido bautizado por los jesuitas en el tiempo de sus misiones en la isla Guaiteca. Hablaba bien la lengua de Chiloé. Dijo que había oído decir a un indio llamado Baltasigua, que habían llegado dos navíos a Callanac. Y que nada más sabía. Sospechando el gobernador de Chiloé que Jerónimo ocultaba información, lo amenazó con ponerlo bajo tormento. Entonces, Jerónimo dijo haber ido a la isla de Allauta con dos piraguas de indios, y permanecido en ella tres días - Talcapillán no había estado allí, sino en Callanac -; que estaba poblada de moros; que vio muchas sementeras y el fuerte. Dijo saber también del naufragio en la isla de Lluctui, como asimismo lo declaró otro chono, Bartolo Caitalva, cuya edad se estimó en 70 años, que fue lo único que dijo saber, sin declarar nada más. La india, de edad estimada en 40 años, dijo haber visto la población de Callanac desde otra isla, junto a su marido, y que un indio de los “amigos” de los moros había intercambiado con él una hacha grande a cambio de su piragua.

---

22 Idem.

23 Idem.

24 Idem.

Dado que en Chiloé se sabía que ni ganado europeo ni legumbres ofrecía esa tierra en forma natural, se deduce que los ingleses habían logrado aclimatar esas especies, lo que podría garantizar su presencia. Además, contaban con la alianza de indígenas, quienes no sólo le proporcionaban alimentos (“camaricos”), sino también madera, y les servían en la guerra contra los puelches y caucahues, todo lo cual podría volverse en contra de los españoles. Los colonos comunicaban regularmente con Inglaterra, estaban fortificados, tenían artillería, y estaban construyendo un barco grande, que deduce el gobernador de Chiloé, es para atacar las posesiones españolas. Por otro lado, la existencia de naufragos españoles en una isla, sin que se haya tenido noticia de ello, es indicativo de ser, lo que ocurre en aquellas fronteras, desconocido para los españoles. La lejanía de Chiloé y el aislamiento habrían provocado la alianza entre naufragos españoles y colonos ingleses.

“Todas estas noticias - concluye el gobernador de Chiloé en su carta al presidente de Chile - me han puesto espuelas a enviar a reconocer a este enemigo y que me traigan lenguas cercanas a estas partes adonde me dicen está poblado el dicho enemigo”. Gallardo no envía a expulsar a los ingleses, sino a coger lenguas. Su intención era contactar con un indio llamado Pilguacha, quien tenía dos sobrinos que estuvieron largo tiempo en la población de ingleses, pero que los fue “a hurtar de noche y los tiene en su casa”. Aunque esto, evidentemente lo supo por los declarantes, no consta en la carta en que Gallardo informa de las declaraciones. Si los enviados no lograran, de parte de los sobrinos de Pilguacha, información precisa del lugar donde está Callanac y Allauta, el grupo debiera, solo entonces, contactarse con los naufragos españoles de Lluctui. Se entiende que los citados parajes estaban situados entre Chiloé y el estrecho de Magallanes.

Es interesante consignar aquí la imagen que el gobernador Gallardo tiene de las tierras del sur: cree que para llegar a ese lugar de naufragos, “estoy informado pasará nuestra gente por tierra de muchos gigantes”; e instruye que los expedicionarios eviten ser sentidos por los ingleses, y pelear con los indios “porque pudiera ser oír el enemigo la mosquetería, o ser avisado de los indios sus amigos”. Prefiere prestar oídos a Talcapillán y actuar, porque “muchas veces la incredulidad suele atraer las desgracias”, sobre todo porque le han informado que hay “noticias ciertas” de pasar los ingleses al Mar del Sur,<sup>25</sup> y por eso envía al reconocimiento con los recursos de Chiloé, sin pedir nuevos. Así, la razón para escribirle al presidente de Chile, informándole de la situación, no es para pedir recursos para gastos en la vigilancia - se comprende que es algo que le corresponde a Chiloé - sino para que sepa de manera oficial de lo que podría enterarse por rumores, puesto que toda la provincia ya se ha enterado del relato de Talcapillán. La carta, fechada el 29 de octubre de 1674 (y no en julio, cuando se obtuvo la información de los chonos, lo que se explica por que sólo en la época estival era posible reanudar la comunicación - siempre marítima - con Chile, lo que se hizo en “un barco de aquella provincia”, es decir, Chiloé, hasta Valdivia),

---

25 Idem.

fue recibida por el presidente de Chile el 29 de noviembre, en Concepción. Éste le comunicó las novedades al virrey en una carta fechada el 6 de diciembre de 1674,

La acción para recoger mas información, dispuesta por el gobernador Gallardo, fue una expedición marítima, teniendo a Talcapillán como guía. Envió como comandante a su hijo, el sargento mayor Bartolomé Diez Gallardo, con 30 infantes españoles y 40 “indios amigos”, embarcados todos en siete “piraguas”, lo que se ejecutó entre el 16 de octubre de 1674 - la declaración formal de Talcapillán fue en julio, pero había que esperar el fin del invierno -, y fines de enero de 1675.<sup>26</sup> Sin dar referencias en latitudes, se sabe que cruzaron la península de Taitao navegando por ríos y una laguna, y que desarmando las embarcaciones para hacer una parte del trayecto en forma terrestre,<sup>27</sup> llegaron al golfo de Penas, pero no sabemos cuánto mas avanzaron, sólo que no encontró nada de lo buscado.

El único resultado de la expedición fue regresar con Felipe Baltasico y Luis Ninequema, llamado también Luillo, “naturales de la provincia de Pucaqui”. En Castro, un sargento mayor enviado por el gobernador del reino de Chile esperaba a los nuevos informantes que traería Bartolomé Gallardo, y los embarcó, junto a Talcapillán, y a dos intérpretes del chono al mapuche, Juan Aguaco y Juan Mayles. El viaje, para llevarlos ante el gobernador de Chile, se hizo entre el 19 y el 24 de febrero de 1675.

## EL MAPA DE TALCAPILLÁN

Estando en Castro, Talcapillán no sólo declaró ante el gobernador, sino que “en cada casa que entra divulga lo que tengo referido a V.S.”.<sup>28</sup> Sin embargo, lo que mas llamó la atención a quienes los escucharon, y mas sorprende, es lo que dibujó, porque “no contento con esto, pinta en el suelo y paredes su tierra e islambres de ella, con distinción las que goza el enemigo y sus fortificaciones”. ¿Cómo representó, por medio de un dibujo, la forma de los mares, islas y tierra firme que componen el mundo austral? ¿De qué forma habrá esquematizado toda aquella información? ¿Cómo habrá hecho aquello, por primera vez, quien no lo ha visto antes? ¿Habrá conocido mapas españoles en su estancia en Chacao, y a ellos habrá querido imitar?

Representa tierras emergidas y mares, pero también derroteros o rutas, es decir, circulación. Informa Gallardo que Talcapillán “pinta en el suelo y paredes [...] las derrotas que han llevado los nuestros en diversas ocasiones y lo errado que anduvieron para llegar a las partes que hoy dice tiene en enemigo por suyas, y manifiesta el trabajo tan grande que experimentó el general Rodrigo Navarro [en el año 1641] sin haberle logrado, y de los que hoy se hallan vivos que le

26 “Relación del sargento mayor Don Bartolomé Gallardo hecha en Lima...”, op. cit.

27 URBINA, Ximena, “La navegación por los canales australes en la Patagonia occidental insular en los siglos coloniales: la ruta del istmo de Ofqui”, *Magallania*, Vol. 38, N° 2, pp. 41-67, Punta Arenas, 2010.

28 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

acompañaron es el sargento mayor Pedro de Vargas Machuca, capitán Diego de Villarreal, quienes han reconocido el mapa que este chono ha hecho diversas veces y acredita que ha dibujado del viaje que hizo el dicho general Rodrigo Navarro es puntualmente lo que hace por lo que experimentaron en la navegación que hicieron tan dilatada por las puntas e islas, caletas, varaderos y el rodeo tan grandes que hicieron”. Es decir, señala las derrotas con exactitud. Pero además de esto “pinta los viajes que hicieron otros y les ha manifestado lo corto de ellos y el desatino que llevaban para hallar los españoles perdidos que buscaban. Todos estos viajes que se han hecho dice fueron rodeos, y en el que se va a hacer será breve y con medra del trabajo”, dice refiriéndose a la expedición que envió Gallardo como consecuencia de Talcapillán.

Gallardo adjuntó “el mapa” - lo llama así - a la carta en que informaba de todo lo anterior al presidente de Chile, mapa que lamentablemente no se ha conservado. Para eso, dice el gobernador le dio el papel, y estando delante de todos los capitanes de la plaza y otras personas, “le hizo con un carboncillo, que tan solamente le pasó la pluma el sargento mayor Don Francisco Girón porque no se borrarse, en presencia de las personas dichas”. Luego, en el mapa se señaló información, dice la carta, fue “rotulado”, es decir, se escribieron los nombres de los hitos que Talcapillán identificaba y nominaba. Acabado esto, a Talcapillán “se le repreguntó los parajes e islas, varaderos, cordilleras, habitaciones de indios gigantes, y sin perder punto ni tropezar en cosa alguna, con un puntero que cogió en la mano fue señalando todos los parajes, conviniendo siempre con lo que ya estaba rotulado”. Se puede interpretar, entonces, que la información que Talcapillán tenía en la mente, la pudo reproducir en un mapa hecho por él, en papel y con carboncillo, dos veces de la misma manera. Tanto en Concepción como en Lima, cuando se le puso el mapa en frente para que repitiera los lugares señalados, y así contrastar lo que decía con lo que estaba escrito en él, lo hizo sin tropiezos.

La capacidad de representación cartográfica, según se puede interpretar, es a la manera que se hacía en Europa. Le resultó inaudita a quienes vieron que este individuo chono, sin previo contacto directo con españoles, sino hasta un par de meses atrás, hizo un mapa inteligible para ellos. Por todo lo anterior, Gallardo lo envió original: “no quise lo sacase en limpio porque la emulación no tuviera lugar para decir eran disposiciones mías, y más cuando los que se hallaron presentes a la pintura les causaba admiración ver que un indio bárbaro tuviese habilidad para hacer tal mapa”.<sup>29</sup>

El virrey le comunicó la novedad al rey, adjuntándole el “mapa y descripción que el indio Don Cristóbal había hecho de las poblaciones y demás islas, caletas, ensenadas y costas de aquellas partes del estrecho, con tan gran pintura, como lo ha repetido después acá, con admiración cuantos le han visto por parecer imposible que en un indio bárbaro como éste pueda haber semejante inteligencia y la viveza de ingenio que muestra en todo lo que ha visto y es capaz de su explicación, por medio de los intérpretes de su lengua, que es distinta a la de Chile y Chiloé y materna de los chonos”.<sup>30</sup>

---

29 Idem.

30 “Declaraciones de Don Cristóbal Talquipillán y Luis Niquema en Lima...”. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.

La reacción de la autoridad: dos interrogatorios mas, seis declarantes chonos y dos expediciones para buscar lo que Talcapillán aseguraba que existía.

Juan Henríquez, gobernador del reino, viajó desde Santiago hasta la ciudad de Concepción para el encuentro y formal declaración de los chonos traídos desde los archipiélagos del sur por Bartolomé Gallardo, quien regresó, como dijimos, a fines de enero de 1675, sobre “la población que los ingleses tienen hecha de esta parte del estrecho de Magallanes”,<sup>31</sup> que se hizo ante su presencia el 25 y 28 de febrero, y 1° de marzo de 1675. A Baltasico y Ninequema se les identificó como naturales de “la provincia de Pucaqui, que dista veinte leguas de donde están dichas poblaciones de ingleses”.<sup>32</sup>

Talcapillán, con una copia de su mapa extendido sobre una mesa, hubo de nombrar los topónimos escritos en él para re-confirmar que no fuese un invento, traduciendo, Aguaco y Mayles, del chono al mapuche, y dos españoles de la plaza, de éste al castellano. Por este acto, que quedó por escrito, sabemos que los lugares que Talcapillán reconocía como hitos eran: la isla Guaiteca, Guapasto, Caucahues, Pucaqui, tierra de Puelches, punta donde los ingleses tenían centinela, tierra firme de Callanac.<sup>33</sup> También dio nueva información, mas detallada, de ambas “fortalezas”: Callanac tenía “paredes de cal y canto, y una estacada de palos gruesos”, entre las cuales había piezas de artillería. Las descripciones físicas de sus habitantes, que el documento consigna de lo dicho por Talcapillán, de lo que se deduce era instado a comparar entre lo que vio y los españoles dice: que eran hombres y mujeres “rubios” con ojos azules, de sombreros de copa alta y redonda, vestidos de “jubones ajustados y de faldillas cortas, que no son como los españoles usan de ordinario, que los calzones que traen son muy anchos. Y habiéndosele enseñado unos calzones a la inglesa, dijo que eran como aquellos los que usaban. Y que los zapatos que traían no son como los que ve traer a los españoles, porque las orejas de los zapatos son muy delgadas y la punta ancha y con mucha suela. Y que las espadas que traen no son como estas que traen los españoles, porque son mas cortas y la guarnición muy pequeña, y habiéndole mostrado un espadín a la francesa dijo que eran como aquella que le mostraban”. Es decir, se le instó a describir su atuendo, para probar que eran ingleses. Agregó que siembran trigo y comen pan; que el ganado (ovejas y carneros) “lo traían en sus barcos porque en toda aquella tierra no los hay ni ha habido jamás”; que pescan con “barcas y piraguas”; que estaban construyendo un navío; que las casas eran ranchos de paredes de barro y techo de paja. Preguntado por Allauta, dio que era mas pequeña que Callanac, cercada, con muralla de palos grandes y gruesos, con numerosas piezas de artillería, cultivos de trigo y un molino. Sobre desde hace cuánto tiempo que estaban allí los ingleses, Talcapillán dijo que hace mucho tiempo, con los siguientes argumentos: “porque habían hecho la muralla de

---

31 Idem.

32 Idem..

33 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Concepción, 25 y 28 de febrero, y 1 de marzo de 1675”. AGI, Chile, 7.

cal y canto y porque los árboles que se veía se habían cortado por ellos estaban otra vez brotados y altos y que algunas de las casas se estaban cayendo”.

Estimaba en 300 los indios sujetos en ambos poblados, dotados de picas por los ingleses. Agregó que los caucahues, a quienes van a hacerles la guerra, son mucho mas altos que los demás, y que mujeres y muchachos de ellos han sido apresados y viven en Callanac. Es interesante destacar que quien preguntaba a Talcapillán detectó una inconsistencia en su declaración, pero el chono supo componerla con éxito: se le preguntó si los caucahues tenían ingleses prisioneros, Talcapillán dijo que no lo sabía, porque no los había visto pelear. Se le recordó que todo comenzó cuando él, escuchando los estallidos de las habas, dijo que así peleaban los ingleses con los caucahues, y entonces ¿los había visto pelear o no? Talcapillán lo explicó: había visto a los ingleses disparar a un blanco en Callanac, y que el cacique de ese lugar le había dicho que así peleaban caucahues y moros.

Baltasico también fue interrogado. Dijo haber sido bautizado por un indio, con el nombre Felipe hacía ya muchos. En Allauta había estado hace seis años atrás, cuando había ido “a tierras de los indios caucahues en busca de hierro”, y lo describe como Talcapillán, nada nuevo. Tres años mas tarde volvió con Talcapillán, Bartolomeniguan y Pilaguacha a Allauta, donde estuvieron un mes, advirtiendo que el poblado estaba mejor dotado que antes. Después, el mismo grupo fue a Callanac, no aportando nada nuevo a lo dicho por Talcapillán, excepto que vio cómo hacían ejercicios con los arcabuces y picas, indios e ingleses, todas las tardes; y dio a entender que alumbraban no con vela sino con “velón, con que se acostumbra a alumbrarse en la Europa”. La tercera declaración, el 1 de marzo de ese mismo año, fue de Luis Ninequema, “traído” por Bartolomé Gallardo de la isla de Aponec. También fue “bautizado” por un indio, quien le puso por nombre Luis. Declaró lo mismo que los otros dos: poblaciones, murallas, hombres y mujeres, cultivos y productos traídos en barco, utilización de población local sometida, enemistad con los caucahues.<sup>34</sup>

Por lo anterior, el presidente envió ante el virrey, con Bartolomé Gallardo, a Talcapillán, Ninequema y Baltasico, junto con la síntesis de lo averiguado en los interrogatorios de Concepción.<sup>35</sup> Baltasico murió en el trayecto a Lima, que fue entre el 6 de marzo, día en que salieron desde Concepción, y el 12 de abril, de 1675, cuando llegaron a Lima. El virrey nombró a un oidor para la toma de declaraciones, que debían contemplar nuevas preguntas, lo que se hizo el 19 de abril de 1675, en presencia del virrey conde de Castellar, marqués de Malagón, y dispuso que sirvieran de intérpretes dos jesuitas concedores “de la lengua general de los indios de Chile”, y a uno de los dos Juan, hablante de chono y mapuche-veliche.<sup>36</sup>

---

34 Idem.

35 “Segunda carta de Don Juan Henríquez escrita en la Concepción de Chile a 12 de marzo de 1675 sobre la venida de los que fueron al reconocimiento de los ingleses con las noticias que trajeron”. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.

36 “Declaraciones de Don Cristóbal Talquipillán y Luis Niquema en Lima...”. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83

Interrogado Talcapillán en la corte virreinal - luego de, una vez más, hacerle explicar su mapa -, respondió que para ir a los parajes de Callanac y Allauta (separados entre sí por un día de camino), que estaban arrimados a la cordillera, debía de irse en piraguas y no en embarcación mayor, y que desde Chiloé se tardarían tres meses en ir. Da un itinerario, cuyos topónimos no aparecen mencionados en documentos anteriores ni posteriores: “que saliendo de Chiloé se puede ir a la isla Detoscay que habrá tres meses de camino desde Chiloé y que desde la isla Detoscay se puede ir a la isla de Lleguelesquey, que habrá un día de camino. Y que desde dicha isla se puede ir al estero de Cachuachi a dormir. Y desde este paraje se ha de salir para otro paraje que también se dice estero, y que se llama Tenetuy sin embargo de que en el mapa se dice estero solamente, y su excelencia mandó se escribiese el nombre y se hizo así”.<sup>37</sup> Sobre si en su tierra (la de Talcapillán) había puertos para abrigar navíos, dijo que ni puertos ni ensenadas “y que todo es mar bravo”. Se le preguntó casi exactamente lo mismo que en Concepción y en Chiloé: cómo eran los poblados-fortalezas, cuánta gente vivía en ellas, cómo era esa gente, de qué se alimentaban, si se comunicaban con Inglaterra, qué armas tenían y su alianza con los caucahues. Después de Talcapillán se interrogó a Luis Ninequema, pero al poco tiempo de comenzar se decidió detener la gestión, “por parecer menos capaz que el otro indio Don Cristóbal”.<sup>38</sup>

En Lima, dice el virrey, les trató “con agasajo y regalo, cuidando mucho de su salud por lo que la mudanza del temple y bastimentos puede influir en contrario”. Alaba a Talcapillán luego del interrogatorio, “porque en la torpeza y barbaridad de los demás de su nación sobresale la gran comprensión y viveza que muestra con mucho afecto a los españoles, sin reservar noticia que importe al servicio de vuestra majestad”; y cree en la veracidad de lo que dice, porque “siendo [la noticia] tan igual en la primera que dio, como constante en responder con satisfacción a la seriedad de preguntas que en distintas ocasiones y tiempos se le han hecho por ver si en algunas circunstancias se hallaba contradicción, falsedad u otro indicio de ficción, que hasta ahora no ha sido posible reconocer, antes sí nuevos motivos que persuaden mucho a la creencia de ser ciertas las poblaciones en los parajes referidos”.<sup>39</sup>

En consecuencia, el virrey dispuso una nueva expedición, que fue la de los capitanes Antonio de Vea y Pascual de Iriarte, con 256 hombres en total, incluido Talcapillán, ejecutada entre septiembre de 1675 y abril de 1676, ida y vuelta desde el Callao, la más grande y costosa ejecutada hasta entonces en el Pacífico austral.<sup>40</sup>

---

37 *Idem*.

38 *Idem*.

39 “Carta del virrey del Perú al rey dando cuenta de las noticias que ha tenido de estar poblados los enemigos de Europa al sur de Chiloé”, Lima, 28 de abril de 1675. AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.

40 VEA, A. de, “Relación diaria del viaje que se ha hecho a las costas del estrecho de Magallanes, en el recelo de enemigos de Europa, por Don Antonio de Vea”. Archivo del Museo Naval de Madrid (AMNM), Colección Fernández Navarrete, T. XX, Ms. 199, fjs. 576-619.

## TALCAPILLÁN CONFIESA

Ya encontrándose el grupo en los parajes donde estarían los ingleses, a Talcapillán, a bordo del barco de *Vea*, se le vio titubear. El intérprete dijo: “señor, dice [Talcapillán] que este general [Vea] va de veras, y que él quería decir la verdad”.<sup>41</sup> Se le preguntó “porqué nos había traído engañados”, y dijo, “que por miedo del general Gallardo, y su hijo. Y preguntando, que porqué tenía este miedo, que si le habían inducido a que dijese estas cosas. Dijo, que le preguntaba que si había visto navíos, y que dijo que si, y que si había visto molinos, que también, y pueblos, que si, y que si había visto vino como aquel que le daban a beber, que también. Y que pintase las poblaciones, que lo hizo con su caletre, que con este mismo término lo dijo el intérprete, y que todo esto lo había dicho porque le parecía que gustaban los españoles de esto, y que nunca creyó que llegásemos tan adelante”.<sup>42</sup> Desengañados los españoles, ese fue el fin de la búsqueda de las poblaciones de Talcapillán.

## EL MUNDO AUSTRAL A TRAVÉS DE LOS INFORMANTES CHONOS

Entrelazadas con las declaraciones sobre los ingleses, hay informaciones que muestran parte del complejo mundo étnico austral, desde el punto de vista chono. El padre de Talcapillán dijo haber sido bautizado como Jerónimo por los jesuitas “cuando tenían sus misiones en la isla de Guaiteca” (debe haber sido entre 1610 y 1630, lapso de tiempo aproximado en que los jesuitas visitaban ocasionalmente dichas islas), y categorizado en el documento como chono de unos 70 años. Informa él que la Guaiteca “fue despoblada por haber muerto al gobernador de ella, y temerosos del daño que les podía venir, se metieron en lo mas remoto, y que este fue el primer fundamento y motivo que ha ocasionado el haber visto las poblaciones referidas”.<sup>43</sup> Interesante dato, que explica, en primer lugar, cómo en la isla Guaiteca - y sólo en una de las islas del archipiélago de las Guaitecas - había más de una capilla, y que las autoridades civiles habían hecho gobernador (se decía siempre “gobernadorcillo”, a un indígena local). Sabemos también, por sus palabras, que un grupo de chonos la frecuentaba, o quizá se había establecido en ella, y que determinados grupos recorren, normalmente, territorios que reconocen como habituales, y otros que son distintos, a los cuales hay que internarse. Por su parte, Baltasigua había sido bautizado como Felipe por un fiscal<sup>44</sup> - un indio llamado Cunpillan “que había asistido a los padres de la Compañía de Jesús”-, “que le echó agua en la cabeza con un rale o plato de palo”. Así, mientras Jerónimo había conocido a los jesuitas en las islas Guaitecas, Baltasigua no los llegó a conocer, pero recibió su influencia cultural. No pasaron desapercibidos, en el contexto cultural patagónico insular, los pocos jesuitas que se determinaron a navegar hacia el sur.

---

41 Idem.

42 Ibidem, f. 606.

43 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

44 Indio asistente de los misioneros jesuitas, perteneciente o local del grupo al que se quería instruir en la religión, del que se esperaba que congregase a los indígenas, dirigiera los rezos y mantuviera la ritualidad cristiana mientras los jesuitas no estaban de visita.

Se conoce, por Talcapillán, que los chonos consideraban que hacia el sur de ellos habitaban pueblos que hablaban una lengua distinta a la suya, que les resultaba incomprendible: eran los “indios de Callanac y Allauta y todos los que corren para la cordillera”, que interactuaban con los ingleses.<sup>45</sup> Estando en Concepción, Talcapillán hace una distinción entre los indios “sujetos” a Callanac y Allauta, y los caucahues, y que los primeros “van a hacer la guerra” a los caucahues, “que son mucho mas altos que los indios ordinarios”.<sup>46</sup> En Lima se le hizo indicar su altura, y señalándola en una pared, resultó ser de dos varas y una cuarta (aproximadamente 1,87 metros), diciendo “que por los españoles son llamados estos indios los gigantes”. Es decir adoptan los chonos una característica dada por los españoles. Estos “otros”, los caucahues, usan macanas, que describe como “unas maderas como dos brazas de largo y gruesas como un molledo del brazo de un hombre [una palabra ilegible] y en la punta tiene una masa gruesa”.<sup>47</sup>

¡Sabemos también que los chonos explotan naufragios; que van a ellos a buscar hierro (saben el valor que los españoles dan a ese metal). Dice María, en Castro, que de la isla del naufragio del barco español, llamada Lluctui, “traen unos que parecen torteras que pesan como fierro, de color prieto, y que hacen de estos orejeras”. Agrega Talcapillán, sobre las anclas de ese navío, que “dos están en tierra, y que la una se quitaron una uña con piedras grandes, y otra mayor que ésta está viéndose en el agua, y que tiene erizos por encima, este es el estilo como lo específica”, dice el gobernador de Chiloé. Además Talcapillán dice que ese navío, antes de naufragar, estuvo dado fondo en una punta muy pedregosa de la isla algunos días, “y reconociéndolo los indios bárbaros, tuvieron lugar de juntarse”. Al romper amarras, cargaron sobre la gente.<sup>48</sup> No hemos encontrado menciones a que los chonos llevaran hierro para intercambio a los españoles de Chiloé en el siglo XVII, pero si sabemos lo hicieron en el XVIII con ocasión del naufragio del barco inglés *Wager*, estimulados por los jesuitas.<sup>49</sup>

Con ocasión de la explotación de naufragios, los chonos van a lugares que reconocen como tierra de otros. Convergen en esas ocasiones distintos grupos: Baltasigua, interrogado en Concepción, dijo haber estado en los fuertes ingleses cuando fue “a tierra de los indios caucahues en busca de un poco de fierro, que lo suelen tener de lo que sacaron de un navío que fue de estas partes de Chile y varó en la isla Lluctui”, ocasión en la que interactuó con caucahues.<sup>50</sup> Pero no sólo con ocasión de naufragios navegan los chonos al sur del de la península

45 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Concepción, 25 y 28 de febrero, y 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.

46 Idem. Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción, Concepción, 25 y 28 de febrero, y 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.

47 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Luis Ninequema, 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.

48 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

49 URBINA, Ximena, “El naufragio de la *Wager* en el Pacífico austral y el conflicto del hierro en Chiloé”, en: Sagredo, Rafael y Rodrigo Moreno (editores), *Del Mar de Sur al Pacífico*, Editorial Universitaria-DIBAM, Santiago, 2015, pp. 241-280 (en prensa).

50 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Concepción, 25 y 28 de febrero, y 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.

de Taitao, la que se ha considerado, desde los primeros contacto hispano-chono (Juan Ladrillero y Francisco Cortés-Ojea, 1557) como el límite sur del territorio chono<sup>51</sup>: Ninequema, dice que vio las poblaciones de ingleses cuando hace seis o siete años atrás “fue este declarante con unos indios caucahues mariscando por aquellas islas que hay en aquellas costas”.<sup>52</sup> La chona María, en Castro, dijo haber ido junto “a su marido” a Callanac, y allí había intercambiado un hacha grande por su piragua.

Recorren, por el norte, hasta Chiloé: Baltasigua había visto españoles antes de ser apresado por Bartolomé Gallardo en 1675, porque dice que mucho antes - en tiempos del gobernador Cosme Cisternas (que lo fue entre 1663 y 1665) - había estado en Chiloé, y especialmente en Chacao. No dice cual fue la razón de su estadía. Caitalva, hallado por la expedición de 1674 de Díaz de Mendoza y conducido a Chiloé, dice en su interrogatorio, que “sirvió al capitán Juan de Aguilar y a su padre el capitán Francisco Muñoz de Alderete”, es decir, había estado antes en Chiloé, lo que explica el haber dicho que tenía un nombre cristiano, Bartolo.<sup>53</sup> No sabemos qué hacía en Chile (¿habría llevado hierro para intercambiar?).

Circulan noticias de poblaciones españoles aisladas en aquellos archipiélagos. Además de los pocos naufragos de Lluctui, María afirmó, sobre la población de Callanac, “que los antiguos y viejos chonos le noticiaron cómo hubo españoles, que llamaban guincas, en el dicho sitio”,<sup>54</sup> y Baltasigua dijo que cuando fue a la isla de Lluctui, los caucahues le contaron cómo había españoles mas adelante con quienes ellos peleaban”.<sup>55</sup> Son informaciones que, según los chonos, manejan con sigilo: Jerónimo dijo al gobernador de Chiloé que no informó ni del naufragio en la isla Lluctui ni de las dos poblaciones inglesas a la expedición de Jerónimo Diez de Mendoza, que lo apresó, “por observar lo que entre los suyos tienen parlamentado, con mira a que los españoles no les pisen sus tierras, reparando el daño que sobre esto les conviene, y que cuando conferían de esta materia echaban de sus casas a sus hijos y mujeres porque como frágiles no lo divulgasen en cualquier tiempo que el español les cogiese”.<sup>56</sup> Todo un mundo archipiélagico de misterio.

---

51 GOICUETA Miguel de, “Derrotero y viaje de Juan Ladrillero”, AGI, Patronato, 32, R. 5-1, fjs. 1-44v.

52 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Luis Ninequema, 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.

53 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

54 Idem.

55 “Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción”, Concepción, 25 y 28 de febrero, y 1 de marzo de 1675. AGI, Chile, 7

56 “El gobernador de Chiloé al presidente de Chile”, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.

## CONCLUSIONES

Trasladado a Chacao, Talcapillán aprendió la lengua de los indígenas de la isla grande, y a través de ella pudo comprender parte del mundo español, lo suficiente como para agradecerles diciéndoles lo que ellos querían escuchar. Fue considerado excepcional: destacaba no solo por parecerle importante comunicar lo que comunicó, y por graficar mediante un mapa un territorio de archipiélagos de por sí difícil de representar, sino también por su locuacidad, desplante y capacidad de convencer. Causaba “admiración”, dijo el gobernador Gallardo, la “habilidad” de éste, “siendo bárbaro”. Comparando, el virrey consideró que Ninequema “era menos capaz” que Cristóbal. Sus declaraciones tuvieron como consecuencia la expedición de Gallardo desde Chiloé; la atención especial del gobernador de Chile; su viaje a Chile y al Perú junto a otros chonos; declaraciones en Lima; y la ejecución de la expedición más grande, hasta entonces, vista en Chiloé, que comprometió muchos recursos destinados desde el virreinato, y que además causó la muerte ahogados, o el aislamiento como náufragos de 16 hombres, entre oficiales y tropa, en la latitud 52° y medio aproximadamente, entre ellos un hijo del propio capitán de uno de los dos barcos. Su relato de los ingleses fue conocido en toda América: dice el virrey del Perú, “he participado las de estas poblaciones al presidente de Panamá, corregidores y gobernadores de todas estas costas del Perú y de la Guatemala, el Realengo, Sonsonate y Nueva España en conformidad de lo resuelto en el acuerdo, para que en todas partes se esté en la vigilancia, resguardo y prevención que pide la gravedad del negocio, que no duda es de la mayor que se puede ofrecer”.<sup>57</sup>

Por otro lado, se trata de individuos del grupo chono que revelaron un mundo austral bordemarino. En sus palabras se ve la incidencia de las misiones jesuitas en Guaitecas (bautizos y nombres cristianos); el valor que daban al hierro; una amplia movilidad (desde Chacao a lugares indeterminados al sur del golfo de Penas); las diferencias que sentían tener con los caucahués; la conciencia de la presencia de los “puelches” de la tierra firme del este; la explotación de los naufragios; el recuerdo de anteriores asentamientos de españoles al sur de Chiloé (¿náufragos? ¿sobrevivientes de las fundaciones de Sarmiento de Gamboa en el estrecho de Magallanes, en 1584?); la distinción entre huincas y moro-huincas o ingleses; y la comprensión del peligro estratégico o geopolítico que significaba para los españoles la presencia de ingleses en las tierras no controladas por ellos.

Esta coyuntura muestra, además, cómo los hechos locales (un indio chono en Chiloé) son capaces de generar respuestas imperiales (reacción geopolítica del virrey ante enemigos ingleses en el confín del mundo español americano), y a la vez cómo la dimensión imperial (noticias recibidas en la corte de Madrid de querer los ingleses establecerse en el sur del virreinato del Perú) tienen un correlato local, que se manifiesta en la reacción del gobernador de Chiloé. Coyunturas como estas fueron sucesivamente aprovechadas por los gobernadores coloniales de Chiloé como momento propicio para atraer la atención de la corona española ante tan desvalida y desconectada provincia insular.

57 VEA, A. de, “Relación diaria del viaje que se ha hecho a las costas del estrecho de Magallanes, en el recelo de enemigos de Europa, por Don Antonio de Vea”, f. 606.

## FUENTES

*Carta del virrey del Perú al rey dando cuenta de las noticias que ha tenido de estar poblados los enemigos de Europa al sur de Chiloé, Lima, 28 de abril de 1675. Archivo General de Indias, Audiencia de Chile, Legajo 23 (AGI, Chile) R.3, N. 83.*

*Declaraciones de Don Cristóbal Talquipillán y Luis Niquema en Lima ante su excelentísima, indios chonos remitidos por el gobernador de Chiloé, sobre las poblaciones de los ingleses, que son los mismos que declararon en la Concepción, y el primero lo hizo también en Chacao ante el gobernador de Chiloé, el cual es el autor y primer instrumentos de estas noticias, Lima, marzo de 1675. Legajo 23 (AGI, Chile) R.3, N. 83.*

*Declaraciones de indios chonos ante el gobernador de Concepción, Concepción, 25 y 28 de febrero y 1º de marzo de 1675. AGI, Chile, 7.*

*El gobernador de Chiloé al presidente de Chile, Chacao, 29 de octubre de 1674. AGI, Chile, 7.*

GOICUETA, Miguel de, *Derrotero y viaje de Juan Ladrillero*, AGI, Patronato, 32, R. 5-1, fjs. 1-44v.

NARBOROUGH, John (1711) *Sir John Narbrough's voyage to the south-sea by the command of King Charles the Second...* En: Robinson, Tancred, *An account of several voyages and discoveries*, Printed for D. Brown without Temple-Bar, J. Round in Exchange-Ally, W. Innys in St. Paul's Church-yard, and T. Ward in the Temple-Lane, Londres.

*Relación del sargento mayor Don Bartolomé Gallardo hecha en Lima de orden de V. E. sobre el viaje que hizo en reconocimiento a las poblaciones de los ingleses con todo lo sucedido en él y paraje donde llegó (1674-1675). En: Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile (1886) Tomo XI, pp. 525-537, Imprenta Nacional, Santiago.*

*Segunda carta de Don Juan Henríquez escrita en la Concepción de Chile a 12 de marzo de 1675 sobre la venida de los que fueron al reconocimiento de los ingleses con las noticias que trajeron". AGI, Chile, 23, R. 3, N. 83.*

VEA, Antonio de (-) *Relación diaria del viaje que se ha hecho a las costas del estrecho de Magallanes, en el recelo de enemigos de Europa, por Don Antonio de Vea*. Archivo del Museo Naval de Madrid (AMNM), Colección Fernández Navarrete, T. XX, Ms. 199, fjs. 576-619.

## BIBLIOGRAFÍA

BARROS, José (1988) *La expedición de Narborough a Chile: nuevos antecedentes*. En: Anales del Instituto de la Patagonia, Serie Ciencias Humanas, N° 18, pp. 35-59, Punta Arenas.

GUARDA, Gabriel (1990) *Flandes Indiano. Las fortificaciones del reino de Chile, 1541-1826*, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago.

MARTINIĆ, Mateo y David MOORE (1982) *Las exploraciones inglesas en el estrecho de Magallanes, 1670-1671. El mapa manuscrito de John Narborough*. En: Anales del Instituto de la Patagonia, Serie Ciencias Humanas, N° 13, pp. 7-20, Punta Arenas.

MENA, Francisco (1985) *Presencia indígena en el litoral de Aisén*. En: Trapananda, N° 5, pp. 203-213, Coyhaique.

MORENO, Rodrigo (2007) *Misiones en Chile austral: los jesuitas en Chiloé, 1608-1768*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, Universidad de Sevilla y Diputación de Sevilla, Sevilla.

URBINA, Rodolfo (2012) *La periferia meridional indiana: Chiloé en el siglo XVIII*, Ediciones Universitarias de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso.

URBINA, Ximena (2010) *La navegación por los canales australes en la Patagonia occidental insular en los siglos coloniales: la ruta del istmo de Ofqui*. En: Magallania, Vol. 38, N° 2, pp. 41-67, Punta Arenas.

URBINA, Ximena (2013) *Expediciones a las costas de la Patagonia occidental en el período colonial*. En: Magallania, Vol. 41, N° 2, pp. 51-84, Punta Arenas.

URBINA, Ximena (2015) *El naufragio de la Wager en el Pacífico austral y el conflicto del hierro en Chiloé*. En: Sagredo, Rafael y Rodrigo Moreno (editores) (2015) *Del Mar de Sur al Pacífico*, pp. 241-280, Editorial Universitaria-DIBAM (en prensa), Santiago de Chile.

URBINA, Ximena (2015) *Traslados de indígenas de la Patagonia occidental insular a Chiloé en los siglos XVI, XVII y XVIII*. En: Valenzuela, Jaime (editor), *América en diásporas: esclavitudes y migraciones forzadas (siglos XVI-XIX)*, Instituto de Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile / RiL Editores (en proceso de edición), Santiago de Chile.

VÁZQUEZ DE ACUÑA, Isidoro (1993) *La jurisdicción de Chiloé (siglos XVI al XX). Su extensión, exploración y dominio*. En: Boletín de la Academia Chilena de la Historia, N° 103, pp. 111-191, Santiago de Chile.

# EL MAYORDOMO NAVAL FELIPE OJEDA ÁLVARES, HÉROE DEL 21 DE MAYO DE 1879

JORGE GARÍN JIMÉNEZ  
ACADÉMICO, MIEMBRO DE NÚMERO

Afirmado en la baranda interior de la torre blindada de su moderno buque monitor, un absorto comandante peruano meditaba: *No permita Dios que yo deba trabar combate con una corbeta chilena llamada Chacabuco porque allí manda mi concuñado [capitán de fragata Óscar] Viel y Toro*<sup>1</sup>.



Almirante peruano Miguel Grau Seminario

---

1 Durante la Guerra del Pacífico, el comandante Óscar Viel hizo toda la campaña al mando de la corbeta *Chacabuco* y tomó parte en los bloqueos de Iquique, Arica, Pacocha, Mollendo y El Callao.

La razón de este sentimiento, consistía en que casi todos los mandos de la Armada del Perú combatieron juntos con sus aliados chilenos en el año 1866, durante la Guerra contra España, y conocieron a sus esposas y a muy gratos amigos, aquí en nuestra tierra generosa. Por eso que el comandante, ahora enemigo, se vio obligado a exclamar: *¡Qué nefasta guerra; ya que debo cumplir totalmente con mi deber: son las 08:20 horas. Romper el fuego!*

Un testigo presencial de la heroica epopeya del 21 de mayo de 1879, Rodolfo Schwentner, contempló los dos combates, que se iniciaron al entrar el *Huáscar* y la *Independencia* al centro de la bahía de Iquique, en demanda de dos frágiles naves chilenas. Comenzó todo con un durísimo cañoneo, siendo contestado tal como el vate Rubén Darío narra en su *Canto épico a las glorias de Chile: Brotó a raudales en los pechos el ardor. ¡Qué labio calla si se desborda como inmenso río el entusiasmo! El corazón estalla en la garganta chilena. ¡Viva Chile! gritó llena de brío al ruidoso chocar de la metralla que en los aires resuena, ya que había comenzado la batalla [...] La Esmeralda contestó acompañada de la Covadonga* en medio de un dantesco espectáculo, hasta hundirse la nave de Prat en forma tan heroica que sobrevino un silencio solemne, roto por el general Juan Buendía: *Soldados del Perú, tengan muy presente este ejemplo de valentía que acaban de dar los marinos chilenos. Así se pelea y se muere en defensa de la patria.*



General peruano Juan Buendía y Noriega

*Desde el mismo lugar, pude seguir las incidencias del combate de la cañonera Covadonga con la Independencia. La gallarda nave chilena avanzaba impávida, pegada a la costa en dirección al sur, sin dejar de hacer fuego con*

sus pequeños cañones contra su poderosa enemiga que trataba de cortar la proa; persecución que se prolongó hasta enfrentar punta Gruesa, peligroso sitio de escollos sumergidos donde la nave chilena se metió audazmente, siguiéndola su seguidora chocando violentamente con rocas y para caer sobre uno de sus costados, arriando su bandera ante el fuego de los chilenos. Fue el triunfo, asimismo, de la valentía de nuestros marinos dirigidos por el comandante Carlos Condell junto a sus camaradas de armas: Orella, Sanz, Estanislao Lynch, Blas Téllez, Serapio Vargas, el doctor Pedro Regalado Videla y los especialistas en abastecimientos del oficial Enrique Reynolds Valdivia, quien luchó herido como oficial de órdenes del comandante y, además, el mayordomo de cámara Felipe Ojeda Álvares, quien murió por un proyectil de cañón enemigo. ¿Cómo era físicamente este último, nuestro héroe Felipe Ojeda, al comentario en esta sesión académica? Con precisión, no lo sabemos, al no haber fotos ni dibujos de la época sobre el joven marinero. Sólo tenemos esbozos de dibujos y suposiciones. Veamos los datos hasta el momento que podemos enhebrar para un todo.

### **MAYORDOMO DE CÁMARA FELIPE OJEDA ÁLVARES**

Nacido en Tocopilla —según el Libro de Filiaciones N° 20, que se conserva en el archivo de la Dirección General del Personal de la Armada—, sus padres fueron José Ojeda y Catalina Álvares. Se certifica, además, que era católico, apostólico y romano, soltero, de veintitrés años de edad, un metro y cincuenta y siete de estatura, color de piel trigueña, pelo negro, ojos pardos, nariz regular, sin señales en el cuerpo y con bigote.



Concepción artística del mayordomo Felipe Ojeda

Según el historiador porteño Henry Blanchard Chessi —famoso en Valparaíso a comienzos del siglo xx—, este joven se enamoró perdidamente de una atrayente coterránea que le fue esquiva; por eso, la siguió hasta el puerto de Valparaíso, donde ingresó a la Armada como mayordomo, en la futura especialidad de Abastecimiento. Su actividad profesional la realizó con el mayor interés a fin de formar el hogar con la amada; lamentablemente, en definitiva no fue correspondido, buscando mitigar su gran dolor con abundantes copas de licor que lo convirtieron en un guiñapo humano. Desde inicios del año 1879, le proporcionaron un trabajo los comerciantes del mercado “El Cardonal”, aunque seguía muy borracho, a pesar de trabajar como cargador con el mayor empeño.

Una madrugada, quiso el destino que pasara cerca de Ojeda, dormido en el suelo junto a mercado “El Cardonal”, el contador de la Armada Enrique Reynolds Valdivia, quien vivía en la calle Victoria con Uruguay. El oficial se detuvo a mirar las labores de los cargadores; aunque también sus ojos vieron a un hombre dormido en la calle y, como le pareció conocido, le llamó por su nombre: *Felipe, ¿eres el mayordomo de cámara que conocí en Tocopilla? Y, si es así, ¿qué ha pasado con tu vida?*

La respuesta fue franca y total en cuanto a haber sido golpeada su vida por un mal de amor; entonces, Reynolds le ofreció cambiar dicho mal por la pasión patriótica de la defensa de Chile en la guerra que comenzaba en el océano Pacífico. El mayordomo Ojeda aceptó volver a la Armada y, con el mayor gusto, embarcarse *‘al tiro’* en la Covadonga por estar allí su amigo, el teniente Reynolds.

Su destino se cumplió en el cercano 21 de mayo, cuando en la bahía de Iquique muchos compatriotas ofrendaron sus vidas por el sublime amor a Chile. Se produjo minutos después cuando, a las 08:00 horas, un certero cañonazo del monitor peruano *Huáscar* hizo blanco sobre la frágil *Covadonga*, atravesándola de banda a banda y destrozando a varios de sus marinos, entre ellos, el joven mayordomo y ex cargador del muy conocido mercado porteño “El Cardonal”.

En el informe del comandante Carlos Condell de la Haza al comandante en jefe de la Escuadra, contraalmirante Juan Williams Rebolledo, se relatan los pasos seguidos el día después del homérico triunfo del 21 de mayo. Al amanecer del día siguiente, recalamos próximos al río Loa y fondeamos en Tocopilla a las 08:00 horas PM. Antes de salir nuevamente cumplimos con el penoso deber de enviar a tierra y depositar solamente en la iglesia del pueblo, los cadáveres de las personas fallecidas en el combate, acompañando a este acto una comisión compuesta por el teniente Lynch, el contador Reynolds, junto a parte de la tripulación.

Me parece que todo chileno y especialmente cada porteño, debiese enorgullecerse por este joven tocopillano que arranchó entre nosotros y que amó tanto a una nueva porteña y que llevado también por la pasión de su espíritu, ganó un sitio entre los héroes de nuestra nación al morir defendiéndonos, por lo que ningún compatriota tiene el derecho de olvidarle ni menos de desvirtuar éste y otros sublimes sacrificios.

Quien nos da el ejemplo de la idea patriótica recién expuesta fue, precisamente, el comandante del Centro de Abastecimiento de Valparaíso, capitán de navío Werner Jungk, quien finalizó su macizo discurso acerca de la participación de los marinos de abastecimiento, en nuestro triunfo en la gesta del 21 de mayo de 1879, con la siguiente arenga:

*«Dotación del Centro de Abastecimiento, en unas horas más recordaremos el momento exacto en que Prat con sus camaradas permitieron, con su ejemplo de sacrificio, que la nación entera se uniera en férreo compromiso con sus valores para mantener a la Patria en el sitio que se merece. Nuestra especialidad, como dice su lema 'Siempre Presente', apoyó el esfuerzo de nuestros marinos con sus Arsenales de Marina y, por sobre todo, con valiosa gente representativa, como el mayordomo Felipe Ojeda Álvares.»*

## BIBLIOGRAFÍA

DIRECCIÓN DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA (1988) *Abastecimiento semper praesens*, 2ª edición actualizada, Valparaíso.

DIRECCIÓN GENERAL DEL PERSONAL DE LA ARMADA (1879) *Filiación del mozo de cámara Felipe Ojeda*. En: Libro de filiaciones N° 20, folio 132, Viña del Mar.

GARÍN JIMÉNEZ, Jorge (1982) *Todos fueron vencedores durante el 21 de mayo de 1879*. Obra de teatro sobre el mayordomo Felipe Ojeda, su drama y su heroísmo, en base a la publicación del historiador porteño Henry Blanchard Chessi, en revista *Sucesos* (1903), representada bajo la dirección de su autor en la Escuela de Abastecimiento y la Escuela Naval “Arturo Prat”, Valparaíso.

SIEVERS ZIMMERLING, Vivian (2005) *Antecedentes de la gente de mar que se encontraba a bordo de la Esmeralda, 21 de mayo de 1879 - Nómina corregida de la gente de mar que se encontró en el combate*. En: Boletín de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, N° 9, pp. 179-197, Valparaíso.

## DIARIOS Y REVISTAS

*El gran combate naval de Iquique* (1879) En: Boletín de la Guerra del Pacífico de 10 de junio de 1879. Separata difundida por Relaciones Públicas de la Escuela Naval, pp. 1-7, Valparaíso.

BLANCHARD CHESSI, Henry (1903) *Cargador héroe en el combate de Iquique*. En: Revista *Sucesos*, Valparaíso.

*Un testigo presencial de la heroica epopeya de Iquique* (1928) En: Diario *La Unión*, edición del 21 de mayo de 1928, Valparaíso.

*Patético relato de la marinería sobre lo que aconteció en Iquique* (1977) En: Diario *La Estrella*, edición del 20 de mayo de 1977, p. 25, Valparaíso.

*60 años de la Epopeya Naval* (1989) En: Diario *El Mercurio*, edición del 21 de mayo de 1989, pp. 1-2, Valparaíso.

# TRES ILUSTRES VIAJERAS BRITÁNICAS DEL SIGLO XIX QUE VISITARON LA REPÚBLICA DE CHILE: *LADIES* MARIA GRAHAM Y FLORENCE DIXIE Y *MADAME* MARIANNE NORTH

SEBASTIANO MILESI SEBÁSTIAN  
ACADÉMICO, MIEMBRO CORRESPONDIENTE

## PROEMIO

El siglo XIX fue una época muy especial para el género femenino: ocurrieron varios hechos que en el presente siglo XXI parecen naturales, como el divorcio introducido en el Reino Unido en el año 1857, el derecho a sufragio femenino en el año 1866, la lucha por los derechos femeninos en el ámbito familiar y social y su incorporación en las expediciones y viajes a través del mundo que eran exclusivos para los hombres.



Apenas Valparaíso abrió sus costas al libre comercio en el año 1811, recién alcanzada la emancipación, los británicos —que antes ofrecían sus contrabandos— comenzaron a atracar en este puerto. Los primeros en llegar fueron los hermanos

John y Joseph Crosbies en el bergantín *Fly*. Traían consigo herramientas, artículos de loza, lana y algodón, con instrucción de devolverse con cáñamo y cobre. Fue el primer intercambio de lo que sería una arraigada relación comercial entre Gran Bretaña y Chile.

Los visitantes de la naciente república quedaban asombrados por el predominio de la cultura anglosajona en Valparaíso y si no fuera por el diminuto y mísero aspecto del lugar, un extranjero hubiera quizás imaginado que acababa de llegar a una posesión inglesa. En efecto el cerro Alegre —más bien Merry Hill— era una especie de barrio británico. Sus casas de madera, la mayoría de dos pisos, de impecables colores sobrios y sus jardines ornamentales, se diferenciaban de las quintas del barrio El Almendral, donde se acostumbraba tener chacras en vez de flores.

En el año 1832, diez años después de haberse poblado el cerro Alegre, uno de los ingleses más poderosos de Valparaíso, Joshua Waddington, loteó y puso a la venta una de sus propiedades, el cerro Concepción, que sería habitado por ingleses y alemanes. En el año 1854, los británicos construyeron allí la Iglesia Anglicana de Saint Paul, que hasta hoy atesora el órgano policromado donado en honor a la reina Victoria en el año 1901. Desde las alturas de los cerros la burguesía británica podía mirar las calles del plan donde tenía sus negocios.

En las calles porteñas se cotilleaba en lengua inglesa; las rubias señoras iban a la Casa Riddell a comprar sus trajes de seda traídos de Inglaterra, luego pasaban a la Botica Londres por sus cremas y antes de guardarse en el hogar, pasaban a la Casa Loutit —en la actual calle Condell— donde adquirían sus revistas inglesas preferidas. Una vez en casa se procedía a tomar el té. Los ingleses de paso por el barrio puerto sufrían cuando eran invitados por los criollos, quienes les ofrecían yerba mate. La idea de compartir la bombilla del único recipiente de la infusión con los demás asistentes les estremecía. La sociedad porteña captó aquel desaire y decidió adoptar la tradición británica. Tomar mate pasó a ser signo de mala educación y de falta de higiene. Incluso el diario *El Mercurio* publicó un artículo en el año 1846 a favor del té, donde recalca que cuando se toma mate, la primera en probarlo debía ser la más anciana de la reunión, que no siempre es poseedora de la boca más pura.

Los ingleses, añorando su tierra natal, en el año 1842 fundaron el Union Club. Allí se distraían en la biblioteca leyendo el *South Pacific Mail*, periódico que circulaba todos los jueves o fumando cigarros “Capstan” y “West Minster Turkish” en la cantina; disfrutando de una reunión social en las salas de sesiones o jugando billar.

Los niños de las familias inglesas iban a colegios fundados por sus compatriotas, siendo el más antiguo el Mackay School, con profesores británicos de la talla de Thomas Sommerscales, el gran pintor que se radicó en Valparaíso. El internado estaba en el cerro Alegre y las salas de clases en la calle Santa Isabel. Además de la excelencia académica, se les inculcaba a los jóvenes el culto por el deporte: tenis, cricket, golf, rugby, hockey y por supuesto fútbol, que se hizo muy

popular entre los porteños. En el año 1892 se forma el Club de Deportes Santiago Wanderers, el más antiguo de Chile aún en actividad, fundado por chilenos bajo la influencia británica; en el año 1895 nace el Valparaíso Wanderers, formado sólo por ingleses.

Otra de las costumbres heredadas de los ingleses fueron las carreras de caballo que se hacían en Placilla, formándose en el año 1865 la Asociación Valparaíso Spring Meeting. La forma de competir podía ser inglesa, pero luego se celebraba a la chilena con fiestas campestres, comida típica local y mucho alcohol.

Pero no sólo nuevos juegos enseñaron los británicos. Conocidos como los amos del mar, fueron los maestros de las fuerzas navales de Chile. En el año 1818, cuando Manuel Blanco Encalada era comandante general de la Armada de Chile, la mayoría de sus principales oficiales fueron ingleses. Ese mismo año, llegó a Valparaíso Thomas Alexander Cochrane, junto a su distinguida y hermosa cónyuge, Catherine Celia Cobbett Barnes. En el año 1819, Cochrane ya estaba al mando de la Escuadra chilena, imponiendo el implacable deber por el deber de los británicos. Bajo su mandato, los comandantes de buques fueron todos ingleses, menos uno, que era estadounidense. Estos formarían familia con chilenas, dando inicio a un linaje de hombres de mar.



Lady Catherine "Kitty" Celia Cobbett Barnes y Lord Thomas Cochrane,  
10th Earl of Dundonald

En el período transcurrido entre las batallas de Chacabuco y Maipú, llegaron a Chile marinos británicos simpatizantes por la independencia de este país y, por nombrar algunos capitanes, Bowles de la nave *Amption*, Prescott de la nave *Aurora*, Falcomer de la nave *Tyne*, Searle de la nave *Hipenon*, Mackenzie de la nave *Superbe*, Basil-Hall de la nave *Cowway*, Sheriff de la nave *Andromanche*.

## INTRODUCCIÓN

Desde el siglo XVIII aparecieron mujeres determinadas a conocer el mundo sin importarles la opinión de la sociedad y de sus familias. Destacaron Freya Stark que realizó la ruta de Alejandro el Grande y publicó libros sobre el Oriente Medio; Jane Digby, frívola viajera que llegó hasta Siria, viviendo con los beduinos; e Isabel Burton, quien junto a su marido se radicó en Damasco y vestía prendas masculinas árabes.

Ojalá les resulte fascinante descubrir las silenciosas hileras de tres mujeres de largas faldas que desfilaron por Chile, que opinaban que la fascinación del peligro no hace distinciones de género e hicieron de los viajes una forma de vida y una fuente de energía con la cual se sintieron conectadas, a pesar de las muchas opiniones disidentes masculinas que se alzaron en contra, como la de Karl Baedeker (publicador de cuadernos guías turísticos) quien afirmó que “*Una dama no debería jamás desplazarse sin acompañante a un lugar recóndito*”.

Durante el siglo XIX Chile recibió a tres notables visitantes: la primera, la inglesa **lady Maria Graham**, autodidacta, políglota y una inteligente observadora, caracterizada por el uso permanente de turbante sobre su cabeza para ocultar unas cicatrices de un accidente de su infancia, que se atrevió a romper los cánones de su tiempo y lanzarse a la aventura de conocer nuevos mundos a través de la palabra escrita y el dibujo, la primera mujer que escribió sobre Chile al comienzo de la vida independiente de este país,; una segunda distinguida fue **lady Florence Dixie Douglas** cuyo epistolario con el naturalista Charles Darwin es un reflejo de su preocupación por la conservación del medio ambiente natural en las tierras australes chilenas y que tuvo un rol clave al establecer el juego de fútbol para mujeres y, por último, la victoriana **madame Marianne North** que representó el espíritu aventurero de muchas mujeres europeas de su época, atraídas por conocer tierras ignotas y que, con sus pinceles y pinturas, produjo y dejó bellas imágenes de la flora y de paisajes de Chile



Retrato de *lady Graham*, por *sir Thomas Lawrence*, 1819

**MARIA GRAHAM** (1785-1845), nació como Maria Dundas en el villorrio de Papcastle en el condado de Cumberland, frente al mar de Irlanda, hija de una familia acomodada. Su padre, el capitán de navío George Dundas, RN, alcanzó su mayor reconocimiento como comandante del HMS *Elephant*, que el almirante Horatio Nelson, RN, usó como buque insignia durante el primer combate naval de Copenhague en el año 1801.

El rostro de *lady* Maria era típicamente británico, llena de encanto, de rasgos aguzados que manifestaban los caracteres de su personalidad, de mirada inteligentemente dulce y abierta, de frente amplia, nariz aguileña, boca de labios muy bien dibujados y poco carnosos, insinuantes, entre sensual y desdenosa, algo pedante. El turbante de seda y la línea del escote de su traje mostraban la elegancia de su clase y la importancia de su persona.

Fue una niña de carácter vivo e imperativo, inquieta e imaginativa, gustaba de contemplar faros a orillas de acantilados, de carácter autónomo y de difícil adaptación a las convenciones sociales. Recibió una completa educación en cultura, artes y humanidades en el internado de Drayton, donde fue una alumna díscola y excéntrica. Vivió en diferentes ciudades: Liverpool, isla de Man y Edimburgo. Contrajo una tuberculosis que la marcaría por el resto de su vida. A la edad de quince años, fue educada en pintura por el artista paisajista, grabador y litógrafo William Delamotte, cursos donde ella aprendió el uso de las técnicas de la acuarela y del óleo que le permitieron abordar temas paisajísticos y marinos.

Cuando cumplió poco más de veinte años, acompañó a su padre en una labor de supervisión de construcción de astilleros en la India y allí, en un buque de la Armada Real, conoció al capitán Thomas Graham, RN. Un año más tarde, en 1809, contrajeron matrimonio y vivieron en Bombay, Calcuta y Madrás —conocida en la actualidad como Chennai, ubicada al sur de la India—, a bordo de diferentes buques. A su regreso a Inglaterra, firmó como Maria Graham su *Journal of a Residence in India* (1812), su primera obra escrita donde confidencia su noviazgo y los temblores que sintió cuando el novel oficial Graham la besó por primera vez. Posteriormente, publicó *Letters on India, with etchings and a map* (1814). Recién comenzaba el siglo XIX y la sinceridad de una mujer no caía bien a los estrictos intelectuales británicos. En la *Quarterly Review* estos intelectuales opinaron que era “una joven señorita que probablemente fue a la India, como muchas jóvenes de sociedad, a buscar un marido más que a buscar información”. Con los años, *lady* Graham venció a la crítica. Posteriormente, pasó una temporada en Italia y de allí obtuvo material para escribir *Three Months Passed in the Mountains East of Rome, during the Year 1819, 1820* (1821) y *Memoir of the Life of Nicolas Poussin* (1820) referida a un pintor francés radicado en Italia.

Después de publicar sus obras literarias, se embarcó con su marido en la fragata HMS *Doris* hacia Sudamérica y, en Río de Janeiro embarcó a un adolescente chileno, Vicente Pérez Rosales, de regreso de sus estudios en Europa, que había sido abandonado por *lord* Spencer en ese puerto, y lo trajo a Valparaíso. Cabe recordar que el año 1849, Vicente Pérez fue comisionado por el presidente Manuel Montt como agente de colonización de Valdivia y Llanquihue con el fin de establecer

a los primeros grupos de inmigrantes alemanes que llegarían a esas regiones del sur de Chile. Durante el viaje, a la altura del cabo de Hornos, el capitán Graham falleció víctima de un cuadro severo de fiebre, y para que sus restos no fueran arrojados al mar, se le conservó en alcohol hasta el arribo a Valparaiso. Al arribo a este puerto chileno, a fines de abril del año 1822, *Jady Graham*, viuda de treinta y seis años de edad, fue visitada por el gobernador José Ignacio Zenteno del Pozo y Silva, quien le ofreció sepultura a su marido con honores de reglamento y estaba en Valparaíso; un oficial naval estadounidense le ofreció una plaza en el barco que comandaba para llevarla de regreso a las Islas Británicas: Maria Graham accedió a la oferta del gobernador Zenteno y rechazó la del oficial extranjero y confesó en su Diario “[...] *siento que no tengo ni salud ni ánimo para emprender ese viaje todavía [...] (sic)*. Como los fallecidos extranjeros y que no eran católicos — religión oficial del Estado—, no eran aceptados en los cementerios de ese credo y eran sepultados en los acantilados del cerro Playa Ancha o en el fuerte San José. El cementerio de disidentes fue recién inaugurado el año 1825.



Valparaíso en 1849, acuarela sobre papel del pintor Charles Wood

Luego, la viuda del capitán Graham alquiló una pequeña casa en el barrio El Almendral, que la describió con estas palabras:

*«[...] el edificio tiene más o menos la disposición de las casas moriscas que los españoles introdujeron en el país. Después de pasar un zaguán, a cuyos lados hay varias tiendas con vista a la calle, que pertenecen a distintos comerciantes, me encontré en un patio espacioso, al cual dan las ventanas de la casa. A continuación del costado de la entrada, hay una bodega que*

ocupa otro costado; en los otros dos están las habitaciones, a juzgar por las ventanas medio entornadas y con celosías. En la antesala, los sirvientes estaban sentados, de ociosos, por haber pasado ya el trabajo del día, y se entretenían en mirar hacia el departamento de la familia, donde las mujeres, reclinadas en unos cojines, dormitaban en el estrado, plataforma cubierta por un tapiz (alfombra) que se levanta en uno de los costado de la pieza; al otro lado estaban los hombres, con sombrero puesto, sentados en altas sillas, fumando y escupiendo. A todo el largo de la muralla del estrado se apoyaba un banco tapizado; invitáronme a sentarme allí y se pidió el mate en seguida. Una de las amigas de la señora bajó entonces del estrado y se sentó en el borde de la plataforma, delante de un ancho brasero lleno de carbón encendido, en el cual había una tetera de cobre llena de agua hirviendo. Pasáronsele a la que iba a preparar el mate los útiles necesarios, y ella, después de cebar la taza con los ingredientes acostumbrados, vertió sobre ellos el agua hirviendo, se llevó la bombilla a los labios y después de chupar el mate me lo pasó a mí; pasó largo rato antes de que pudiera atreverme a probar el hirviente brebaje, que si bien más áspero que el té, es muy agradable. En cuanto concluí mi taza, rellenáronla al instante y se la pasaron a otra persona, y de esta manera se siguió hasta que todos se hubieron servido; dos tazas con sus bombillas circularon entre toda la concurrencia. Poco después del mate, se nos sirvieron bizcochos azucarados, y por último un trago de agua fresca, con lo cual concluyó la visita [...]



Maria Graham en sus viajes en Chile (está en el coche, con sombrero)  
Este es el único dibujo que hizo de sí misma en sus viajes.  
En: Maria Graham (1824) Diario de mi residencia en Chile en 1822.

Fue su costumbre pasear por los negocios de extranjeros que se habían instalado en la zona puerto. Agregó en su Diario: [...] *las tiendas nacionales, aunque muy pequeñas, me parecen mucho más limpias que las de la América portuguesa. Las sedas de China, Francia e Italia, los algodones estampados de Gran Bretaña, los rosarios, los amuletos y cristales de Alemania generalmente surten este comercio [...]* Registró descripciones geográficas, reseñas históricas y comentarios sobre las costumbres de los habitantes; le llamó la atención los escupitajos de las mujeres chilenas. Mezcló la descripción de caracteres, los detalles de la vida diaria y civilizados reparos y remilgos.



Valparaíso, estero Las Zorras.  
dibujo de *lady Graham*



Bahía de Quintero en 1822,  
dibujo de *lady Graham*

Después del arribo de la flota comandada por el almirante Cochrane, comenzó a interesarse por los asuntos políticos del naciente Chile y al ser presentada al director supremo Bernardo O'Higgins, estampó el siguiente comentario:

*«[...] es modesto y sencillo, sin pretensiones de ninguna clase y sus facciones algo toscas no desmienten su origen irlandés; al mismo tiempo, sus pies y manos son pequeños, signos de su procedencia indígena [...] su valor es frío y resuelto, su palabra sobria y precisa, tiene todas las virtudes, gran soldado; pero carece de las cualidades que imponen al hombre de Estado: no sabe sobreponerse a las intrigas palaciegas ni acierta a develar las cábalas de sus adversarios políticos.»*

Sus impresiones del *lord* almirante inglés son muy amables: Thomas Cochrane había sido compañero de su marido en la Royal Navy. Ha habido cronistas que han señalado que entre *lady Graham* y *lord Cochrane* hubo un escondido romance: lo concreto es que se juntaban a compartir el té y la viuda lo visitaba en su residencia ubicada en Valle Alegre de Quintero, donde el ilustre marino cultivaba nabos y zanahorias usando moderna maquinaria agrícola. Las expresiones de *lady Graham* sobre el general San Martín, a quien describió como *"odioso y ególatra"*, quedaron registradas en su siguiente frase: [...] *se ha dicho que San Martín es aficionado a la bebida, no creo que esto sea verdad, pero consume opio y sus exabruptos*

*pasionales son tan frecuentes y violentos que nadie se siente a salvo [...] Tuvo, también, contacto con la hermana de José Miguel Carrera. De doña Francisca Javiera de la Carrera y Verdugo dejó la siguiente impresión: [...] la hermana de José Miguel aspiraba a hacer de él un Napoleón, arrancándolo a la aturrida y borrascosa vida del joven calavera y dirigiéndolo hacia las metas del poder y de la gloria [...]*

Entre sus relaciones sociales de Santiago, los ingleses formaron un círculo conocido con el nombre de *Gentlemen Buffers*, que todas las semanas ofrecían sus salones a la sociedad capitalina. *Lady Graham* viajó a la capital donde frecuentó estos salones y disfrutó veladas de alegres saraos. Escribió en su Diario: *[...] los jóvenes danzan; los minués, los bailes populares españoles, son los más socorridos. Hay música y charla. El canto tampoco falta. Las jóvenes son, por lo común, de mediana altura, bien conformadas, de andar airoso, con abundantes cabelleras y lindos ojos, azules y negros [...]* Visitó la Biblioteca Nacional, cuyo director, Manuel de Salas, era un “instruido y culto caballero”, observó que *[...] los libros de leyes ocupan la mitad de los estantes [...]* un buen número de obras francesas, pero pocas inglesas [...]. Debido a su temperamento artístico y su gusto por la flora y la fauna, la hicieron admirar variados paisajes costeros, que recorrió a caballo, en especial el trayecto entre Valparaíso y Quintero, con detenciones en Santa Rosa de Colmo, Concón, la playa La Boca y Valle Alegre y en el cerro Mauco; visitó Melipilla, Colina y San Francisco del Monte. De Quintero, destacó sus parajes con exuberante vegetación y lagunas en que habitaban diversas especies acuáticas; le sorprendió la cantidad de lagunas de agua dulce, la cantidad de flamencos, cisnes de cuello negro, taguas, garzas y otro tipo de aves.



Las Salinas de Viña del Mar en 1822, dibujo de *lady Graham*

Las damas de la sociedad santiaguina cotilleaban contra *lady* Graham por su abierto interés por lord Cochrane, a pesar de que él vivía con *lady* Catherine Cobbett Barnes, su mujer. *Lady* Graham disfrutaba de la compañía del *lord* almirante británico lo que dio lugar a muchas especulaciones sobre alguna relación sentimental entre ambos.

Producto de la ruptura de una arteria, que puso en peligro su vida y que sufrió mientras realizaba un viaje desde Melipilla a Santiago, no le permitió recorrer Chile hasta Concepción como ella lo había deseado y entrevistarse con el general Ramón Freire que estaba al mando de las tropas de la Frontera.



Valparaíso pos terremoto de 1822



Iglesia en Valparaíso  
antes del terremoto 1822

Fue en Quintero, adonde *lady* Graham vivió el terremoto del martes 19 de noviembre de 1822, en el cual el director supremo O'Higgins estuvo a punto de morir, tras el derrumbe que sufrió el edificio donde él pernoctaba en Valparaíso. La ilustre viajera le envió una carta a Henry Warburton, uno de los fundadores de la Sociedad Geológica de Londres, describiendo el sismo y atestiguando la elevación de las áreas de tierra sobre el nivel del mar, cuyo relato se publicó en *Transactions of the Geological Society of London*, que se difundió con bastante interés científico. En el año 1830, el geólogo Charles Lyell lo incluyó en *The Principles of Geology*. Cuatro años después, el geólogo catastrofista inglés George Bella Greenough, que defendía la idea de que las formaciones geológicas eran fruto de eventos violentos, refutó las teorías uniformitas de Charles Lyell y ridiculizó los relatos de la ilustre escritora, que ya había desposado al pintor August Wall Calcott, quien, junto al hermano de *lady* Maria, retaron a duelo al geólogo Greenough. La ahora *lady* Calcott, los detuvo, dispuesta a librar por sí misma su defensa, publicando una respuesta a los ataques de Greenough, que fue refrendada por el naturalista Charles Darwin cuando observó las mismas elevaciones de terreno en el terremoto de Chile del martes 20 de enero de 1835.

Debido a que la situación política de Chile era inestable y por los conflictos permanentes entre el almirante Cochrane y el general San Martín, el almirante

decidió embarcarse hacia Brasil, invitando a su ilustre huésped británica. El 18 de enero de 1823, el bergantín *Colonel Allen* los pasó a buscar en Quintero, singlando hacia el archipiélago de Juan Fernández, posteriormente a cabo de Hornos y, desde allí, a Río de Janeiro. El día antes de la partida, *lady Graham* anotó en su Diario:

«*Esta mañana lord Cochrane y yo subimos a las cumbres de casi todos los cerros que hay entre la casa de la Herradura [Quintero] y el mar. Quizá sea la última vez que él recorra estos lugares por los cuales tanto ha hecho y yo probablemente no volveré a ver los sitios en donde, a pesar de tantos sufrimientos, he experimentado tantos y tan gratos goces.*»

Maria Graham permaneció en Río de Janeiro hasta fines de ese año, para luego regresar a Inglaterra. En Brasil se convirtió en institutriz de la futura reina María II de Portugal. En el año 1827, nuevamente casada, con el pintor Augusto Wall Callcott, viajó por Italia durante algún tiempo. De regreso a su país, escribió varias obras sobre arte, sus viajes y también algunas obras infantiles.

En el año 1824, publicó *Journal of a residence in Chile during the year 1822*, que, como documento histórico, es junto a la obra *Recuerdos de Treinta Años*, del político y músico José Zapiola Cortés, y *Recuerdos del Pasado*, obra de Vicente Pérez Rosales, una de las fuentes fundamentales para la historia de Chile durante los primeros años de la Independencia. *Lady Maria Callcott* publicó una breve historia de España, con el título *A short History of Spain*. Escribió un libro que trata sobre los frescos del pintor toscano renacentista Giotto di Bondone.

En el año 1831, durante un viaje por Italia, Maria Callcott sufrió nuevamente la rotura de una arteria y quedó relativamente inmovilizada, por lo que debió volver a Kensington. Hasta su muerte permaneció en cama o sentada. Ella no pudo viajar más y se dedicó a cultivar relaciones con intelectuales de su entorno. En el año 1835, publicó una breve historia de Inglaterra dirigida a los niños, con el título de *Little Arthur's History of England*. Al año siguiente, hizo una versión del *Little Arthur's*, aplicada a Francia y en su propio idioma, con el título de *Histoire de France du petit Louis*.

Durante toda su vida, el matrimonio de Augusto y Maria Callcott tuvo mucho éxito, tanto intelectual como comercial, siendo ambos reconocidos como una asociación formidable, contando como relaciones sociales a los principales artistas, intelectuales y políticos londinenses.

Debilitada por una tuberculosis que había contraído en su juventud, *lady Callcott* falleció el lunes 28 de noviembre de 1842, en Kensington Pits, Londres, a la edad de 57 años. Fue sepultada en el cementerio de Kensal Green de Londres, donde actualmente sus restos reposan junto a los de su marido. El año 2008, la losa de la tumba del matrimonio Callcott fue restaurada por la Embajada de Chile en Londres, en reconocimiento a los servicios prestados como la primera escritora que narró en lenguaje inglés sobre los inicios de Chile como nación independiente.



*Lady Maria, retratada por su segundo marido, sir August Callcott*

El almirante Cochrane, en sus Memorias, describió a *lady* Graham como una pionera historiadora de Chile y, de hecho, cuando ella llegó a este país existían escasos documentos que daban cuenta de la vida independiente, dado que la mayor parte de los registros habían sido destruidos después de la batalla y desastre de Rancagua, para evitar que éstos pasasen a manos de los realistas y pusieran en evidencia el nombre de los patriotas.

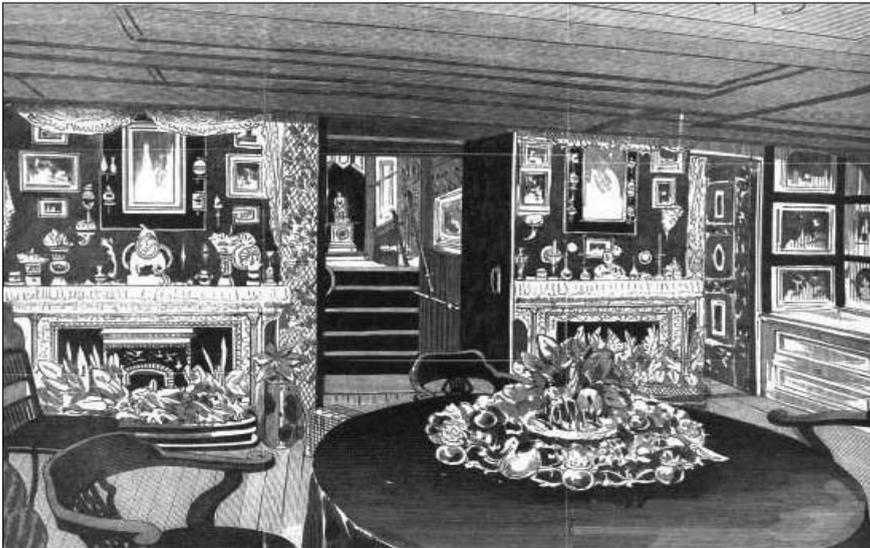


*Lady Florence, vestida con traje marinerio masculino*

**FLORENCE CAROLINE DIXIE** (1855-1905), natural de Dumfries, Escocia, hija de Archibald William Douglas, octavo marqués de Queensberry, y de la marquesa Caroline Clayton. Su nacimiento fue junto a su gemelo, *sir* James Douglas, quienes compartieron la fraternidad con una hermana y tres hermanos mayores. En el año 1862, su madre enviudó y, con el fin de evitar la tutoría de sus hijos menores, de acuerdo a los estrictos preceptos victorianos, con derechos de la mujer muy limitados, se convirtió al catolicismo y se trasladó a París. *Lady* Florence, inicialmente, fue educada en casa y, cuando regresó desde la capital francesa, fue internada en un colegio de monjas donde sufrió el estricto dogmatismo y el régimen de la enseñanza monacal.

Desde la adolescencia, *lady* Florence mostró interés por los deportes y los viajes y, a la edad de diecinueve años, se desposó con *sir* Alexander Beaumont Churchill Dixie. Del matrimonio nacieron dos hijos. En el año 1877, *lady* Dixie publicó su primer libro, *Abel Avenged, una tragedia dramática*. Cansada de compartir las costumbres de la sociedad inglesa, emprendió viaje a la Patagonia, junto a su marido, dos de sus hermanos y un familiar amigo. Y es que durante la época del esplendor del Imperio Británico, bajo el reinado de la soberana Victoria, era común que los integrantes de la alta sociedad británica realizaran viajes y expediciones como fuente de ilustración y de mayor conocimiento.

Hacia esos años, la Patagonia atraía la atención de muchos ilustres viajeros procedentes de Europa: se publicaron varias obras en Inglaterra, tales como, *The Natural History of the Strait of Magellan*, del naturalista Robert Oliver Cunningham; *The Captive in Patagonia: or Life among the Giants*, de Benjamin Franklin Bourne; *At Home with de Patagonians*, del explorador George Chaworth Musters; *Wanderings in Patagonia*, del ingeniero Julius Beerbohm; y, sobre todo, *A Voyage in the Sunbeam*, de la baronesa Annie Brassey; obras que crearon una aureola de misterio y de aventura en esas tierras australes. Estas publicaciones fueron conocidas en los círculos ilustrados europeos. Fue el libro de Beerbohm que instó a *lady* Florence, de apenas veintiún años de edad, su marido *sir* Beaumont Dixie, sus dos hermanos, a *lord* Queensberry, a *lord* James Douglas y a su valet, a viajar rumbo a las pampas próximas al estrecho de Magallanes.



Comedor estilo victoriano del yate *The Sunbeam*, donde viajó la baronesa Brassey

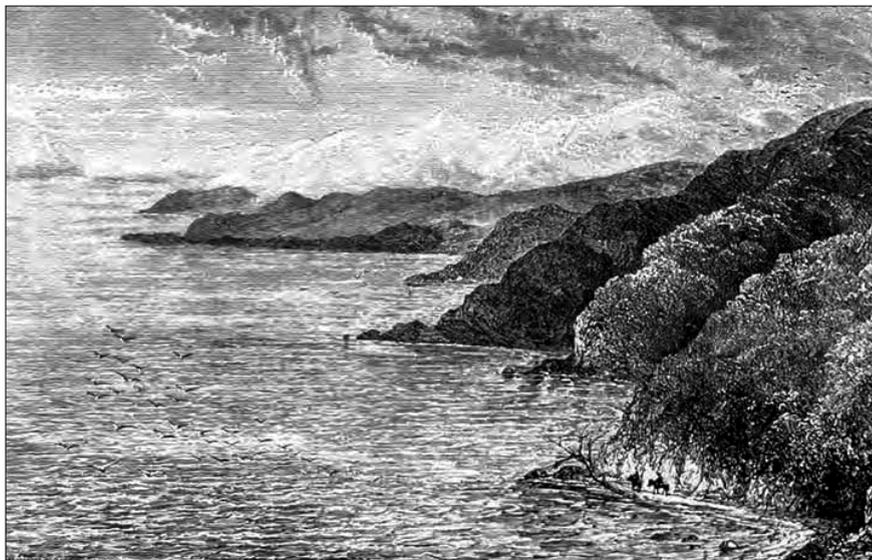
Este grupo de viajeros, zarpó desde el puerto de Liverpool a bordo del vapor *Britannia*, el 11 de diciembre de 1878, y llegaron a Punta Arenas un día de enero del siguiente año. En su libro *Across Patagonia*, *lady Florence* escribió:

*«[...] a la una de la tarde anclamos en Punta Arenas. Este asentamiento es llamado oficialmente 'La Colonia de Magallanes' por los chilenos, a los que pertenece. Anteriormente fue una colonia penal, pero a consecuencias del incremento del tráfico a través del estrecho, la atención del gobierno chileno se concentró en la importancia que el lugar puede asumir en el futuro y, de acuerdo con ello, se han ofrecido tierra y otros beneficios a los inmigrantes. Pero hasta el presente, la colonia nunca ha florecido como se esperaba y durante un motín que tuvo lugar en 1877, muchas de las casas fueron incendiadas y un buen número de propiedades fueron destruidas [...].»*

Una vez que desembarcaron en el muelle, *lady Florence* anotó:

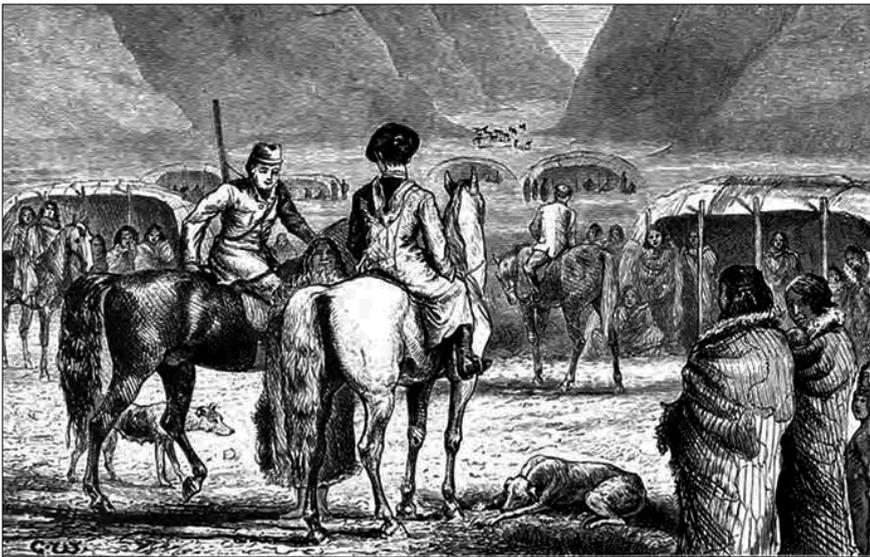
*«[...] por fin llegamos al costado de un viejo y tumbado muelle, el que forma el desembarcadero en Punta Arenas. Tuvimos éxito en llegar sin accidentes al final del muelle, aunque corrimos considerable riesgo por los muchos peligros que ofrecía en la forma de súbitos y amenazantes boquetes y los traicioneros tablones sueltos, sin embargo este muelle tenía el mérito, cuestionable es verdad, de estar a la para con la apariencia y las condiciones de la colonia, a la que servía de advertencia introductoria [...] Supongo que es posible que hayan otros lugares más desagradables a la vista que*

*Punta Arenas, pero no lo creo probable. Caminamos frente al asentamiento por la playa cubierta de arena y observamos las sombrías hileras de miserables casas de madera. No se veía un solo ser humano en las calles silenciosas y solitarias, excepto algunos perros avestrucceros con apariencia de hambrientos. Todos estuvimos de acuerdo de que el epíteto de ‘Hoy desamparado por Dios’ era la única descripción que hacía justicia a este desolado lugar y el posterior conocimiento del mismo de ninguna manera nos indujo a alterar esta desfavorable opinión. Procediendo con la guía del cónsul inglés, Sr. Dunsmuir, hicimos alto a unas doscientas yardas del muelle, frente a una casa que, nos informaron, era la tienda y posada principal del lugar. No era un establecimiento muy ambicioso. Su interior consistía en una sola planta conteniendo dos habitaciones, una que servía como tienda y la otra que servía como salón. Mientras duró nuestra estadía en Punta Arenas, usamos este último lugar como depósito de nuestro equipaje y equipos y también para servirnos las comidas. En la parte alta de esta magnífica morada, había una especie de desván con un pequeño compartimiento en una esquina, que mi hermano y Mr. B. usaron como dormitorio. Debido a la gentileza de Mr. Dunsmuir, mi marido y yo fuimos cómodamente alojados en su casa. Nuestra primera experiencia de ‘endurecimiento’ la recibimos en la forma de un desayuno que nos proporcionó Pedro, el posadero. Cuando terminamos el desayuno, paseamos por las calles cubiertas de pasto de la colonia y fuimos hasta la casa de Mr. Dunsmuir, la que por estar ubicada en un terreno alto nos permitió tener una buena vista del estrecho y de las playas opuestas de Tierra del Fuego [...]»*



Strait of Magellan. Dibujo de Julius Beerbohm

El grupo de británicos contrató a tres cazadores locales, guiados por el baqueano Avelino Arias, caballos y tres mulas e iniciaron el viaje que duraría poco más de un mes y que cumplió con las expectativas de los exploradores, dándoles la oportunidad de encontrar una partida de nativos a la salida de Punta Arenas, abundante cacería de guanacos, ñandúes y un puma, además de viajar hacia la zona nororiental entre pampas y cerros. *Lady Dixie* describió a los nativos tehuelches como gente hermosa, de blancos dientes, pelo largo y grueso con partidura al medio, algunos de hasta dos metros de estatura, siempre con los pies descalzos y a los que el Estado de Chile los proveía con azúcar y tabaco; su opinión fue muy feminista, cuando dedicó un párrafo a sus compañeras de género tehuelches: *[...] se visten como los varones, excepto por el chimpà, en vez del cual usan un tipo de vestido suelto bajo la capa, que atan al cuello con un broche o alfiler de plata [...]*



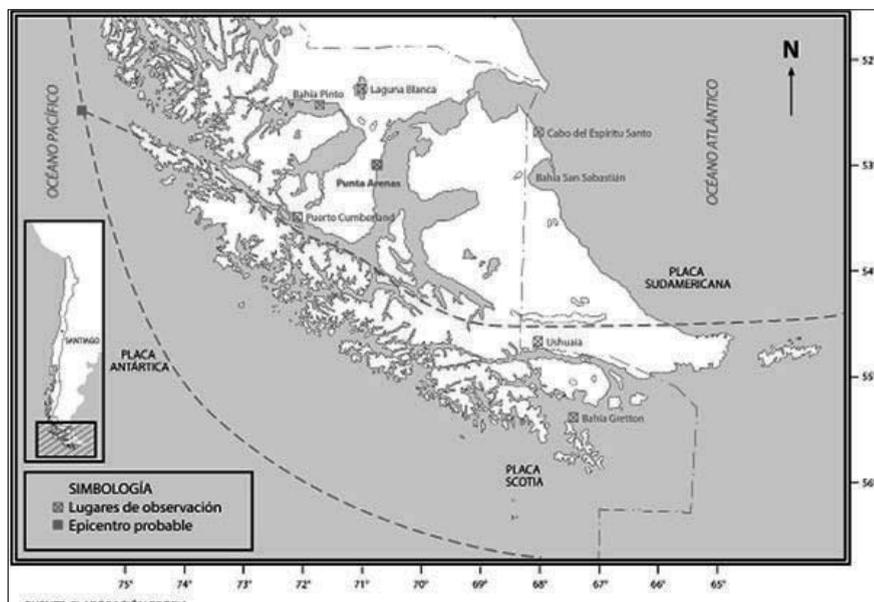
*Lady Florence* (de espaldas) en un campo de tehuelches, dibujo de Julius Beerbohm

La travesía fue generosa en avistamientos de flora y de fauna desconocida para los visitantes europeos: árboles de lenga y arbustos de calafate, por un lado, ñandúes, cóndores y pumas, por el otro. El alimento lo conseguían a través de la caza. Cuando hicieron su primer campamento en el lugar de Río Negro, *lady Florence* y sus acompañantes fueron alcanzados por un grupo de jinetes dirigidos por el cónsul inglés y el dibujante Julius Beerbohm que, más tarde, se unió a la expedición del matrimonio Dixie y [...] entre su número estaban el príncipe Enrique de Prusia, que viajaba en el crucero Prinz Albert y su comandante, el capitán Mac Lean [...]

El recorrido comprendió en norte de la península Brunswick, cerca de las cumbres de San Gregorio, internándose en la zona indígena de Dinamarquero, para pasar, enseguida, por los boscosos cerros de Monte Alto y proseguir por el sector este de la laguna Blanca. En la madrugada del 1 de febrero de 1879, mientras acampaban en esta laguna, los viajeros experimentaron un fuerte sismo de grado 7 a 7,5 —según sismología del sacerdote Giuseppe Mercalli— cuyo epicentro fue cerca del cabo Froward. Lady Florence apuntó en sus notas de viaje:

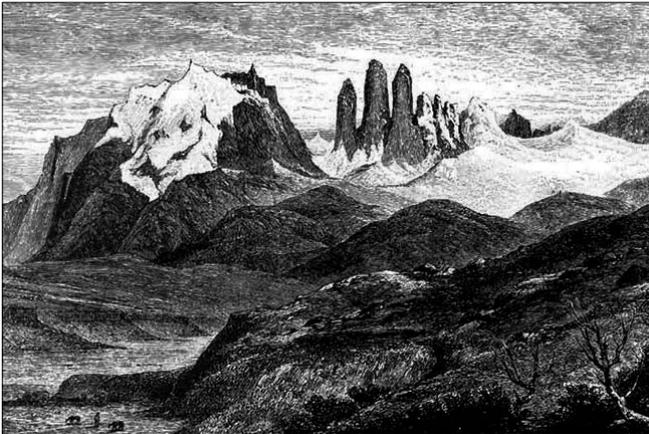
*«[...] Un fuerte y retumbante ruido se escuchó en el aire y antes de que tuviera tiempo de preguntarme que podía significar, un desplazamiento de la tierra parecido a una marejada me lanzó volando sobre mi espalda y como por arte de magia el silencioso campo volvió a la vida con gritos de temor y sorpresa mientras todos escapaban consternados de sus carpas. Las sacudidas siguieron una y otra vez pero cada vez más débiles y pasado cinco minutos habían cesado del todo. Pero pasó un rato antes de que recuperáramos la tranquilidad. Ésta era la primera vez que experimentaba un terremoto y tan enfermante sensación de desamparo que te asalta durante las sacudidas de la tierra serían -diría yo- difíciles de igualar. Nuestros guías dijeron que nunca habían sentido un terremoto en la Patagonia anteriormente, ni habían tenido conocimiento de que hubiera habido alguno [...]»*

Durante el viaje, los expedicionarios también fueron testigos de un incendio de pastizales de la pampa que los puso en peligro.



Localización de lugares en la región magallánica donde ocurrió el sismo del 1 de febrero de 1879  
Instituto de Historia de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Al aproximarse a la sierra Baguales, los viajeros, maravillados contemplaron el macizo montañoso y las tres elevaciones principales del Paine —que en la lengua tehuelche, significa azulado—, gigantes de granito modelados por la fuerza del hielo glacial y las que lady Florence las bautizó como “Agujas de Cleopatra”, haciendo referencia al obelisco que fue donado por Egipto a la reina Victoria y que lleva ese nombre. Los expedicionarios hicieron sendero por el valle del río de las Chinas, donde en un árbol ubicado en un salto de agua, lady Florence dejó talladas sus iniciales como punto cúlmine del trayecto realizado. Al contemplar la laguna Azul, escribió en sus notas de viaje: [...] *sus aguas eran del más extraordinario azul brillante que yo hubiera visto jamás*. En otro de sus registros, la ilustrada lady apuntó: [...] *¿qué tiene de atractivo perderse por un lugar perdido y apartado del resto del mundo? Precisamente, porque está perdido y apartado del resto del mundo es por lo que yo lo elijo [...]* Estas anotaciones del diario, les sirvieron para escribir el libro *Across Patagonia*, °que se publicó en Edimburgo en el año 1880, con ilustraciones de Julius Beerbohm.



*Cleopatra's Needle*, dibujo de Julius Beerbohm



Lady Florence frente a los Cuernos del Paine



*Crossing the head of sea*, dibujo de Julius Beerbohm

Narró, *lady Florence*, un encuentro con una familia de jaguares —pumas con color— y explico a Darwin que [...] *me atacó y me siguió uno hasta un árbol [...] me vi obligada a disparar, pero se salvó unos de los cachorros [...]* y que lo llevó a Londres, al que apodó *Affums*, y que tras atacar algunos ciervos del Windsor Great Park, lo donó al zoológico de la capital inglesa. De las epístolas que dirigió a Charles Darwin, se evidencia su admiración personal por los trabajos del hombre de ciencia e investigador, poniendo de manifiesto el interés mutuo sobre la Patagonia. Ella le relató una experiencia referente al mamífero roedor tucu-tucu o tucu-tucu —tunduque o tukem—, que Darwin lo había descrito como un animal de vida nocturna y de hábitat exclusivamente bajo tierra, que la ilustre *lady* rebatió, exponiendo evidencias de haberlo observado durante el día y en superficie. Existe una carta fechada el 29 de octubre de 1880, firmada por *lady Dixie*, desde su estancia en Escocia y dirigida a Charles Darwin, donde en uno de los párrafos escribe: [...] *si bien la lectura de su muy interesante Viaje de un naturalista alrededor del mundo, me encontré con un pasaje de los hábitos subterráneos del tucu-tucu [...] Estoy segura que será interesante que Ud. sepa, que aunque esta puede ser la costumbre usual del tucu-tucu, existen excepciones [...]*



El *tucu-tucu* es un género de roedores histricomorfos, de la familia *Ctenomyidae*, que habita la pampa patagónica.

Simultáneamente al viaje de *lady Dixie*, la expedición científica de Thomas Rogers se encontraba en el sector explorando y descubriendo la zona interior andina fluvio-lacustre de Última Esperanza, que otorgó los primeros topónimos y visiones geográficas, que fueron incorporadas en el *Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile*, del año 1880. *Lady Dixie*, su marido y acompañantes no fueron los últimos viajeros que llegaron a Punta Arenas durante el siglo XIX, pero entre los que dejaron sus impresiones por escrito, se podrá afirmar que sí estuvieron entre los últimos que la conocieron cuando todavía era un villorrio fronterizo y primitivo, límite entre la naturaleza salvaje y la civilización que quería penetrar en la Patagonia austral y a la que sirvió de primer enclave y capital. El *Hoyo olvidado de Dios*, del que escribiera *lady Florence*, comenzaba a convertirse en la *Perla del estrecho* y en punto fijo en todos los mapas de América del Sur.

Los viajes de *lady Dixie* continuaron en África, donde participó como corresponsal de la Primera Guerra de los Boer y más tarde como corresponsal de la Guerra anglo-zulú. Sus reportajes contrariaron el orgullo británico, por lo que de regreso no sólo tenía lectores sino también enemigos.



*Lady Dixie*, litografía de Theobald Chartan, en la portada de la revista *Vanity Fair*, edición del 5 de enero de 1884

De ideas progresistas e inquietudes intelectuales, *lady Dixie* se transformó en una promotora vociferante de la autonomía irlandesa y de los derechos de la mujer y, debido a una publicación de su autoría de 1884, la intentaron asesinar. Sin amedrentarse, se hizo propagandista pro-igualdad de los sexos en el matrimonio y en el divorcio. Se transformó en miembro activista del movimiento *Rational Dress*, promoviendo el uso de prendas prácticas y cómodas para hombres y mujeres, al estilo unisex —en la litografía superior se aprecia el estilo pantalón femenino de su creación—. Propuso una reforma de la sucesión real en el trono británico, además de luchar por la consecución del derecho a voto de las mujeres. En el año 1890, publicó *Gloriana*, una novela feminista, utópica para la época, donde describió un mundo de fantasía en que los hombres y las mujeres vivían como iguales, con idénticas oportunidades para la educación y acceso al poder político.



En marzo de 1895, se jugó el primer partido de fútbol femenino en el distrito de Homsey, en el norte de Londres, con asistencia de diez mil personas

Su arrolladora creatividad y amor por el deporte, la impulsaron a formar la Asociación Femenina de Fútbol y presidir el Club Inglés de Mujeres Futbolistas, que organizó partidos de exhibición con fines caritativos. En el año 1895, *lady Dixie* se convirtió en la presidenta del *Football Club British Ladies*.

Tras padecer una parálisis, provocada por una artritis severa, *lady Dixie* falleció en el año 1905, siendo sepultada en un cementerio privado en la finca de Kinmount, en Dumfriesshire, de acuerdo a sus propias instrucciones, fue enterrada sin ceremonia religiosa.

Una casa antigua de la era dorada de Puerto Natales, totalmente rediseñada, que se alza a pocas calles de la plaza de Armas de ese puerto y a 75 millas — 120 kilómetros— de distancia del Parque Nacional Torres de Paine, lleva por nombre “Hotel *Lady Florence Dixie*”, en honor a esta distinguida viajera y exploradora de la Patagonia chilena.



*Madame Marianne North, en 1877. Fotografía de Julia Margaret Cameron*

**MARIANNE NORTH**, (1830-1890). El interés de los artistas pintores británicos por la contemplación del paisaje, los llevó a ocupar un pedestal importante en la plástica mundial del siglo XIX. Este interés por el paisaje se extendió más allá de los artistas consagrados, como Joseph William Turner (1775-1851), Thomas Gainsborough (1727-1788), John Constable (1776-1837) y Thomas Girtin (1775-1802); y es así, como múltiples viajeros, conocedores de las técnicas pictóricas, aprovecharon sus visitas a lugares muy distantes para grabar imágenes de los territorios visitados. A falta de cámara fotográfica, el equipaje era completado con pinceles, lápices, tela y papel. Muchos de los grabados fueron utilizados como ilustraciones en los diarios de viaje y en las narraciones impresas de la época.

Uno de esos viajeros fue *madame* Marianne North, que vino al mundo en Hasting, en el sur de Inglaterra, el 24 de octubre del año 1830, en el seno de una acaudalada familia, estrechamente ligada a la poderosa política del Imperio Victoriano. Fue la mayor de tres hermanos: Charles y Catalina. Tuvo escasa educación formal, sin embargo, tomó lecciones de canto y tuvo contactos con naturalistas de fama que le desarrollaron el interés por las plantas y las flores.

Esta personaje no responde al estereotipo de las dos viajeras anteriores, más bien decimonónica, victoriana y siempre vestida de estricto color oscuro hasta el cuello. Recibió lecciones del artista Valentine Bartholomew (1799-1879).

En el año 1855, con motivo de la muerte de su madre, la joven Marianne se mudó junto a su padre, Frederick North, a Londres. Su progenitor era terrateniente y político, diputado del Parlamento, el que, aprovechando sus múltiples viajes de negocios, se hizo acompañar de su hija predilecta por Europa, Siria y Egipto, donde ella confeccionó álbumes de las floras de cada parte que visitó, pasatiempo respetable para una dama de ocio, dado que las mujeres ricas de la era victoriana no estaban destinadas para trabajar.

*Madame North*, junto a su hermana y su padre viajaron por Europa, visitando Suiza, Italia, Austria, Grecia, Turquía y España, lugares donde intentó por vez primera pintar paisajes utilizando la técnica de la acuarela. Cuando su padre perdió el escaño del Parlamento británico, la familia North realizó otro viaje, esta vez a Egipto y Siria; tuvo la oportunidad de conocer la técnica de la pintura al óleo, que prefirió por sobre la acuarela.

Durante un viaje a Los Alpes, en el año 1869, su padre enfermó y de regreso a Hasting, falleció. En su autobiografía escribió: *Mi padre fue de principio a fin, un ídolo y amigo de mi vida, y sin su presencia la vida carece de placer*. El arte de la pintura la ayudó a superar su dolor y su gran herencia le permitió reanudar sus viajes. Fue a la isla de Sicilia y, dos años más tarde, a la edad de 41 años, vendió la propiedad en Hastings y se dedicó a la pintura botánica. Reinició una serie de viajes en busca de plantas y flores de todos los rincones de la tierra. [...] *Yo había tenido durante mucho tiempo el sueño de ir a algún país tropical para pintar su peculiar vegetación sobre el terreno en abundante exuberancia natural [...]*, escribió en su autobiografía. Durante sus viajes por los continentes, fuera de Europa, capturó con sus brochas, paletas, lápices y pinceles, la flora y los paisajes de cada lugar que le tocó conocer. Muchas de las especies botánicas que ella registró, hoy se encuentran extintas y se conocen solamente a través de su obra pictórica.



Casa del matrimonio Vicuña Mackenna-Subercaseaux, en Santa Rosa de Colmo

Amiga de Charles Darwin, recibió de este el consejo de visitar Australia, Nueva Zelanda y, por último, Chile, que fue su postrer viaje. Su propósito era dibujar la araucaria. A su arribo a la zona central de Chile, en el año 1884, fue recibida con honores por la sociedad de la época; fue invitada por el senador por las provincias de Coquimbo y Santiago, Benjamín Vicuña Mackenna, a hospedarse en la casa de la hacienda que poseía junto a su señora, Victoria Subercaseaux, en Santa Rosa de Colmo, estaba que le permitió pintar la flora y fauna de los valles del río Aconcagua y del estero de Marga Marga.



Vista de Con Cón, con dos palmas



Vista cerca de Quilpué



Orilla de mar cerca de Valparaíso



Las Salinas, Viña del Mar

(Obras de Marianne North)

Benjamín Vicuña la ayudó a preparar viajes dentro de Chile, que incluyó una expedición a la cordillera de Nahuelbuta. Durante su estadía de cuatro meses en Chile, *madame* North pintó más de treinta óleos, registrando aves, plantas y árboles; las pinturas que realizó dejaron un testimonio de una naturaleza chilena aun en estado salvaje, quedando su obra como un testimonio prácticamente de riqueza arqueológica.

A los lugares donde se trasladaba *madame* North, portaba sus pinceles y paleta, de tal modo que, lo que en un inicio era un viaje turístico, se transformaba en una visita destacada, captando en sus imágenes las especies vegetales, las aves más características, insectos y algunos paisajes. Esta encantadora mujer victoriana, despreciaba las normas de composición y del dibujo lineal y pintaba tal como lo había hecho una adolescente vivaz. De especial interés fueron sus pinturas de palmas chilenas.



Cerro La Campana, valle de Quillota, y Araucarias en Nahuelbuta  
(Obras de Marianne North)

La obra pictórica de *madame* North es de una extraordinaria importancia, pues a través de sus cuadros se contempla la belleza de la naturaleza vegetal de muchas especies en el presente desaparecidas o escasas. Su pintura aporta un gran nivel de realismo, no solo de mucho valor artístico, sino también científico para los botánicos de la época, antes que la fotografía en color fuera posible. En honor de esta pintora inglesa, cuatro plantas fueron bautizadas con su apellido. La distinguida *madame* North, vino y se fue por mar, para no poder volver nunca más a Chile.

Al regresar a Inglaterra, con sus dibujos en su equipaje, alquiló una vivienda en Gloucestershire, donde permaneció el resto de su vida. Desde el año 1886 hasta

la fecha de su muerte, en el año 1890, *madame* North pasó su tiempo atendiendo a invitados y transformando los terrenos de su casa en un jardín lleno de tesoros botánicos escasos y raros. A pesar de su delicada salud, trabajó sin descanso en ese jardín, haciendo gran parte de la labor por sí misma. Sus problemas de salud fueron resultado de las duras condiciones que le tocó vivir durante sus viajes, donde sufrió varias fiebres tropicales. En esta época, redactó sus memorias: *Recollections of a happy life* y *Further recollections*.

A finales de su vida, ofreció sus pinturas al Real Jardín Botánico de Kew, en Londres, a cambio de que fueran expuestas en una galería especial, la Galería Marianne North. Esta galería cuenta con elementos de la arquitectura clásica griega, que aprovecha la luz natural. *Madame* North organizó las pinturas y diseñó los frisos y otros elementos arquitectónicos de las dos salas donde, además, se exhiben más de doscientos tipos de diferentes maderas que la artista coleccionó durante sus viajes y publicó un catálogo de la colección.

*Madame* North falleció en su último refugio de Alderley, en Gloucestershire, el 30 de agosto de 1890, a la edad de 59 años.



Retrato de *madame* North



Vista parcial de la galería Marianne North, en Kew

Su obra literaria se compiló en dos volúmenes, que fueron publicados por su hermana Catalina Symonds, quien agregó un tercer volumen en el año 1893.

## PALABRAS FINALES

Se ha dicho que un hombre, cuando inicia un viaje, por lo general tiene en mente su final; mientras que una mujer, piensa más sobre los incidentes circunstanciales, las cosas anómalas que pueden ocurrirle en el camino. De ahí que la selección e interpretación de lo percibido por una viajera, resulte mucho más aguda, divertida y etnográficamente relevante que la de algunos de aquellos patriarcales varones decimonónicos, lo que se puede constatar en los textos que legaron a Chile estas tres ilustres visitantes del siglo XIX.

Estas tres viajeras fueron más que simples testigos, fueron creadoras de una visión que trascendió el simple testimonio de la realidad que les tocó contemplar.

Respecto a *lady* Graham, fue una mujer marcada por el sino de los viajes, la aventura y el interés por conocer e investigar otras culturas. Su pluma no descansó durante su vida. Fue la primera mujer que escribió sobre Chile de comienzos de su vida independiente, describiendo con mucha inmediatez los personajes históricos, haciendo salvedad que sus juicios sobre ellos deben ser leídos con alguna precaución, dado que la imparcialidad de *lady* Graham no fue una de sus mayores virtudes. La lectura de su *Diario de residencia en Chile*, debiera servir para analizar la historia bajo el prisma que no ofrecen los textos y documentos tradicionales. La lectura de sus impresiones sobre Chile revelan una sincera simpatía, unos ardientes deseos de prosperidad para Chile, cuyo desarrollo comercial y económico predijo hace ciento noventa y dos años. Desgraciadamente, escaso material se encuentra en la literatura nacional que proporcione datos que permitan reconstruir la fisonomía de *lady* Graham y su experiencia de vida entre la sociedad chilena del año 1822.

*Lady* Florence Dixie fue la primera mujer blanca que vio las Torres del Paine en el año 1879 y, a pesar de sus aristocráticas raíces, fue una entusiasta de la aventura durante toda su vida. Se ha expuesto en esta conferencia que arrastró a su marido, a sus dos hermanos y a un amigo a una expedición por la Patagonia chilena, culminando un viaje pionero en las exploraciones terrestres australes, un viaje sin precedentes en las que tuvieron que cazar para alimentarse, durmiendo en precarias condiciones y a muy bajas temperaturas. Esta viajera de espíritu, a través de sus crónicas, nos brinda la posibilidad de sumarnos en su viaje atravesando las pampas magallánicas, admirando el gran Macizo del Paine con sus hielos y figuras, con el placer de reconocer esas tierras indómitas, salvaje y curiosa como nos lo relató esta ilustre viajera.



Imagen del filme *Frau im Mond*, 1929

En el año 1929, el director cinematográfico alemán Fritz Lang, inspirado en los escritos de *lady Dixie*, dirigió un filme mudo de ficción alemán, que presentó a una mujer viajando, junto a su marido, la distancia entre la Tierra y la Luna y donde la protagonista vistió prendas masculinas.

Por último, el visitar la galería de *madame Marianne North*, ubicada al interior del Real Jardín Botánico de Kew, en Londres, y admirar una nada despreciable cantidad de cuadros con ejemplares de la flora chilena, hace sentir un poderoso y contradictorio sentimiento, en el que se mezclan la admiración y el desconcierto. Admiración, ante el descubrimiento de la maravillosa obra de esta artista y sus bellas pinturas sobre Chile, y desconcierto, ante el hecho de que ese pequeño tesoro, que se exhibe intacto desde el siglo antepasado, sea tan desconocido entre los chilenos.

## NOTAS

1. En el caso de *lady* Graham, muchos insisten en denominarla Mary; se llamaba, simplemente, María... sin pronunciar su nombre con acento en la “i”. María Graham fue una joven distinguida, hija del noveno barón de Cathcart, que a la edad de 17 años desposó —curiosamente— a un terrateniente de nombre Thomas Graham y que falleció de tuberculosis en el año 1792, a la edad de 35 años.

2. No se han encontrado constataciones de los restos del capitán Graham, cuya tumba debe haber desaparecido después que el terremoto de noviembre de 1822 derrumbó el Fuerte San José, donde se encontraba sepultados.

3. En el presente, existe una oferta de turismo aventura para realizar una cabalgata, guiada por expertos baqueanos, denominada “*Lady Florence Dixie*”, que comienza en la estancia Barranca, ubicada en el Parque Nacional Torres del Paine, haciendo un recorrido por la estepa y pre cordillera de la zona.

4. No existe relación de parentesco entre *madame* Marianne North y el británico John Thomas North, conocido como el rey del salitre, que nació en el pueblito de Holbeck. El apellido North es algo común en las islas británicas.

## BIBLIOGRAFÍA

AKEL, Regina (2012) *Maria Graham: una biografía literaria*. Editorial Universitaria, Santiago de Chile.

BILLINGTON, Rachel (2012) *Maria and the Admiral*. Orion Books, London.

DIXIE, Lady Florence (1880) *Across Patagonia*. Con ilustraciones. Ed. Bentley, London.

ECHENIQUE, Antonia; LEGASSA, Victoria; y MUÑOZ, Mélica (1999) *La flora chilena en la mirada de Marianne North 1884*. 132 pp., Pehuén Editores, Santiago de Chile.

GRAHAM, Maria (1824) *Journal of a Residence in Chile during the Year 1822. And a Voyage from Chile to Brazil in 1823*. Traducido y publicado como: (1902) *Diario de mi residencia en Chile en 1822 i de viaje de Chile al Brasil en 1823*. Prólogo de Juan Concha. Editorial América, Madrid.

HURIE, Virginia (1996) *Mujeres en tierra de hombres: historias reales de la Patagonia invisible*. Ediciones Carena, Barcelona.

HEARD, Myriam (2011) Guionista de la miniserie (2013) *Maria Graham - Diario de mi residencia en Chile*. Dirigida por Valeria Sarmiento; realizada por la Productora Suricato; emitida y producida por Chilevisión; financiada por el Consejo Nacional de Televisión y el Museo de la Moda, Santiago de Chile.

JOUI, Dominique y VILDÓSOLA, María José (2009) *Presencia de británicos en Chile*. Proyecto de título. Escuela de Diseño Gráfico y Comunicación Multimedial, Universidad de Viña del Mar, Viña del Mar.

LAGO, Tomás (2000) *La viajera ilustrada: vida de Maria Graham*. Editoria Planeta Chilena, Santiago de Chile.

MARKIC, Mario (2010) *Patagonia de puño y letra: aventuras reales del fin del mundo*. Editorial Sudamericana. Santiago de Chile.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL (2004) Exposición: *Marianne North: la naturaleza chilena 1884*. En el Bodegón Cultural de Los Vilos. Patrocinio de la "Compañía Minera Los Pelambres". Los Vilos.

BORRI, Claudia (2006) *Los viajes de María Graham, Flora Tristán y Florence Dixie a Sudamérica –Metodología e interpretación*. En: Espacios de género - Imaginarios, identidades e historias. Mexicali, Baja California.

THOMPSON, Carl (2012) *Los terremotos y enaguas: Maria Graham, la geología y la ciencia de principios del siglo XIX*. Revista de Cultura Victoriana, vol. 17 (3) pp. 1-18, Nottingham Trent University, Nottingham, UK.



# **CAUSAS DE LA REVOLUCIÓN DE 1891 Y CRONOLOGÍA DE ACCIONES DE GUERRA DEL PRIMER MES: ANÁLISIS JURÍDICO-HISTÓRICO DE FUENTES BIBLIOGRÁFICAS**

**RICARDO ANDRÉS LOYOLA LOYOLA**  
ACADÉMICO, MIEMBRO DE NÚMERO

## **RESUMEN**

La Revolución de 1891, fue un proceso complejo dentro de la historia decimonónica de Chile, el cual hasta nuestros días ha sido estudiado y desarrollado por los más diversos autores y estudiosos de la historia Patria, tildándola con diversos sustantivos y variando su conceptualización según la pluma utilizada. Esto nos lleva a definir necesariamente del punto de vista del Derecho los distintos conceptos para luego analizar cada una de las causas que nombran los autores poniendo énfasis a la conceptualización jurídica de un proceso, que a todas luces, nace de una causa netamente normativa.

## **INTRODUCCIÓN**

Hacia fines del siglo XIX, la Carta Fundamental que había puesto orden a un joven país independiente, daba sus últimos estertores, sucumbiendo ante las reformas impuestas que terminaron por desperfilar los ideales portalianos, los que, a ser sincero, no se ajustaban a la realidad nacional de aquel entonces, la que quedó marcada a fuego por la estabilidad institucional y la Guerra del Pacífico que posicionó a nuestro país como una potencia marítima y salitrera a nivel latinoamericano.

Uno de los impulsores de las reformas a la Constitución de 1833, fue el diputado del Partido Nacional, José Manuel Balmaceda, quien incluso abogó por la restricción de las atribuciones del presidente de la República. El mismo fue elegido en tal alto cargo en el año 1886 para el periodo que culminaba en el año 1891, situación que pudo conseguir, a costa de una cruenta guerra que costó muchas vidas de compatriotas y el sacrificio suyo justo al término de su mandato.

El presidente Balmaceda asumió el mando, realizando grandes reformas, que si bien significaron avances para el país, fueron caldo de cultivo para el desastre del último año de gobierno —1891—, cambiando la actitud del político a favor de restar atribuciones al primer mandatario, por la contraria, en pos a dotarlo de

mayor fuerza y anteponerse ante la arremetida parlamentaria creando un colapso entre los equilibrios básicos de poderes, como podría señalarse ante la doctrina de Montesquieu.

La contienda entre los poderes del Estado estalló finalmente en enero de 1891, provocando un grave quiebre institucional que diversos autores han llamado “Revolución”, “Guerra Civil” e incluso “Insurrección”.

## CONCEPTOS JURÍDICOS CLAVES PARA COMPRENDER EL PERÍODO<sup>1</sup>

Del análisis de los autores que comentan los hechos ocurridos en 1891, tenemos distintos conceptos con los que se explican dichos fenómenos insurreccionales que los califican de una u otra forma que tienen significancias especiales en el tratamiento jurídico y político que estas palabras envuelven.

Así, por ejemplo Bernardino Bravo Lira,<sup>2</sup> el destacado historiador chileno habla de Revolución cuando se refiere a 1891; lo mismo hace Maurice H. Hervi, corresponsal del *Times* en Chile al referirse a este período, mientras que Encina,<sup>3</sup> otro de los bastiones históricos se refiere al hecho como Guerra Civil, pero que nos lleva a ocupar uno u otro concepto en la materia tratada. Daremos un vistazo a estos.

La Guerra Civil se puede definir como la que se sostiene, en el seno de un estado, por dos o más partidos que luchan por enseñorearse del poder supremo, de los cuales cada uno se atribuye a sí solo el derecho de gobernar el país. Esta lucha encarnizada por el poder que pueden sustentar los partidos, consigue llevar a la población completa a dividirse o fraccionar algunos segmentos de esta, especialmente los que poseen el mando y poder político disputándose entre ellos el predominio en el estado, situación que encaja naturalmente con lo sucedido en el año 1891, durante el mandato del presidente Balmaceda, en el cual la facción opuesta a su forma de gobernar se reveló contra él, cambiando vorazmente el sistema político por uno que calzase con los intereses propios que dicho bando buscaba, ahora bien, ese esquema de división y guerra civil se dio entre las clases dominantes y políticas, mas como veremos no arrastró en esta debacle al “bajo pueblo” por las razones que comentaremos más adelante.

El concepto “revolución” en tanto, es más complejo de definir; se vincula mucho con el lenguaje y con las formas de expresar algún contexto, en esto quizás sea necesario recordar el bellísimo párrafo en Tucídides que relaciona a la revolución con el uso del lenguaje:

---

1 Los conceptos y sus definiciones se han obtenido del estudio de los textos: [GIAPPICHELLI, 2009], [ASTROSA HERRERA, 1971] y [DOMENECH, 1915]  
 2 [BRAVO LIRA, 1993]  
 3 [ENCINA, 1944]

*«Cambieron incluso, para justificarse, el ordinario valor de las palabras. La audacia irreflexiva fue considerada valiente adhesión al partido, la vacilación prudente, cobardía disfrazada, la moderación, una manera de disimular la falta de hombría, y la inteligencia para todas las cosas, pereza para todas. Por el contrario, la violencia insensata fue tomada como algo necesario a un hombre, y el tomar precauciones contra los planes del enemigo, un bonito pretexto para zafarse del peligro. Los exaltados eran siempre considerados leales, y los que les hacían objeciones, sospechosos. Si uno urdía con éxito alguna maquinación, era inteligente, y más hábil aún si la descubría; en cambio, el que tomaba precauciones para que no le hiciera falta apelar a estos procedimientos, era considerado como traidor al partido y temeroso de los enemigos. En una palabra, el que se adelantaba a un enemigo que quería causarle un mal, era alabado, e igualmente el que invitaba a comportarse así a otro que no tenía esa intención. Y hasta tal punto fue esto así, que los lazos de la sangre llegaron a tener menos fuerza que los del partido, ya que éste estaba más dispuesto a mostrar una audacia sin miramientos; pues estas asociaciones no buscaban un beneficio público, guiándose de las leyes en vigencia, sino, violándolas, el abuso del poder. Las promesas de fidelidad recíproca no las confirmaban tanto con los ritos tradicionales como con la complicidad en el crimen.» —Tucídides: HGP 3.82.4-6.<sup>4</sup>*

Como se aprecia el concepto es uno de aquellos llamados “válvula” o “concepto vacío”, que se nutre con las situaciones de hecho que suceden en la realidad o con los pensamientos de filósofos tales como Aristóteles quien enseña que una revolución política consiste o en el cambio completo desde una constitución a otra o en la modificación desde una constitución existente.<sup>5</sup> Sin embargo pese a las diversas condiciones podemos definir la revolución como el paso extraordinario, veloz, arrasante o impetuoso de los hechos normales que ocurren en la vida cotidiana y que transforman la realidad con esta vorágine, produciendo una ruptura de la cotidianidad.

Finalmente algunos autores ocupan el concepto de insurrección en el tema de 1891, teniendo presente que se parte desde el punto en que la Marina Nacional se alza contra el gobierno legalmente constituido, en una visión que a nuestro juicio parece ser muy apresurada respecto a la visión pormenorizada de lo ocurrido en enero de 1891. Sin embargo igualmente podemos definir este concepto como el levantamiento del pueblo armado contra el gobierno establecido o contra una parte de este gobierno o contra alguna o varias de sus leyes, o contra algunos o varios de sus funcionarios teniendo un carácter generalmente transitorio.

De los tres conceptos antes expuestos: “Guerra Civil”, “Revolución” e “Insurrección”, el que más se ajusta a los hechos ocurridos en el año 1891, durante el último año del mandato de Balmaceda, a la cabeza del gobierno nacional, es

4 Citado por [SCHMILL, 2007] pp. 335-354.

5 [ARISTÓTELES, 350 a.C.]

el de “Revolución”, considerando que se trata de una vorágine de hechos que se suceden tan intempestivamente que provocan un quiebre institucional tan grave que lleva al cambio del sistema político y al derrocamiento de un mandatario en ejercicio pleno de sus facultades constitucionales.

Sin embargo conforme a la postura de los distintos autores respecto a los orígenes de este conflicto, podrá optarse por uno u otro concepto, en nuestro caso muy particular como lo veremos en la conclusión de este trabajo, el concepto más acertado es de la revolución más que el de guerra civil.

### **CAUSAS DE LA DEBACLE CONSTITUCIONAL DE 1891 SEGÚN LOS AUTORES**

Los hechos de fines del siglo XIX en nuestro país, la debacle constitucional y política a finales de la centuria, fueron y han sido temas que concitan el interés de diversos autores desde los grandes historiadores con grandes títulos, pasando por periodistas, ensayistas, novelistas, folkloristas y poetas. Tomaremos cuatro posturas tradicionales de la historia, a saber:

#### **TEORÍA MARXISTA DE RAMÍREZ NECOCHEA**

El profesor Hernán Ramírez Necochea, porteño de comienzos del siglo XX, destacó como un eminente docente, tanto en las aulas escolares como universitarias, siendo considerado por Guillermo Feliú Cruz como parte de la denominada generación 1930, junto a Julio Cesar Jobet.

En sus libros *Balmaceda y la Contrarrevolucion de 1891* y *La Guerra Civil de 1891-Antecedentes Económicos*, plantea lo que tradicionalmente se conoce como la teoría marxista de las revueltas de fines del siglo XIX, presentándonos un Balmaceda que sería el caudillo de la clase media, la burguesía industrial y el proletariado, luchando y poniendo su gobierno a favor de estos y en contra de los antiguos terratenientes, la burguesía comercial y bancaria y el imperialismo inglés representados por el Congreso.

Esta tesis es ampliamente criticada por el eminente historiador Gonzalo Vial en la revista *Historia* en la década de los años 1960,<sup>6</sup> señalando que junto con ser efusivamente influenciada por la militancia de Ramírez en el Partido Comunista, carece de evidencias empíricas en los hechos, ya que las clases más desposeídas, campesinos y bajo pueblo no estuvieron dentro de la política gubernamental del presidente Balmaceda y de ningún presidente del siglo XIX en verdad, ya que ese siglo realmente miró necesariamente hacia la mantención del sistema económico, la paz política por medio de conseguir un orden constitucional estable, la lucha por las reformas constitucionales, la sucesión en el poder y los conflictos bélicos con los países vecinos. El bajo pueblo y las clases más desposeídas radicadas esencialmente en los campos, estuvieron ajenas a la contienda que se generó

---

6 [VIAL CORREA, 1961]

necesariamente en el fragor de la lucha política encarnizada por los periódicos que dieron vida a todo este período de turbulencias, todo esto en medio de un país donde reinaba el analfabetismo en las clases populares y donde estas no tenían derecho a expresarse, ya que con el sistema de voto censitario carecían de la más mínima expresión electoral.

A todo esto, un ejemplo que termina echando por tierra la tesis de Ramírez en cuanto a que la causa de la derrota de Balmaceda se debe a la lucha de la burguesía terrateniente que oprimía al proletariado protegido por el presidente de turno, se da en el hecho de la cuenta represión y masiva protesta de los obreros en el año 1890. A fines del primer semestre de dicho año, los obreros salitreros de Tarapacá se alzan pidiendo el fin al sistema de fichas, fin al monopolio de las pulperías, pago de salarios en moneda de plata o su equivalente en billetes, fin de los abusos y de los descuentos en los salarios, seguridad en las condiciones de trabajo, derecho de petición y reunión, creación de escuelas primarias en las oficinas, fin al pago para beber agua, fin del control sobre la correspondencia epistolar de los obreros, prohibición de bebidas alcohólicas y de la prostitución en los campamentos.

El 2 de julio de 1890, cuando la noticia estalla catastróficamente, Balmaceda envía tropas a Tarapacá para defender a los propietarios e industriales de Iquique y de la pampa salitrera, junto a esto se contrataron transportes para trasladar las tropas que tenían como primera misión lograr un acuerdo que no perturbase el trabajo en la región de Tarapacá.<sup>7</sup>

Siguiendo la tesis marxista de Ramírez, la crisis de 1891 se trataría de una Guerra Civil de la burguesía contra el proletariado o de una insurrección de elementos del Congreso amparados por la Marina nacional para derrocar al gobierno de los trabajadores representado por Balmaceda.

## **TEORÍA DEL CAOS CONSTITUCIONAL Y POLÍTICO**

Quizás esta una de las tesis más interesantes de analizar, ya que enfoca la realidad chilena de todo el siglo XIX, partiendo desde la dictación de la Constitución de 1833, Carta Magna jurídica que puso fin al período de organización política y dio una estabilidad extraordinaria en comparación a los demás países latinoamericanos, garantizando el orden, respeto de las libertades y el juego político necesario en un sistema de pesos y contrapesos que representó a la mayoría de la clase política que se afianzó en el poder en todo aquel siglo. Sin embargo, la Constitución de 1833 obedecía a un período y pensamiento, esta nace bajo el amparo del presidente, general José Joaquín Prieto, noble militar combatiente en las escaramuzas de la independencia patria, quien fue el hombre indicado junto a la figura de su ministro Portales de dotar de orden a nuestra joven Patria por medio de esta carta que daba amplias atribuciones a la figura del presidente de la República, garantizando igualmente, entre otras cosas de índole más jurídica y filosófica, el necesario sistema de pesos y contrapesos que enseña Montequieu.

---

7 [SAN FRANCISCO, 2013]

Así las cosas, avanzado el siglo XIX, dejado atrás la guerra de independencia y habiendo ya vivido una Guerra contra la Confederación Perú-boliviana y el ataque de la Armada española a las costas americanas, el Chile de mediados y en las postrimerías de los años 1800 era distinto y necesita reformar su estamento jurídico fundamental, adaptándose a las nuevas corrientes y modelos que se venían desde Europa, especialmente desde Inglaterra. Uno de los cambios más radicales era el limitar las facultades del Poder Ejecutivo y ampliar las del Poder Legislativo, materia de la cual siendo diputado, el ahora presidente José Manuel Balmaceda estuvo de acuerdo y fue su bandera de lucha por años.

Diversas reformas se sucedieron en la Constitución, algunas mayores y otras menores, como por ejemplo el cambio del sistema de reelección de los primeros mandatarios poniendo fin al período de los decenios, esto fue una de las formas de terminar con esa especie de “dictadura constitucional”, como fue llamado el régimen del 33, y dar paso a una mayor libertad en cuanto al quehacer político de las cámaras del Congreso.

En realidad, el siglo XIX, marcado a fuego por las campañas de guerra externa y algunos amagos internos como la crisis del 51, las revueltas en torno a laicizar un estado que nunca terminó de separarse de la Santa Madre Iglesia Católica —ley de matrimonio civil, cementerios y registro civil—, así como el nuevo campo de los negocios, hicieron que la gran carta, que debería ser la única y llegar a cumplir un siglo de existencia, terminara en desuso y sucumbiera ante las presiones de liberales que buscaban frenar al presidente de la República, predominio de este último que era amparado por los conservadores que tenían buenos ojos para la carta del 33 y la respetaban a muerte.

Esta es la tesis evolucionista del proceso que finalmente en el año 1891, revienta en las manos de Balmaceda como una bola de nieve que fue echada a rodar, que de tanto rodar ya es enorme, y termina aplastando a quien la recibe bajo la montaña, o como se explica en la misma figura de Balmaceda que propugna esos cambios a la carta fundamental, cual Sansón que remece las columnas del templo, mas este al remecerse deja caer sobre sí dichas columnas que no son resistentes por quien las empuja...

Lo anterior es postulado por el eminente historiador Francisco Encina<sup>8</sup> y por *sir* William Laird Clowes, en un interesante texto que ha sido traducido por el capitán de navío Alberto Krug y publicado en la Revista de Marina.<sup>9</sup>

En esta tesis necesariamente debiésemos hablar de una revolución, pero Encina, por ejemplo, ha tildado este fenómeno como una Guerra Civil.

---

8 [ENCINA, 1944]

9 [LAIR CLOWES, 1906]

## **TEORÍA ECONOMICISTA**

Por otra parte, autores como Harold Blakemore<sup>10</sup> y Patricia Arancibia Clavel, esta última en el interesante texto *La Marina en la Historia de Chile*, tomo 1: siglo XIX,<sup>11</sup> son de la idea que la tradicional prescindencia económica del Estado decimonónico había sido rota por Balmaceda al pretender desmonopolizar la propiedad del salitre y del ferrocarril del norte, con el fin de obtener los recursos necesarios para financiar un vasto programa de inversión pública y desarrollo comunicacional, esta situación fue la que pone en pugna al gobierno con los capitalistas extranjeros y nacionales quienes tenían inversiones en ambos rubros y que se mostraron inflexibles ante las más diversas propuestas de Balmaceda. De esta forma, el intento de obtener mayores beneficios de la riqueza salitrera y de dotar al país de una infraestructura más permanente y duradera a partir de ella, principal motor y centro del programa de Gobierno, se terminó convirtiendo en la piedra de tope a toda la evolución política terminando en las cruentas matanzas de Lo Cañas, Concón y Placilla.

Para esta teoría debemos hablar necesariamente de una revolución o, dilatando los conceptos, de una guerra civil entre dos bandos por el poderío político y la imposición de sus ideas por sobre las otras.

## **SUBLEVACIÓN DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL PODER POLÍTICO<sup>12</sup>**

Finalmente, una tesis novedosa nos presenta el profesor doctor Alejandro San Francisco, quien propone en su tesis doctoral la insurrección de los militares y las Fuerzas Armadas en la realidad y la contingencia política, argumentando o dejando entrever que son estos los que deciden ingresar a la administración y, dentro de esta, comienzan a ejercer roles ajenos a los de su misión profesional inmiscuyéndose en los conflictos de la administración y en celebraciones o manifestaciones políticas que terminan minando la idoneidad de estos personajes que asumen cargos en el gabinete de Balmaceda.

Para este autor, la crisis del año 1891 denota ser una Guerra Civil y una insurrección de las fuerzas militares que terminan minando la institucionalidad del país.

Sin embargo, queda de manifiesto un factor necesario de considerar, al momento de aventurar una insurrección y falta de prolijidad en el manejo profesional de los cuerpos castrenses de Chile. La irrupción militar en la política a fines del siglo XIX, se debe a factores administrativos; es la propia cabeza de la administración, el presidente de la República quien, siendo jefe superior de las Fuerzas Armadas, el que los llama a servir a la Patria en un cargo de la administración, por lo cual no es el libre albedrío del militar el que se empodera de su persona y lo hace escalar un puesto político minando su carrera profesional en la institución que lo formó;

---

10 [BLAKEMORE, 1977]

11 [ARANCIBIA CLAVEL, 2005]

12 [SAN FRANCISCO, 2013]

ahora sí, debemos ser claros y verídicos en señalar, que una vez en los cargos de gobierno, algunos se empoderaron desmesuradamente del cargo y pensaron como político más que como militar; es el caso del general Velásquez,<sup>13</sup> ministro de Guerra, del período del gabinete Ibáñez, el cual tuvo una serie de desafortunados discursos políticos, que tuvieron su eco en el aniversario de la Batalla de Tacna, un 26 de mayo de 1890, en un encendido banquete llevado a cabo en dependencias de la Quinta Normal, donde el general Del Canto y varios soldados, manifestaron públicamente su posición contraria a la política gubernamental, dichos que se reprodujeron en los más diversos diarios de oposición, tanto de prensa formal como satírica de la época.

### NUESTRA POSTURA

Sin querer entrar más allá en el análisis de las demás teorías existentes sobre las causas de la Revolución de 1891, propondremos nosotros nuestra teoría al respecto, la cual pasa a conjugar algunas de las antes vista y suma un factor necesario y destacado que tuvo en vista la Armada nacional y su comandante, capitán de navío Jorge Montt, al momento de decidir participar en este proceso. Planteamos lo siguiente:

Primero: que se trata de un proceso revolucionario, en el sentido que es una vorágine que se viene gestando desde la administración de Federico Errázuriz Zañartu con sus reformas constitucionales, que se agravan con Domingo Santa María y que sucumbe o se estremece en las manos de Jodé Manuel Balmaceda.

Segundo: la lucha, al ser tensa, terminó por romper el punto de inflexión en dos frentes, el de beligerancia, encontrándose el país en medio de la metáfora militar de “la ballena y el elefante”, la cual solo era posible de solucionar si uno de los bandos en pugna conseguía los medios militares necesarios para desequilibrar la balanza. El otro frente tenía que ver con el ordenamiento jurídico, el cual estaba a punto de quebrarse hacia 1890 y se termina rupturando al año siguiente, amparado por la presión del Congreso al no dictar la ley de presupuestos y de fuerzas de mar y tierra.

Tercero: que la vorágine de hechos, la situación de *statu quo* en pugna entre dos gigantes se rompe al caer la espada de Damocles y sentenciar la Excm. Corte Suprema de Justicia que el presidente de la República ha incurrido en grave falta, provocando un quiebre constitucional, al dictar por sí mismo —en una forma que hoy conocemos como Decreto Ley— la norma que fija el presupuesto para el año 1891 y las fuerzas de mar y tierra para dicho período. Es la propia Excm. Corte Suprema de Justicia quien en un fallo inapelable, en vista a un Recurso de Amparo intentado por un soldado acusado de desertor al abandonar el cuartel, la que sentencia el 10 de enero de 1891, que realmente existe un quiebre institucional y que el presidente extralimitó sus facultades. Por esto, es que el tercer poder del Estado, ajeno hasta este minuto en la pugna de intereses políticos, es el que

---

13 [SAN FRANCISCO, 2013] p. 169 y sgtes.

rompe la metáfora de “la ballena y el elefante” y hace inclinar la balanza a un bando, logrando reafirmar lo que el comandante Montt con fecha 6 de enero de 1891, estando en Valparaíso, declaró señalando que aceptaba la designación que se le hacía para organizar una división naval, que quedaba bajo sus órdenes, para cumplir las disposiciones que se adopten por los delegados del Congreso Nacional, poniendo esta resolución en la orden del día y el oficio de los señores delegados, a fin de que llegasen a conocimiento de los señores jefes, oficiales y equipajes de la división naval.

Es del caso manifestar que el almirante contaba con las afirmaciones del auditor de Guerra, Abraham Köning,<sup>14</sup> quien el día 3 de enero de 1891, había entregado copia de su informe al ministro Velasco y ahí se había esparcido como reguero de pólvora entre periódicos y conversaciones en los salones, siendo la premonición de lo que ocurriría más tarde. En este informe se señalaba pormenorizadamente las infracciones constitucionales que cometió Balmaceda al dictar por su cuenta la ley de presupuestos y de fuerzas de mar y tierra, así como también proponía que respecto a esta última, careciendo de uno de los elementos esenciales dado el valor y naturaleza del acto que se trataba —la forma de dictar la ley—, esta carecía de valor, era nulo y como tal, también lo eran las fuerzas de mar y tierra quienes carecían de validez legal, existiendo un período en Chile, en el cual nuestras Fuerzas Armadas eran ilegales y su fundamentación legal nulo de pleno derecho.

Esta espada de Damocles que deja caerse desde el palacio de Tribunales, es la que marca a fuego una enseñanza para quienes ostentaron los más altos puestos en la magistratura respecto a las revueltas de principios del siglo xx, en las llamadas “República Socialista” y “Anarquía” de los años 30, expidiéndose un Decreto Económico de la Excma. Corte Suprema, en el cual prohíbe a las ilustrísimas cortes de apelaciones y tribunales de justicia ordinarios, inmiscuirse y fallar conforme a intereses políticos, buscando evitar sembrar divisiones por medio de resoluciones jurídicas que dan pie a armar conflictos armados como el de 1891.

Nuestra tesis se resume en el siguiente enunciado entonces: la crisis de 1891, que desemboca en una revolución armada, es producto de un desgaste de la Constitución de 1833 que no se adapta a las necesidades de fines de siglo y de las luchas políticas, que terminan quebrando el sistema, lo cual es declarado por el auditor de Guerra y la Excma. Corte Suprema de Justicia, por medio de cuyo fallo se da luz verde al derrocamiento del presidente Balmaceda y a una cruenta guerra entre chilenos.

---

14 Para mayor información al respecto, véase [LOYOLA LOYOLA, 2013]

## PRIMERAS ACCIONES DE GUERRA<sup>15</sup>

Configurado el escenario político y cívico militar en enero de 1891, se inició el proceso de contienda armada, tras la declaración de adhesión de la Marina nacional a la causa congresista, teniendo presente la declaración del auditor de Guerra en el proceso de amparo ventilado ante la Excma. Corte Suprema, se sucedieron los siguientes hechos:

—6 de enero de 1891: El comandante Jorge Montt adhiere a la causa de los congresistas, configurándose lo que Encina llama como la “sublevación de la Escuadra”, término que no se ajusta a los hechos en el derecho, ya que no existe sublevación alguna toda vez que: a) las fuerzas de mar no tienen validez jurídica y, b) el gobierno de turno había perecido en la ilegalidad conforme al dictamen del auditor de Guerra lo que fue simplemente certificado días más tarde por la Excma. Corte Suprema.

—7 de enero de 1891: a) El presidente Balmaceda reacciona ante la decisión de Jorge Montt, movilizando al Ejército, aumentando los salarios de este, instaura el Estado de Sitio, suspendiendo la Constitución, se decreta el cierre de clubes y de la prensa. Entre estas acciones Balmaceda declara como “pirata” a la flota naval; b) Ese mismo día, se publica en el diario *El Herald* de Valparaíso la decisión de Montt; c) Se decreta la baja del comandante Montt; d) Montt organiza el batallón “Constitución”, bajo las órdenes de José Ignacio López, para apoderarse terrestremente de la zona norte; y, e) Balmaceda ordena fortificar los fuertes del sur de Valparaíso con más baterías.

—8 de enero 1891: a) Solo circulan en Chile los diarios *La Nación*, de Santiago, y *El Comercio*, de Valparaíso; b) Se forma el batallón congresista “Valparaíso”, “2° de Línea” y los “Navales de Déllano”; c) *La Esmeralda* recalca en Talcahuano y se apodera de los elementos del buque escuela N° 2; y, d) Se dirige a Iquique el *Cochrane* y la *Magallanes*, llevando a bordo a Barros Luco y a Isidoro Errázuriz.

—10 de enero 1891: a) Se dicta la sentencia de la Excma. Corte Suprema de Justicia, declarando ilegal el actuar del presidente; y, b) Zarpan de Valparaíso rumbo a Coquimbo la *O’Higgins* y el *Amazonas*.

—12 de enero 1891: a) Los gerentes ingleses de Balfour Williamson de Caleta Abarca y los de la CRAV, informan al agente de negocios de Inglaterra de la persecución política de parte de la presidencia; y, b) A las 04:15 de la mañana, el comandante del *Aconcagua*, capitán de corbeta Vicente Merino Jarpa, desembarcó en el puerto de Coquimbo con 73 hombres del batallón “Navales”, bajo el mando del comandante Alfredo Déllano, quien iba como delegado del Congreso.

—13 de enero de 1891: El *Cochrane* y la *Magallanes* llegan a Iquique.

—15 de enero de 1891: a) El presidente Balmaceda despacha desde La Calera

15 La presente cronología ha sido extraída del *Boletín Oficial de la Junta de Gobierno de la República de Chile* y las publicaciones de los periódicos españoles *La Ilustración Ibérica*, de Barcelona, y *La Época*, de Madrid.

a 170 hombres de caballería, al mando del sargento mayor Tristán Stephan, con la orden de recuperar la provincia de Coquimbo; y, b) Isidoro Errázuriz dirige una nota al Cuerpo Diplomático de parte de la Junta Congressista, señalando el acuerdo del Legislativo y la deposición de Balmaceda.

—16 de enero 1891: a) El comandante Jorge Montt notifica que la flota bloquearía los puertos de Iquique y Valparaíso a contar del 18 de enero; y, b) A las 05:00 de la mañana, los fuertes Buera Alto, Valdivia y Andes de Valparaíso disparan cuatro cañonazos sobre el acorazado *Blanco Encajada*, en manos de los Congressistas, acertando uno en la extremidad de popa, penetrando la cámara donde dormía el vicepresidente del Senado, Waldo Silva, quien salvó ileso. La embestida penosamente mató a cinco marineros e igualmente hirió a ocho. El *Blanco Encalada*, ante esta acción, suelta amarras y se puso entre medio de los buques neutrales de la bahía. Los marineros muertos fueron: Manuel Ampuero, Custodio Fuentes, José M. Araya, Tránsito Martínez y el grumete Robinson Molina. Quedaron heridos los marineros: Andrés Román Luis Zárate, Valentín Oyola, Adolfo Pinto, Pantaleón Retamales, Desiderio Jonatán, el capitán de alto Segundo Pereda y el guardián Froilán Vergara.

—19 de enero de 1891: El teniente Indalicio J. Anabalón logra sublevar la Guarnición de Pisagua, apoderándose de cuatro cañones Krupp, 300 rifles y \$140.000.

—20 de enero de 1891: a) La corbeta *Abtao*, comandada por Alberto Silva Palma, se puso a las órdenes del jefe de la división naval; y, b) Parte la división Wood, con 600 hombres de parte de la presidencia, para recuperar Coquimbo y apoyar a Tristán Stephancon.

—21 de enero de 1891: Tuvo lugar el primer enfrentamiento entre congressistas y presidencialistas chilenos. Sucedió en Zapiga, donde un centenar de infantes de marina congressistas, bajo el mando del coronel Estanislao del Canto, fueron derrotados por otros tantos presidencialistas.

—23 de enero de 1891: Enfrentamiento en Alto Hospicio, pero los presidencialistas eran ahora superiores en número y además engañaron a los congressistas, haciendo que una parte fingiera desertar. Nuevamente obtuvieron una victoria.

—24 de enero de 1891: Tristán Stephan sorprende en Punitaqui a la avanzada revolucionaria.

—28 de enero de 1891: Zarpa el *Blanco Encajada* rumbo al norte.

—29 de enero de 1891: Tristán Stephan recupera La Serena, que pasa al control de Balmaceda.

—30 de enero de 1891: Gracias a los oficios del capitán de corbeta Recaredo Amengual, se ganó la oficialidad y apresaron a los comandantes Fernández Vial, de la *Lynch*, y Eduardo Valenzuela de la *Pilcomayo*, ambas torpederas.

## **CONCLUSIÓN**

Finalmente, hemos podido entregar al lector una visión crítica acerca de las causas u orígenes del quiebre legal y constitucional de 1891, el cual terminó con la vida de un presidente legítimamente electo y con el régimen presidencialista de la Carta de 1833. Dicha rotura ha sido interpretada desde la fragura de los hechos mismos hasta nuestros días, desde distintos puntos de vista, sin embargo en todos se ha obviado la visión jurídica y legal del tema y el rol que el ordenamiento jurídico juega en estas etapas de la política nacional.

Cada autor tiene una interpretación diferente de los hechos y las causas del fenómeno, pero lo que nosotros hemos pretendido es desglosar y analizar exhaustivamente el fenómeno desde la óptica de la Historia del Derecho y en un análisis legalista de los conceptos que cada autor ha utilizado para referirse a la situación en particular, la cual gatilla una cruenta guerra y una serie de movimientos, hasta ese tiempo, inauditos en la Historia Patria.

Finalmente, nos quedamos con el concepto de revolución, el cual es más comprensivo de la realidad vivida y el cual, despejado de los colores y sentimientos políticos que ha tomado durante el siglo xx, representa a cabalidad, del punto de vista filosófico-jurídico, lo sucedido en Chile desde mediados del siglo xix hasta la caída del presidente Balmaceda.

## BIBLIOGRAFÍA

ARANCIBIA CLAVEL, Patricia, Isabel JARA HINOJOSA y Andrea NOVOA MACKENNA (2005) *La Marina en la Historia de Chile*, t. I: siglo XIX, Editorial Sudamericana, Santiago de Chile.

ARISTÓTELES (350 a.C.) *The Politics V*, recurso electrónico: <http://classics.mit.edu/Aristotle/politics.5.five.html> Consultado el 24 de abril de 2015.

ASTROSA HERRERA, Renato (1971) *Derecho penal militar*, Editorial Jurídica de Chile, Santiago de Chile.

BLAKEMORE, Harold (1977) *Gobierno chileno y salitre inglés 1886-1896: Balmaceda y North*, Traducción de Sofía Varela. Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile.

BRAVO LIRA, Bernardino (1993) *Historia de las instituciones políticas de Chile e Hispanoamérica*, Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile.

DOMENECH, Roberto (1915) *Las guerras civiles ante el Derecho Internacional*, Buenos Aires.

ENCINA, Francisco Antonio (1944) *Historia de Chile*, t. XX, Edición de 2004, Sociedad Comercial y Editorial Santiago, Santiago de Chile.

GIAPPICHELLI, G. -Editore- (2009) *Il diritto penale militare tra passato e futuro*, Torino.

LAIR CLOWES, William (1906) *La Revolución Chilena de 1891*. Traducida por Alberto Krug. En: Revista de Marina, pp 306 – 330, Valparaíso.

LOYOLA LOYOLA, Ricardo Andrés (2013) *La crisis de 1891: Comentarios a un fallo de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia*. En: Boletín Histórico de la Provincia de Marga Marga, año II, tercer trimestre, n° 7, Ediciones Cadquítipay, Marga Marga.

SAN FRANCISCO, Alejandro (2013) *La Guerra Civil de 1891 - La Irrupción política de los militares en Chile*, t. I, Centro de Estudios Bicentenario, Santiago de Chile.

SCHMILL, Ulises (2007) *El concepto jurídico de la revolución*. En: Revista Doxa, Cuadernos de Filosofía del Derecho, 30, pp. 335-354.

VIAL CORREA, Gonzalo (1961) *Hernán Ramírez Necochea: Balmaceda y la contrarrevolución de 1891*. En: *Historia* N° 1, pp. 338-339, publicación del Instituto de Historia de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile.

### Diarios

Periódico *La Época*, de Madrid.

Periódico *La Ilustración Ibérica*, de Barcelona



**OBITUARIO  
A LA MEMORIA DEL ACADÉMICO  
HONORARIO Y MIEMBRO DE NÚMERO  
ARQUITECTO  
DON SERGIO MLADER PARAVIĆ VALDIVIA  
(Q.E.P.D.)  
1926 - 2015**



La Academia de Historia Naval y Marítima de Chile está de luto, porque el 26 de febrero de 2015, a la edad de 88 años, lamentablemente falleció el preclaro académico, miembro de número y honorario don Sergio Mlader Paravić Valdivia (Q.E.P.D.)

Sergio nació en Antofagasta el 3 de mayo de 1926, aunque sus afectos siempre estuvieron en Magallanes, pues descendía de uno de los primeros pioneros croatas de la región.

Estudió en la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, donde recibió el título de arquitecto en el año 1953. Su memoria versó sobre el “Puerto pesquero de Arica y lineamientos para un plano regulador de la ciudad”.

En Valparaíso —ciudad que hoy es patrimonio de la humanidad—, fue arquitecto jefe de la Oficina del Plan Regulador, asesor urbanista y director de Planificación y Desarrollo Urbano de la Municipalidad, hasta el año 1974.

En el año 1958, como arquitecto jefe del Plano Regulador de Valparaíso, propuso un ambicioso proyecto para mejorar el barrio Portales y al mismo tiempo solucionar los problemas que ya se presentaban en la intersección de calle Pellé

con avenida España, frente a la caleta Portales. En el año 2014, después de 56 años, esta idea del prestigioso arquitecto comenzará a materializarse, ya que están dispuestos los recursos para hundir en ese sector, las seis vías de la avenida España y dejar los accesos en superficie para acceder a los cerros Placeres y Esperanza y a la caleta Portales. Esta iniciativa habría llenado de satisfacción a Sergio.

Entre los meses de agosto y diciembre del año 1968, fue invitado por el gobierno del Estado de Hamburgo para estudiar el desarrollo urbano de esa ciudad en el Baubehorde.

Del año 1974, fue director ejecutivo regional de Turismo de Valparaíso, Aconcagua y Santiago (CORVAS). En viaje de estudio ha visitado los principales centros turísticos de España y Portugal.

Autor de numerosos trabajos, investigaciones y artículos sobre problemas limítrofes, habitacionales, planos reguladores y turismo. En el año 1986, publicó su libro *La boca oriental del Estrecho de Magallanes*, que se refiere a la ratificación de los derechos inalienables de Chile en esa vía interoceánica. Ha recibido innumerables premios y menciones en concursos y exposiciones. Ha sido también jurado en eventos de arquitectura.

Fue director del Instituto de Urbanismo, del Colegio de Arquitectos y de la Asociación de Arquitectos Planificadores de Chile. Miembro de la Sociedad Interamericana de Planificación (SIAP), de la Sociedad de Arqueología e Historia “Dr. Fonck” y de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES), de cuya filial Valparaíso fue secretario general.

Ingresó como miembro de número a la Academia de Historia Naval y Marítima en el año 1994. Su discurso de incorporación fue sobre *Valparaíso, fundación en la costa del mar, ejemplo de aplicación de la Ordenanza de Carlos V*, en que analiza el descubrimiento de la bahía de Valparaíso. Su labor en la investigación y el estudio de la historia marítima fue muy amplia, autor de numerosos documentos y obras que han destacado por su acuciosidad y rigurosidad histórica.

Se desempeñó como director censor, director bibliotecario y anticuario, miembro del Comité Editorial, director del Boletín, y asesor de la Comisión Publicaciones, durante diferentes periodos. En el año 2000, fue elegido como director censor por el período 2000-2002, también asumió como integrante del Comité Editorial y como director alterno del Boletín; en el año siguiente ya era director responsable titular, hasta el año 2007, cuando asumió como asesor de la Comisión Publicaciones, labores que siempre desempeñó con acierto e inteligencia. Fue reelecto por los siguientes periodos: 2003-2005 y 2006-2008 —como director censor—; 2009-2011 y 2011-2013 —como director bibliotecario y anticuario—.

En el año 2008, la Academia de Historia Naval y Marítima, conforme con lo establecido en su estatuto y considerando justo y oportuno llevar a cabo un explícito reconocimiento para el distinguido miembro de número que se ha destacado en forma extraordinaria, lo designó miembro honorario, aunque continuó colaborando en el Directorio y en el Boletín, nuestra publicación académica anual que tanto quería.

Sus últimos años en el cargo fueron muy duros para él, pues su declinación física le impedía moverse como le gustaba hacerlo y acudía a su esposa para que lo movilizara, con lo que seguía colaborando en el directorio. La muerte de su esposa y de su hijo fueron duros sacrificios, que resistió hasta que el Señor lo llamó a él; si bien ha zarpado a la eternidad a unirse a su esposa. Muchos libros y documentos de su gran biblioteca personal, los donó a la biblioteca de nuestra Academia, como presagiando su partida.

Su largo y meritorio desempeño en nuestra fundación, ha sido estimado un honor para la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile. Siempre acertado en sus opiniones, su posición, sus ideas y sus distintos puntos de vista, iluminaron nuestras discusiones.

En el cementerio, despidió los restos el presidente de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, académico de número D. Germán Bravo Valdivieso.

Querido amigo Sergio, destacado miembro de número y honorario, académico de selección, descansa en paz.

Alfonso M. Filippi



**OBITUARIO**  
**A LA MEMORIA DEL ACADÉMICO**  
**MIEMBRO DE NÚMERO**  
**GENERAL DE BRIGADA DE SANIDAD**  
**DON GERMÁN CONRADO KUHLMANN HOLTZ**  
**(Q.E.P.D.)**  
**1930 - 2015**

La Academia de Historia Naval y Marítima de Chile comunica con profundo pesar que el 12 de agosto de 2015, a la edad de 84 años, falleció el destacado académico, miembro de número, general de brigada de sanidad don Germán Conrado Kuhlmann Holtz (Q.E.P.D.).

El general Kuhlmann nació en Valparaíso, el 17 de noviembre de 1930. Sus estudios los hizo en el Colegio Alemán de Valparaíso. Obtuvo en el año 1948, su bachillerato en Alemania y, en el año siguiente, el grado de bachiller en Chile. En su juventud, fue campeón de boga de regatas en el equipo del Colegio Alemán de Valparaíso y campeón de pentatlón en los años 1947 y 1948.

Realizó su servicio militar en el Regimiento de Caballería “Coraceros” de Viña del Mar, graduándose de subteniente de Reserva en el año 1950.

De profesión médico cirujano, titulado en la Universidad de Chile en el año 1958, con una extensa trayectoria y experiencia. Luego ingresó al Ejército de Chile, como oficial del Escalafón de Sanidad, iniciando una extensa carrera militar. Entre otros destinos, fue oficial de sanidad del Regimiento de Infantería N° 2 “Maipo”, del Regimiento “Coraceros”, cirujano del Hospital de Campaña, asesor de sanidad de la Segunda División de Ejército, director del Hospital Militar entre los años 1987 y 1989, época cuando el hospital obtuvo importantes logros para la medicina chilena, como los primeros trasplantes hepáticos en Chile y también el inicio de las angioplastias coronarias, entre otras técnicas quirúrgicas. Carrera que culminó en el año 1989, cuando asciende a general de brigada de Sanidad y asume la jefatura del Servicio de Sanidad del Ejército, cargo que ejerce hasta su retiro, en el año 1993.

Su carrera en la medicina militar, se desarrolló paralela a un vasto ejercicio de su profesión como médico cirujano en el ámbito civil, ejerciendo en el Hospital de Valparaíso, Hospital Deformes y Hospital Van Buren. Fue director del Hospital de Viña de septiembre de 1973 hasta marzo de 1975. Efectuó perfeccionamiento profesional en Alemania en el año 1975, como jefe de clínica de cirugía y asistió a

importantes visitas profesionales y conferencias en medicina. Fue cirujano titular del Hospital Dr. Eduardo Pereira. El general Kuhlmann, es intérprete en alemán e inglés. Miembro honorario de la Asociación de Cirujanos de Chile, miembro honorario del Club Alemán de Valparaíso, tanguista honorario y submarinista honorario desde el año 1980.

Fue miembro de número de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile desde el 11 de diciembre de 2003, su discurso de incorporación fue el tema *El Bismarck y ejercicio Rhin*. Otra conferencia que ofreció fue *Recuerdos del gran almirante Karl Doenitz*. Fue un gran conocedor de la historia naval de Chile y de Alemania.

En el cementerio, despidió los restos en nombre de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, el académico miembro de número don Enrique Merlet Sanhueza.

Destacado académico, miembro de número don Germán Kuhlmann, descansa en paz.

Alfonso M. Filippi

**OBITUARIO**  
**A LA MEMORIA DEL ACADÉMICO**  
**MIEMBRO CORRESPONDIENTE**  
**CONTRAALMIRANTE**  
**DON CARLOS CHUBRETOVICH ÁLVAREZ**  
**(Q.E.P.D.)**  
**1922 - 2015**

La Academia de Historia Naval y Marítima de Chile comunica con profundo pesar el sensible fallecimiento del académico, miembro correspondiente, contraalmirante don Carlos Chubretovich Álvarez (Q.E.P.D.), acaecido el 28 de agosto de 2015.

El almirante Chubretovich nació en La Serena en el año 1922. Ingresó a la Escuela Naval en el año 1934 y se recibió de oficial en el año 1938.

Entre los años 1971 y 1973, restauró por segunda vez el monitor *Huáscar*.

Fue presidente del Club Naval de Talcahuano y, como tal, en el año 1973, llegó al cargo de primer vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol, siendo designado posteriormente presidente de la Federación de Fútbol de Chile.

Ingresó a la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile en el año 1995; presentó su discurso de incorporación en 18 de agosto de 1995, sobre el tema *El dominio del mar en la Guerra contra la Confederación Perú-boliviana. Estudio crítico de las operaciones navales durante su desarrollo*; publicado en el Boletín N° 2. Después, hizo otras conferencias: *La adquisición del B.E. Esmeralda* y *La rehabilitación y recuperación del monitor Huáscar*, ambas publicadas en el Boletín N° 6.

El último libro que publicó es *Recuerdos de mi bitácora*.

El oficio religioso se llevó a cabo el día 30 de agosto, en la Iglesia Naval Nuestra Señora del Carmen, Las Salinas, y su sepultación en el Cementerio Parque del Mar. El Directorio, académicos de Número y Correspondientes, y todos quienes colaboran con nuestra Academia expresamos nuestras sinceras condolencias a su familia.

Destacado académico, Miembro Correspondiente don Carlos Chubretovich, descansa en paz.

ALFONSO M. FILIPPI



## LIBROS DE LA BIBLIOTECA

N°	TITULO DEL LIBRO	AUTOR
<b>a 1. HISTORIA DE CHILE COLONIAL</b>		
46	COLON EN LA RUTA DE FENICIOS Y CARTAGINENSES	F.GAJARDO.
62	DESCRIPCION HISTORIAL DE CHILOE (1791)	FRAY P. GONZALEZ
63	DESCUBRIENDO CONCON	OSCAR SUMONTE
90	EL REAL EJERCITO DE CALIFORNIA.	LOPEZ.
110	HISTORIA DE LA CANCION NACIONAL DE CHILE	CARLOS CHUBRETOVICH.
150	LA BOCA ORIENTAL DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.	SERGIO PARAVIC.
165	LA POLITICA DE POBLACIONES EN CHILE DURANTE EL S.XVIII.	SANTIAGO LORENZO.
179	LOS NOMADES DEL MAR. (EL PUEBLO ALACALUFE)	ANETTE LAMING EMPERAIRE.
395	HISTORIA NAVAL DEL REINO DE CHILE 1520-1826	ISIDORO VASQUEZ DE ACUÑA
569	HISTORIA NAVAL DEL REINO DE CHILE 1520-1826	ISIDORO VASQUEZ DE ACUÑA
491	NAVIGARE NECESSE EST (ESTUDIOS DE HISTORIA MARITIMA EN HONOR DE LOLA HIGUERAS)	FUNDACION ALVAR GONZALEZ. GIJON. ESPAÑA 2008
515	CIENCIA, ECONOMIA Y POLITICA EN HISPANOAMERICA COLONIAL.	ESCUELA DE ESTUDIOS HISPANO-AMERICANOS
563	LA TIERRA DE HOTU MATUA	P. SEBASTIAN ENGLERT
589	CARTOGRAFIA MAGALLANICA – 1523 - 1945	MATEO MARTINIC
605	CHILE 5 NAVEGANTES Y 1 ASTRONOMO	MANUEL ROJAS
626	LAS VIAS DE COMUNICACIÓN Y TRANSPORTE AUSTRALES SIGLOS XVI AL XX	ISIDORO VAZQUEZ DE ACUÑA
627	EL NORTE GRANDE, III JORNADAS TERRITORIALES	UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE
628	CHILOE Y SU INFLUJO EN LA XI REGION, II JORNADAS TERRITORIALES	UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE
257	REAL AUDIENCIA DE CONCEPCION 1565- 1573... 5° CENT. DEL DESC. DE AMERICA.	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
651	MEMORIAS DEL CORONEL TUPPER	FERDINAD B. TUPPER
<b>a 2. HISTORIA DE CHILE SIGLOS XIX Y XX</b>		
359	EL NAVIO CUMBERLAND, MAS TARDE SAN MARTIN, AL SERVICIO MERCANTE INGLES.	CARLOS LOPEZ
40	CHILE Y SU HISTORIA	VILLALOBOS.
42	CHILE, LA ERA DE LOS PIPIOLOS Y PELUCONES (1823-1861).	
163	LA NAVEGACION DEL MAULE UNA VIA DE CONEXION CON EL EXTERIOR- 1794 A 1898.	VALERIA MAINO.
48	COMPRENDAMOS NUESTRA CONSTITUCION	MARIN.
114	HISTORIA ECONOMICA Y URBANA DE OSORNO	GABRIEL PARALTA.

227	NUESTRA INFERIORIDAD ECONOMICA.	FRANCISCO ENCINA	1971
243	PEDRO REGALADO VIDELA: EL MEDICO MARTIR DE LA COVADONGA.	MONCKEBERG	
245	PINOCHET: BALANCE DE UNA MISION. (1973- 1990)	CUEVAS.	
263	RESEÑA DE LA GESTION DIPLOMATICA CON BOLIVIA.	CHUBRETOVITH.	
338	UNA INSURRECCION EN MAGALLANES	MH.APPLETON	
341	VIDA, COSTUMBRES Y ESPIRITU EMPRESARIAL DE LOS PORTEÑOS	STGO.LORENZO, GILBERTO HARRIS Y OTROS.	
384	DE SAINT MALO A VALPARAISO.	VARIOS AUTORES. EDITADO POR LA ACAHISTO ENRIQUE CORDOVEZ PEREZ	
422	ANCLAJE CULTURAL		
493	EL PATIO TRASERO		
590	LOS CAZADORES DE MOCHA DICK	ARMANDO CARTES MONTORY	
603	ULTIMA ESPERANZA EN EL TIEMPO	MATEO MARTINIC B.	
604	PATAGONIA DE AYER Y DE HOY	MATEO MARTINIC B.	
606	LA TIERRA DE LOS FUEGOS	MATEO MARTINIC B.	
662	CHILE Y ARGENTINA. DOS SIGLOS DE SENCUENTROS	GERMAN BRAVO VALDIVIESO	
671	MAGALLANES EL PAIS DEL PORVENIR	ALBERTO FUGALDE	
698	LA INFILTRACION EN LA ARMADA 1973. LA HISTORIA DE UN BOTIN ABORDADO	GERMAN BRAVO VALDIVIESO	
723	CUENTOS DE MAR Y RIO	CLUB NAVAL DEL URUGUAY (2008)	
750	INCORPORACION DE LA ARAUCANIA. RELATOS MILITARES 1822-1883	SERGIO VILLALOBOS RIVERA	
660	LA GUERRA ENTRE ESPAÑA Y LAS REPUBLICAS DEL PACÍFICO - 1864-1866	ALFONSO CERDA CATALAN	
753	LA MEDICINA EN VALPARAISO. EN EL CONTEXTO LOCAL Y NACIONAL DE CHILE HAST EL SIGLO XIX	CARMEN NOZIGLIA DEL NIDO	
825	DE VALPARAISO A CALIFORNIA. 1836 A 1850	JORGE JAVIER MOLINA HERNANDEZ	

### a 3. VIAJEROS EUROPEOS

148	LA AVENTURA DEL MAR: LA TRAVESIA DEL ATLANTICO I.	MADDOCKS.	
149	LA AVENTURA DEL MAR: LA TRAVESIA DEL ATLANTICO II.	MADDOCKS.	
1	EUROPA Y AMERICA	L. ZORRAQUIN . ACAD. NACIONAL DE LA HIST.	
96	EUROPA Y AMERICA: DOS CONTINENTES Y UNA SOLA CULTURA	RICARDO ZONAQUIN BECU	
45	COLON ALMIRANTE DE AMERICA"	EMPRESA HISPANO SUIZA.	
52	CRISTOBAL COLON Y AMERICA DEL SUR"	ACANA HIST.ARGENTINA	
169	LA SINAPIA UNA ESP. IMPOSIBLE EN EL MUNDO AUSTRAL O LA FORJA DE UNA UTOPIA HISPANA EN EL S.XVII	JOSE GOMEZ-TABARERA	
97	EXPEDICION DE HERNANDO DE SOTO A FLORIDA.	EVANS	
181	LOS PRIMITIVOS REYES DE NORUEGA	THOMAS CARLYLE.	
198	MULTIPLICIDAD DE ATRACTIVOS DE AMERICA DESPUES DEL DESCUBRIMIENTO	ACAD. NACIONAL DE HIST. DE ARGENTINA	
229	NUÑEZ DE BALBOA.	MEÑEZ.	

233	OTAN: PACTO DE VARSOVIA.	CERVERA.
237	PASAJEROS DE INDIAS.	MARTINEZ.
321	TERCER VIAJE PARA EL DESCUBRIMIENTO DE UN PASO POR EL NOROESTE	WILLIAM PARRY.
357	BAJO POLVORA Y ESTRELLAS. CHURRUCA Y OTROS MARINOS VASCOS DE LA ILUSTRACION.	GONZALEZ Y RIPIO NAVARRO.
411	EL NUEVO MUNDO TOMO 1	ROBERTO LEVILLIER
412	EL NUEVO MUNDO TOMO 2	ROBERTO LEVILLIER
432	ACTIVIDAD CONSTRUCTORA NAVAL Y NUCLEOS DE POBLACION EN TORNA A LA REAL FABRICA DE BAJELES DEL ASTILLERO DE GUARNIZO	CICLO DE CONFERENCIAS
461	MODERNIDAD Y POSMODERNIDAD	CLAUDIO COLLADOS NUÑEZ
462	EL PRIMER VIAJE DE DON PEDRO SARMIENTO DE GAMBOA AL ESTRECHO DE MAGALLANES (1579-1580)	SABELA QUINTELA
544	SELECCION DE CITAS Y CONCEPTOS ESTRATEGICOS	GUSTAVO JORDAN ASTABURUAGA
549	LA GUERRA DEL PELOPONOSO. GUERRA EN EL MAR	NIC FIELDS
596	VIAJE DE HAWKINS A AMERICA	A.RUMEU DE ALMAS
752	LAS EXPEDICIONES MARITIMAS DEL VIRREY AMAT A LA ISLA DE TAHITI 1772-1775	FRANCISCO MELLEN BLANCO
561	EL TERCER VIAJE DE AMERICO VESPUCCIO (FOTOCOPIA)	ERNESTO BASILICO, VICEALMIRANTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA
583	LOS PIRATAS DEL OESTE; LOS PIRATAS DEL ORIENTE (HISTORIA DE LA PIRATERIA)	PHILIP GOSSE
584	LOS CORSARIOS BERBERISCOS; LOS PIRATAS DEL NORTE (HISTORIA DE LA PIRATERIA)	PHILIP GOSSE

#### a 4. HISTORIA LATINOAMERICANA

6	ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA: ARCHIVO 1995	BUENOS AIRES. 1995.
19	ARMADA REPUBLICA DE COLOMBIA.	BORDA
31	BOLIVIA Y EL MAR	ESPINOZA 1965
10	AMERICA MAGICA	MAGASICH.
12	ANATOMIA DE UN DELIRIO.	SAAVEDRA.
13	APOSTADERO DE MONTEVIDEO.	ACADEMIA URUGUAYA DE LA HISTORIA.
82	EL DIQUE SECO N°1 DE TALCAHUANO.	CARLOS MARTIN FTITZ.
20	ASMAR: LOS VIEJOS ARSENALES DE MARINA.	SILVA.
81	EL CONVENIO DE PURIFICACION.	BERAZA
92	EL TESORO DE LOS PIRATAS DE GUAYACAN (2 ejemplares)	RICARDO LATCHAM
130	II CONGRESO DE ACADEMIAS IBEROAMERICANAS DE LA HISTORIA.	REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA
137	JOSE MARIA DE SALAZAR Y LA MARINA CONTRARREVOLUCIONARIA.	DE MARCO.
147	LA ARMADA EN TALCAHUANO. 1897 A 2000)	CARLOS MARTIN FRITZ
151	LA CAIDA DE MANILA EN 1898.	ESPAÑA. RODRIGUEZ.

172	LAS ISLAS FALKLAND O MALVINAS.	CHUBRETOVICH.
173	LAS PRETENSIONES MARITIMAS DE BOLIVIA	VICENTE CASANUEVA
178	LOS CORSARIOS DE ARTIGAS	A. BERAZA. CENTRO EST. HIST. NAVALES Y MARIT. URUGUAY
352	HISTORIA DE AMERICA CON NERUDA	FERNANDO RUZ TRUJILLO. ANTOFAGASTA AÑO 2004..
410	HISTORIA DEL PUERTO DE BUENOS AIRES	RAFAEL E. LONGO
423	LOS ULTIMOS DIAS DEL COMIENZO	B. AGUIRRE Y E. ESPINA
463	USHPASHUN – PUERTO WILLIAMS ANTES DE 1956	ELSIO CARCAMO VELASQUEZ
484	TRADICIONES Y NUEVAS REALIDADES EN ASIA Y EL PACIFICO.	ASOCIACION ESPAÑOLA DE ESTUDIOS DEL PACIFICO.
518	HISTORIA NAVAL ARGENTINA	TEODORO CAILLET-BOIS
550	MALVINAS (UNA VISION DESDE URUGUAY)	FRANCISCO VALIÑAS
697	EL COMBATE PERPETUO	ARMADA ARGENTINA

#### a 5. ARMADA DE CHILE

54	CRONICAS DE LA MARINA CHILENA.	SILVA PALMA
111	HISTORIA DE LA MARINA DE CHILE.	LOPEZ URRUTIA
460	HISTORIA DE LA MARINA DE CHILE (2007)	CARLOS LOPEZ URRUTIA
112	HISTORIAL DEL MAR DE CHILE.	JUAN FCO. VARGAS SAEZ.
144	LA ARMADA DE CHILE. TOMO 1	RODRIGO FUENZALIDA BADE
145	LA ARMADA DE CHILE. TOMO 2	RODRIGO FUENZALIDA BADE
146	LA ARMADA DE CHILE. TOMO 3	RODRIGO FUENZALIDA BADE
498	LA ARMADA DE CHILE. TOMO 4	CARLOS TROMBEN CORBALAN
158	LA ESCUELA NAVAL DE CHILE.	E. MERLET.
164	LA OCEANOPOLITICA EN EL DESARROLLO DE CHILE.	MARTINEZ BUSCH
431	EL MAR COMO SISTEMA: LOS VECTORES PARA LA OCEANOPOLITICA ( ejemplares)	JORGE MARTINEZ BUSCH
369	EL SUBMARINO,	W BRAVO J.
396	CHILE Y LA OCEANOMINERIA	HERNAN FERRER FOUGA
424	HERALDICA NAVAL (2 ejemplares)	ARMADA DE CHILE
562	HERALDICA NAVAL (tercer ejemplar igual a anteriores)	ARMADA DE CHILE
507	BATERIAS COSTERAS DEL SIGLO XIX EN VALPARAISO, CHILE. (2 ejemplares)	DIRECCION DE EDUCACION DE LA ARMADA
492	LA SUBLEVACION DE LA ESCUADRA Y EL PERIODO REVOLUCIONARIO 1924-1932	GERMAN BRAVO VALDIVIESO
819	PATRIMONIO DEL MUSEO MARITIMO NACIONAL. EL LEGADO ARTISTICO NAVAL EN VALPARAISO	RODRIGO MORENO. FUNDACION PROCULTURA
815	LECCIONES DE UN RESCATE. PILOTO PARDO Y EL SALVATAJE DE LA EXPEDICION DE SHACKLETON A LA ANTARTICA POR LA ARMADA DE CHILE	ALFONSO M. FILIPPI
608	BITACORA DE UN SIGLO	CLUB NAVAL

**a 6. ARCHIVOS / VARIOS ARMADA**

224	NAVEGACION: EXPOSICION UNIVERSAL SEVILLA 1992. PABELLON...	1992
524	GEOPOLITICA OCEANICA Y AUSTRAL	RAMON CAÑAS MONTALVA
258	RECORDANDO AL GENERAL J.M. CARRERA.	CUADRADO.
385	MANUAL DEL CAPITAN MERCANTE	J.VALVERDE – G.M.BAÑADOS
413	MANUAL DEL CAPITAN MERCANTE	J.VALVERDE – G.M.BAÑADOS
386	MANUAL DEL MARINO	MÜLLER – KRAUSS – BERGER
414	MANUAL DEL MARINO	MÜLLER – KRAUSS – BERGER
387	MANUAL DEL MARINO (RECOPILACION) 1895	MINISTERIO DE MARINA
805	MALVINAS	VIRGINIA GAMBA
607	LA EXPLORACION SUBMARINA	ANTONIO RIBERA

**b 1. HISTORIA DEL PERU**

747	ACCION Y VALOR. HISTORIA DE LA INFANTERIA DE MARINA DEL PERU (2 ejemplares)	JORGE ORTIZ SOTELO [715=747]
715	ACCION Y VALOR. HISTORIA DE LA INFANTERIA DE MARINA DEL PERU	JORGE ORTIZ SOTELO [715 = 747]
439	GRAU . LOS HIJOS DE LIBERTADORES (TOMO1)	GUILLERMO THORNDIKE
440	GRAU. LA TRAICION Y LOS HEROES (TOMO 2)	GUILLERMO THORNDIKE
441	GRAU. CAUDILLO, LA LEY (TOMO 3)	GUILLERMO THORNDIKE
714	DICCIONARIO BIOGRÁFICO MARITIMO PERUANO	JORGE ORTIZ SOTELO - ALICIA CASTAÑEDA MARTOS
824	LAS FUERZAS SUTILES Y LA DEFENSA DE LA COSTA DURANTE LA G. DEL PACIFICO	FRANCISCO YABAR ACUÑA.
47	COMPENDIO DE HISTORIA MARITIMA Y NAVAL DEL PERU.	MARINA DEL PERU.

**b 2. HISTORIA DEL PERU**

128	LIBRETO PARA LA 2ª PARTE DE LA HISTORIA MARITIMA DEL PERU.	INST DE EST HISTORICO- MARITIMOS DEL PERU
127	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. SERIE MONOGRAFIAS: LOS PUERTOS DEL PERU	MIGUEL FLOREZ. IEH-MDP
119	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA 1850-2870	FERNANDO ROMERO P. IEH-MDP
120	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA 1850-2870	FERNANDO ROMERO P. IEH-MDP
121	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA 1850-2870	FERNANDO ROMERO P. IEH-MDP
122	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA 1870-2876	PALACIOS Y OTROS. IEH-MDP
123	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. . LA REPUBLICA 1870-2876	PALACIOS Y OTROS. IEH-MDP
124	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA 1876- 1879.	PALACIOS Y OTROS. IEH-MDP
125	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA. 1884 - 1906	RAUL PALACIOS. IEH-MDP
126	HISTORIA MARITIMA DEL PERU. LA REPUBLICA. 1884 - 1906 (en b.1 por falata de espacio)	RAUL PALACIOS. IEH-MDP

**b 3. I Y II GUERRA MUNDIAL**

167	LA 2ª G. M. REPERCUSIONES INTERNAC. Y CONSECUENCIAS EN CHILE	HAMISH STEEWARD.
168	LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL Y LOS SUBMARINOS ALEMANES EN EL MAR CARIBE	CESAR DE WINDDT.

336	TRAS LA ESTELA DEL DRESDEN.	PARKER
437	LA GUERRA NAVAL EN EL MEDITERRANEO	LUIS DE LA SIERRA
438	LA ULTIMA ARMADA DEL ZAR	CONSTANTINE PLESHAKOV
442	LA BATALLA DEL ATLANTICO	ANDREW WILLIAMS
444	LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL EN EL MAR	FRANCISCO GHISOLFO ARAYA
480	HISTORIA DEL DESEMBARCO DE NORMANDIA	WIEVIORKA
488	LA GRAN FLOTA BRITANICA	LORD JOHN R. JELlicoe
486	¡HUNDID EL BISMARCK!	HILL BERTHOLD
490	¡ATENCIÓN HOMBRES K!	CAJUS BEKKER
523	LA HERRADURA DORADA	TERRENCE ROBERTSON
546	EL ENIGMA DEL ALMIRANTE CANARIS	RICHARD BASSETT
547	JUTLANDIA	SERGIO VALZANIA
548	ASI FUE LA GUERRA SUBMARINA	HARALD BUSCH
624	EMDEN LAS HAZAÑAS DEL FAMOSO CRUCERO ALEMAN EN LOS MARES DEL ORIENTE	HELLMUTH VON MUCKE
678	PEARL HARBOR (EN PORTUGUES)	H.P. WILLMOTT
465	EL DIA DE LA INFAMIA. PEARL HARBOR, DICIEMBRE DE 1941.	CARL SMITH. ILUST. DE JIM LAURIER Y ADAM HOOK

#### **b 4. GUERRA DEL PACIFICO**

14	APUNTES BIOGRAFICOS DEL GRUMETE DE LA "ESMERALDA" DON W. VARGAS R.	WENCESLAO VARGAS
133	INHUMACION Y EXHUMACION DE LOS RESTOS DE PRAT Y SERRANO.	LAMAGDELAINE.
236	PARTES OFICIALES DEL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE.	IMPRENTA DE LA ARMADA.
568	HUASCAR	ARMADA DE CHILE
351	BITACORA, DIA A DIA, DEL M. HUASCAR BAJO BANDERA PERUANA DURANTE LA G. DEL P.	PEDRO SAPUNAR PERIC
367	MONITOR HUASCAR.	PEDRO ESPINA R
368	MONITOR HUASCAR: UNA HISTORIA COMPARTIDA (1865-2005) (3 ejemplares)	CARLOS LOPEZ Y JORGE ORTIZ
194	MONITOR HUASCAR.	PEREZ, WOOD Y FUENZALIDA
479	RETRATOS. LOS HEROES OLVIDADOS DE LA GUERRA DEL PACIFICO	MAURICIO PELAYO GONZALEZ
483	GUERRA DEL PACIFICO. TOMO I Y II.	GONZALO BULNES
520	BASES DOCUMENTALES PARA EL ESTUDIO DE LA G. del P. con algunas descripciones,... TOMO I	SERGIO RODRIGUEZ RAUTCHER
521	BASES DOCUMENTALES PARA EL ESTUDIO DE LA G. del P. con algunas descripciones,... TOMO II	SERGIO RODRIGUEZ RAUTCHER
700	SEIS AÑOS DE VACACIONES. RECUERDOS DE LA G.P. CHILE CONTRA PERU Y BOLIVIA...	ARTURO BENAVIDES SANTOS
670	HISTORIA DE LA GUERRA DEL PACIFICO ENTRE PERU, CHILE Y BOLIVIA	TOMAS CAIVANO
154	LA COVADONGA: SIMBOLO Y TROFEO. (3 fotocopias)	RUBATTO
582	RECUERDOS DE UNA MISION EN EL EJERCITO CHILENO	M. LE LEON

**b 5. HISTORIA MILITAR, POLICIA Y AERONAUTICA**

615	VIDA DE UN SOLDADO. DESDE LA TOMA DE VALDIVIA A LA VICTORIA DE YUNGAY	CRL CARLOS ISLER SAN MARTIN
261	RELIGIOSIDAD DEL LIBERTADOR DON BERNARDO O'HIGGINS.	MATTE 1995.
53	CRONICA DE LA GUERRA QUE VIENE.	VELASCO
316	SINTESIS GEOGRAFICA DE CHILE, ARGENTINA, BOLIVIA Y PERU	AUGUSTO PINOCHET UGARTE.
370	REFLEXIONES POLITICO- ESTRATEGICAS.	ERI SOLIS OYARZUN.
389	EL ARREO DETRAS DE LOS GLACIALES	RODOLFO STANGE OELCKERS
390	PATRULLAJES EN EL ALTIPLANO CHILENO	SERGIO MARQUEZ MOLINA
421	CAPITAN DE EJERCITO ALBERTO LARRAGUIBEL MORALES Y HUASO	HUGO SANCHEZ MARMONTI
425	PUENTE CANAL DE CHACAO	RAUL CARRASCO SOTO
445	HISTORIA DE LA IV DIVISION DE EJERCITO	
455	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA TOMO I	ARMANDO MORENO MARTIN
455	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA TOMO III	ARMANDO MORENO MARTIN
455	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA TOMO III	ARMANDO MORENO MARTIN
506	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA TOMO IV	ARMANDO MORENO MARTIN
538	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA. TOMO XX	ARMANDO MORENO MARTIN
539	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA. TOMO XXVII	ARMANDO MORENO MARTIN
540	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA. TOMO XXXII	ARMANDO MORENO MARTIN
541	ARCHIVO DEL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA. TOMO XXXIII	ARMANDO MORENO MARTIN
591	100 AÑOS EVOLUCION HISTORICA DE LA ESCUELA DE CARABINEROS DE CHILE	CRL. (R.) CARABINEROS
811	POLICIA EN EL REYNO DE CHILE	DIEGO MIRANDA BECERRA
55	CUATRO SIGLOS DE UNIFORMES EN CHILE.	MARQUEZ ALLYSON.
826	UNA INTRODUCCION A LA HISTORIA MILITAR	ROBERTO ARANCIBIA CLAVEL

**b 6. EX ACADEMIAS / CAJAS sin clasificar**

101	SERIE DE ESTUDIOS Y DOCUMENTOS PARA LA HIST. DE LAS CIUDADES DEL REINO DE CHILE	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
102	FUNDACION DE CIUDADES EN EL REINO DE CHILE.	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
556	LA GUERRA DE CORSO DE ARTIGAS	AC. URUGUAYA DE HIST. MARITIMA Y FLUVIAL
557	A DOSCIENTOS AÑOS DE LAS INVASIONES INGLESAS AL RIO DE LA PLATA	AC. URUGUAYA DE HIST. MARITIMA Y FLUVIAL
658	LAS CIVILIZACIONES PREHISTORICAS	MARIO ANTONIOLETTI
663	PEQUEÑA HISTORIA MAGALLANICA	ARMANDO B RAUN MENENDEZ
664	PEQUEÑA HISTORIA PATAGONICA	ARMANDO BRAUN MENENDEZ
665	PEQUEÑA HISTORIA ANTARTICA	ARMANDO BRAUN MENENDEZ
666	PEQUEÑA HISTORIA AUSTRAL	ARMANDO BRAUN MENENDEZ
667	PEQUEÑA HISTORIA FUEGUINA	ARMANDO BRAUN MENENDEZ
657	HISTORIA DE COPIAPO	CARLOS MARIA SAYAGO

668	CRONICAS DE LAS TIERRAS DEL SUR DEL CANAL BEAGLE	MATEO MARTINIC B.
680	MALVINAS (CONFIDENCIAL)	COMITÉ PROSOBERANIA DE LAS MALVINAS
656	LOS TRIPULANTES DE LA NOCHE	SALVADOR REYES
661	ANDACOLLO CUNA DEL CIRUJANO VIDELA HEROE DE PUNTA GRUESA	CLAUDIO CASTRO JONAS
771	SANTISIMA TRINIDAD 140 RAZONES PARA LA HISTORIA	JUAN CARLOS MEJIAS TAVERO
659	HISTORIA UNIVERSAL	SALVAT
35	CADA PALO AGUANTA SU VELA	JOAQUIN HERRERA AGUIRRE
669	EXPERIENCIA DEL CONFLICTO ATLANTICO SUR"	
672	NO VENCIDOS	HORARIO A. MAYORGA
694	EL AREA LITORAL IQUIQUE - LOA INVESTIGACION GEONGRAFICA	UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
685	DIEZ MESES DE MISION A LOS EE.UU COMO AJENTE CONFIDENCIAL DE CHILE	B. VICUÑA MACKENNA
806	EL AREA LITORAL IQUIQUE-LOA. INVESTIGACION GEOGRAFICA-INFORME FINAL	PUC. INSTITUTO DE GEOGRAFIA. MARZO1978

### c 1. HISTORIA DEL ECUADOR

745	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR, TOMO II PERIODO PREHISPANICO	JENNY ESTRADA RUIZ (COMPILACION)
735	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR. TOMO IV EPOCA COLONIAL: SIGLOS XVI AL XIX	MARIANO SANCHEZ BRAVO
115	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR TOMO VI. LA GRAN COLOMBIA	CARLOS MONTEVERDE
818	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR. TOMO VII. LA REPUBLICA 1840-1850. VOL. 4: GOBIERNO MARCISTA	MARIANO SANCHEZ BRAVO Y EDUARDO ESTRADA GUZMAN
116	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR TOMO VIII .LA REPUBLICA 1850-1860.1ª.PARTE	MARIANO SANCHEZ.
117	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR TOMO IX LA REPUBLICA 1861 - 1883	MARIANO SANCHEZ
118	HISTORIA MARITIMA DEL ECUADOR TOMO X LA REPUBLICA 1884-1925	CARLOS MONTEVERDE
719	MARINOS INVENTORES ARMADA DE ECUADOR	JENNY ESTRADA
113	HISTORIA DIPLOMATICA Y NAVAL DE LA PROVINCIA LIBRE DE GUAYAQUIL. 1820-1822	JORGE PEREZ CONCHA
162	LA MARINA DE GUERRA EN LA CAMPAÑA DE ESMERALDAS 1913-1916.	MONTEVERDE
156	LA EPOPEYA DEL AVISO ATAHUALPA. 1941	ARMADA DEL ECUADOR.
34	BUQUES Y PERSONAJES	MARIANO SANCHEZ BRAVO
87	EL PRIMER ALMIRANTE ECUATORIANO: DON JOSE IGNACIO PAREJA.	CABEZAS
88	EL PUERTO DE GUAYAQUIL.	ESTRADA.
91	EL SIGLO DE LOS VAPORES FLUVIALES:1840 A 1940.	JULIO ESTRADA
249	PROTAGONISTAS EN EL MAR	MARIANO SANCHEZ BRAVO.
816	LA ARMADA EN EL CONFLICTO DE PAQUISHA (ECUADOR)	MARIANO SANCHEZ y VICENTE CANELOS
713	INSTITUTO OCEANOGRAFICO DE LA ARMADA, GENESIS Y TRAYECTORIA (ECUADOR)	MARIANO SANCHEZ BRAVO.

- 482 CUERPO DE INFANTERIA DE MARINA. RELATOS Y MEMORIAS GRAFICAS CF (SSP) MARIANO SANCHEZ BRAVO

### c 2. BIOGRAFIAS Y TESTIMONIOS

- 21 AUTOBIOGRAFIA DE DON ANTONIO BARRERA. TOMOS 1, 2 Y 3. MOLINA.
- 339 VICEALMIRANTE JUAN JOSE LATORRE PATRICIO REYNOLDS.
- 93 EL VICEALMIRANTE DON LUIS URIBE ORREGO Y UNA SIMPSON.  
FAMILIA DE.....
- 447 O'HIGGINS: CULTURA Y NACION. ALEJANDRO WITKER
- 388 APUNTES BIOGRAFICOS DE D. FEDERICO SANTA MARIA AGUSTIN EDWARDS  
[388 = 415. Un solo libro]
- 415 APUNTES BIOGRAFICOS DE FEDERICO STA.MARIA [388 = AGUSTIN EDWARDS  
415. Un solo libro]
- 37 CAPTAIN RAUL DELANO EL FUNDADOR DE LA FAMILIA JORGE ANDRES DELANO.  
DELANO EN CHILE
- 343 VOLVERIA A SER MARINO TOMOI Y TOMO II ALMTE ISMAEL HUERTA DIAZ.
- 191 MEMORIAS DEL ALMIRANTE BROWN ACADEMIA NACIONAL DE  
HISTORIA. ARGENTINA.
- 4 A PIEDRA BUENA EN EL CENTENARIO DE SU MUERTE COMISION NACIONAL DE  
1883- 1983 HOMENAJE
- 66 DIARIO DE MI RESIDENCIA EN CHILE GRAHAM
- 232 O'HIGGINS EL LIBERTADOR. IBAÑEZ
- 75 DOÑA CARMELA CARVAJAL DE PRAT. RODRIGO FUENZALIDA
- 176 LATORRE Y LA VOCACION MARITIMA DE CHILE. ESPINOSA
- 197 MOUNTBATTEN ARTHUR SWINSON.
- 340 VIDA DE ARTURO PRAT FUENZALIDA.
- 494 EL GENERAL CARRERA EN CHILE EULOGIO ROJAS MERY
- 495 EL GENERAL CARRERA EN EL EXILIO EULOGIO ROJAS MERY
- 501 DECISION NAVAL SERGIO HUIDOBRO JUSTINIANO
- 502 TENGASE PRESENTE PATRICIO CARVAJAL PRADO
- 503 NOGUEIRA EL PINONERO MATEO MARTINIC
- 514 DE LA ALSACIA AL BIO BIO ARMANDO CARTES MONTORY y  
PATRICK PUIGMAL
- 611 GUILLERMO BROWN GUILLERMO A. OYARZÁBAL
- 612 WILLIAM BROWN (AN IRISH SEAMAN IN THE RIVER PLATE) GUILLERMO A. OYARZÁBAL
- 690 JOHN PAUL JONES SAMUEL ELIOT MORISON
- 703 MAS ALLA DE LA AUDACIA. VIDA DE THOMAS COCHRANE, CARLOS LOPEZ URRUTIA  
DÉCIMO CONDE DE DUNDONALD

### c 3. CHURCHILL

- 684 MEMORIAS DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL ""Cómo se WINSTON S. CHURCHILL  
fraguó la tormenta"
- 464 LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. "Se cierce la tormenta" WINSTON S. CHURCHILL  
LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL "Su hora más gloriosa"

LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL " La gran alianza"  
 LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL "Ej vuelco del destino"  
 LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL "El cerco se cierra"  
 LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL "Triunfo y tragedia"

#### c 4. ARMADA DE CHILE

235	PARTE OFICIAL DE GUILLERMO MILLER AL ALMIRANTE COCHRANE.	MILLER
155	LA CRISIS DEL BEAGLE: ENTRE SNIPE Y 1978.	ALVEAL.
184	MAR Y MEDIO AMBIENTE.	FIDEAMAR.
621	CONTINUIDAD HISTORICA Y ORGANICA DE LA INFANTERIA DE MARINA	GUILLERMO TOLEDO LEAL
39	CHILE EN EL MAR	COLEGIO DE INGENIEROS DE CHILE
170	LA TOMA DE VALDIVIA	PADRE GABRIEL GUARDA.
187	MARINOS ILUSTRES Y DESTACADOS DEL PASADO.	RODRIGO FUENZALIDA
185	MARES DE CHILE (2 ejemplares)	SERGIO AGUIRRE MAC KAY.
205	NAUTILUS 90° NORTE	ANDERSON
89	EL PUERTO DE TALCAHUANO Y SUS OBRAS DE MEJORAMIENTO	ALBERTO FAGALDE.
153	LA CONQUISTA DEL SEXTO CONTINENTE.	DAUTERT.
182	LOS SOLDADOS DEL MAR EN LAS CAMPAÑAS DE LA GUERRA DEL PACIFICO	MIGUEL ALVAREZ EBNER.
228	NUESTRA MARINA MILITAR.	LUIS URIBE ORREGO.
417	LA INFANTERIA DE MARINA EN LA ARMADA DE CHILE	GUILLERMO TOLEDO LEAL
740	LA INFANTERIA DE MARINA EN LA ARMADA DE CHILE 1903-1964	CA IM (R.) MIGUEL ALVAREZ EBNER
602	TERRA AUSTRALIS	EUGENIO ORREGO VICUÑA
247	POR RUTAS EXTRAVIADAS	RAMON VERGARA MONTERO.
372	REMINISCENCIAS DEL DESTACAMENTO IM N° 2 MILLER 1903- 2003.	CA. IM. MIGUEL ALVAREZ EBNER
134	IMPATER: CRONICAS ANTARTICAS.	SERGIO PARAVIC VALDIVIA
157	LA ESCUELA NAVAL DE CHILE SIMBOLOS Y RELIQUIAS	E. MERLET.
103	FUNDAMENTOS DE CARACTER HISTORICO, POLITICO-ESTRATEGICOS.	ARANCIBIA.
371	ASMAR, SU CONTRIBUCION A LA INDUSTRIA NAVAL EN CHILE.	CARLOS MARTIN FRITZ.
358	VIAJE DE INSTRUCCION DE LA CORBETA GENERAL BAQUEDANO	MEMORIA MANUSCRITA.
686	HISTORIA NAVAL (DESDE SALAMINA HASTA 1789)	ESCRITOS DE CARLOS AGUIRRE V-L
86	"EL METODO DE LINEAS DE BASE RECTAS. SU APLICACION VIGENTE EN CHILE.1987	CESAR LADRON DE GUEVARA PARDO.
812	ARMADA DE CHILE: INICIOS DEL SUBMARINISMO. MEMORIA ESC. DE HIST. 1991- 1997.	RODRIGO RIQUELME. UMACH.

**c 5. ARCHIVO DE O'HIGGINS**

15	INDICE TEMATICO I AL XX PARA EL ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XIII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XIV	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XV	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XVI	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XVII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XVIII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XIX	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XX	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXI	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXIII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXIV	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXV	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXVI	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXVIII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXIX	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXX	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXXI	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
16	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS: TOMO XXXII	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
382	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS, TOMO XXXV (2 ejemplares)	ACAD. CH. DE LA HIST. + ACAHISTO. J. GARIN
383	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS, TOMO XXXVI (5 ejemplares)	ACAD. CH. DE LA HIST. + ACAHISTO. J. GARIN
641	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS TOMO XXXVII	ACAD. CH. DE LA HIST. + ACAHISTO. J. GARIN
689	ARCHIVO DE DON BERNARDO O'HIGGINS. Correspondencia del CJE Chilena Lord Cochrane. Tomo XXXVII.	ACAD. CH. DE LA HIST. + ACAHISTO. J. GARIN

**c 6. ACADEMIAS / CAJAS sin clasificar**

674	ENCICLOPEDIA DE LA HISTORIA DEL MUNDO	WILLIAM L. LANGER
695	HISTORIA DE LA ESCUELA NAVAL MILITAR (ARGENTINA) TOMO I, II y III	HUMBERTO F. BURZIO
770	VICEALMIRANTE LORD THOMAS ALEXANDER COCHRANE TOMO I, II, III (2 ejemplares de c/u)	ARCHIVO HISTORICO NAVAL
676	LOS TIEMPOS MODERNOS	ALBERTO MALET - J. ISAAC
675	LA EPOCA CONTEMPORANEA (2da. Parte)	A. MALET - J. ISAAC
673	ATLAS HISTORICO MUNDIAL. DE LA REVOLUCION FRANCESA A NUESTROS DIAS	HERMANN KINDER - WERNER HILGEMANN
708	EL ACORAZADO DREADNOUGHT Y SU TRASCENDENCIA EN LA GUERRA (MAQUETA LBRO CON DISKETTE)	TOMAS G. SCHLACK

d 1. HISTORIAS VARIAS EN INGLES		
598	HISTORIA NAVAL CANADIENSE TOMO 1	JOSEPH SCHULL
599	HISTORIA NAVAL CANADIENSE TOMO 2	JOSEPH SCHULL
44	CIVIL WAR JOURNAL	POR BRICE WALDWIN EN TIME LIFE.
188	MARITIME GREENWICH	FRANZ CARR.
597	CAPTAIN ANSON AND THE TREASURE OF SPAIN	FRANK NIGHT
100	HISTORIC SHIPS OF THE WORLD	WILLIAM C HEINE
681	THE OUTBREAK OF THE SECOND WORLD WARD	JOHN L. SNELL
773	FLEET AIR ARM.	TAYLOR.
705	THE SHIPS AND AIRCRAFT OF THE U.S. FLEET. 7ª EDITION	JAMES C. FAHEY
706	THE SHIPS AND AIRCRAFT OF THE U.S. FLEET. 8ª EDITION	JAMES C. FAHEY
496	NUCLEAR POWERED SUBMARINES	PAUL BEAVER
704	PADDLE STEAMERS	RICHARD CLAMMER
489	HISTORY OF THE U.S. NAVY	JAMES M. MORRIS
361	WARSHIP INTERNATIONAL. Nº 4. 1997.	EDITOR CHRISTOPHER WRIGHT
430	CHILE: A BRIEF NAVAL HISTORY (5 ejemplares)	CARLOS LOPEZ URRUTIA
105	HMS VICTORY OFICIAL GUIDE AND SHORT HISTORY (folleto)	
43	CHRISTENING, LAUNCHING AND COMMISSIONING	REILLY.
310	SEA HISTORY.	NATIONAL MARITIME HISTORICAL SOC. Nº 74 1995.-
311	SEA HISTORY.	Nº 73. 1995.-
312	SEA HISTORY.	Nº 83 1997- 98
207	NAVAL FORCE INTERNACIONAL FORUM FOR MARITIME.	6- 17 1996
208	NAVAL FORCE INTERNACIONAL FORUM FOR MARITIME	1 1997
209	NAVAL FORCE INTERNACIONAL FORUM FOR MARITIME	3 – 16 1995
210	NAVAL FORCE INTERNACIONAL FORUM FOR MARITIME	1 – 13 1992
211	NAVAL FORCE INTERNACIONAL FORUM FOR MARITIME	4 – 21 2000
	NAVAL HISTORY	U.S NAVAL INSTITUTE
219	NAVAL HISTORY	
213	NAVAL HISTORY	
212	NAVAL HISTORY	
214	NAVAL HISTORY	
220	NAVAL HISTORY	
216	NAVAL HISTORY	
217	NAVAL HISTORY	
222	NAVAL HISTORY	
215	NAVAL HISTORY	
221	NAVAL HISTORY	
218	NAVAL HISTORY	
808	THE CUTTY SARK AT GREENWICH	JOHN MASEFIELD
809	NAVAL CANNON	JOHN MUNDAY

**d 2. FRANCÉS Y OTROS IDIOMAS**

318	SOUS- MARINS ET SES ARMES D'ANJOURD'HUI	DE DAVID MILLER.
677	ALMANACH HACHETTE 1917	
585	LES FLOTTES DE LOR (HISTORIE DES GALIONS D'ESPAGNE)	A.THOMAZI
683	HISTOIRE MARITIME DE LA FRANCE	G. QUESNEL
418	PHILOSOPHIE DE L'HISTOIRE EN FRANCE	R.FLINT
419	PHILOSOPHIE DE L'HISTOIRE EN ALLEMAGNE	R.FLINT
420	L'EUROPE DESPUES L'AVENEMENT	M. CAPEFIGUE
51	COUSTEAU SIVIRINE CALYPSO.	COUSTEAU
98	EXPLORER LES LACS ET LES MERS, SOUS- MARINS D'AUGUSTE ET JACQUES PICARD.	
315	SERVICE HISTORIQUE DE LA MARINE (folleto, 3 ejemplares)	
177	LES GRANDES BATAILLES NAVALES DE L'HISTOIRE	Revista HISTORAMA Serie N° 7)
600	DIARIO DE ABORDO	RODRIGO DE ALMEIDA
682	RELIQUIAS NAVALS DO BRASIL	MINISTERIO DE MARINA DE BRASIL
687	REVISTA HISTORIA N°33 (EN PORTUGUES)	HISTORIA VIVA
688	REVISTA HISTORIA N° 34 (EN PORTUGUES)	HISTORIA VIVA
534	NAVIGATOR (JUNIO 2006)	MARINA DEL BRASIL
535	NAVIGATOR (DICIEMBRE 2006)	MARINA DEL BRASIL
536	NAVIGATOR (JUNIO 2007)	MARINA DEL BRASIL
537	NAVIGATOR (DICIEMBRE 2007)	MARINA DEL BRASIL
679	LE REPUBBLICHE MARINARE	MAGGIO-GIUGNO 1998
320	SUGLI STUDI E SULLE NAVIGAZIONI MINORI	ALESSANDRO.. MANFREDI
319	SUGLI ANNI PONTREMOLESI	ALESSANDRO MALASPINA. MANFREDI MANFREDI.
142	L'INCHIESTA DELL'INQUISITORE SULLE ERESIE DI ALESASSANDRO MALESPINA.	
225	ΝΑΙΤΥΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ 1940-1944 (tomos A y B)	
225	ΝΑΙΤΥΚΗ ΕΠΟΠΟΙΙΑ ΤΟΥ 1821	

**d 3. HISTORIA DE CHILE COLONIAL, ESPAÑA (Y OTROS)**

95	ESPAÑA Y EL PACIFICO	FRANCISCO MELLEN BLANCO
9	ALMIRANTES Y HOMBRES DE MAR (ESPAÑA)	IBAÑEZ DE IBERO
573	ARMAS Y LETRAS EN EL SIGLO DE ORO ESPAÑOL (ANTOLOGIA POETICA)	MINIST. DE DEFENSA ESPAÑOL. García de la C.
754	COMPENDIO DE LAS BANDERAS DE ESPAÑA	RAFAEL LUIS GOMEZ HERRERA (Donac. Juan Ormeño)
571	BARBEROS, CIRUJANOS Y GENTE DE MAR. LA S.N. y LA PROF. QUIRURG. EN LA ESP. ILUSTRADA	MIKEL ASTRAIN GALLART
572	LAS MARINAS REALISTAS Y PATRIOTA EN LA INDEPENDENCIA DE CHILE Y PERU	GASPAR PEREZ TURRADO
485	EL HISTORIAL DE LA CORBETA TORNADO (1862-1940)	ALEJANDRO ANCA ALAMILLO

481	LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA EN EL MAR	MICHAEL ALPERT
347	TRAFALGAR: HOMBRES Y NAVES ENTRE DOS EPOCAS	J. CAYUELA Y A. POZUELO. Ed. ARIEL. Barcelona
443	TRAFALGAR	JOSE CAYUELA FERNANDEZ Y ANGEL POZUELO
348	TRAFALGAR Y EL MUNDO ATLANTICO	GUIMERA, RAMOS y BUTRON. Ed. M PONS. Madrid
519	TRAFALGAR	ROY ADKINS
813	TRAFALGAR (PAPELES DE LA CAMPAÑA DE 1805)	EDUARDO LON ROMEO
365	LOS VIRREYES MARINOS DE LA AMERICA HISPANA.	INST.DE HISTORIA Y CULTURA NAVAL. 2002
366	LA CASA DE CONTRATACION DE SEVILLA (1503- 2003)	INST. DE HISTORIA Y CULTURA. 2001.
399	EL COMBATE DE TRAFALGAR	INST. DE HISTORIA Y CULTURA NAVAL de España
400	ANTECEDENTES BELICOS NAVALES DE TRAFALGAR	INST. DE HISTORIA Y CULTURA NAVAL de España
346	LA ARMADA ESPAÑOLA Y LA CASA DE BORBON 300 AÑOS DE HISTORIA	DIEGO QUEVEDO C. Y ALEJANDRO ANCAA.
350	LA ARMADA DEL MAR DEL SUR	PEREZ-MALLAINA y TORRES RAMIREZ.
522	LA BATALLA DE LEPANTO	HUGH BICHENO
349	NAVIO SANTISIMA TRINIDAD, UN COLOSO DE SU TIEMPO.	MARCELINO GONZALEZ. Ed. La espada y la pluma
570	EL NAVIO SAN JUAN NEPOMUCENO Y LA CIUDAD DE SANTANDER A FINALES DEL s XVIII	CATALOGO DE LA EXPOSICION
564	HERALDICA Y GEANOLOGIA	
345	CATALOGO- GUIA DEL MUSEO NAVAL DE MADRID	EDITOR DON JOSE IGNACIO GONZALEZ-
456	BARCOS, BARCOS Y BARCOS	COLECCION JOSE MARIO ARMERO

#### d 4. TEXTOS EN INGLES

586	LEANDER CLASS FRIGATES (FOTOCOPIA ANILLADA)	RICHARD OSBORNE AND DAVID SOWDON
202	NAUTICAL ARTICLES. Nº1	
203	NAUTICAL ARTICLES. Nº2	
129	HOW THE BATTLESHIP MAINE WAS DESTROYED	H G. RICKOVER.
709	HISTORIC SHIP EXHIBITS IN THE UNITED STATES	NAVAL HISTORY DIVISION, NAY DEPARTMENT
710	THE SUBMARINE IN THE UNITED STATES NAVY	NAVAL HISTORY DIVISION, NAY DEPARTMENT
588	THE EVOLUTION OF THE SUBMARINES BOATS, MINES AND TORPEDOS (Fotoc. anillada)	MURRAY F. SUETER (ROYAL NAVY)
331	THE ROYAL NAVY IN OLD PHOTOGRAPHS	WILFRID PYM TROTTER
610	THE ILLUSTRATED HISTORY OF THE SUBMARINE	EDWARD HORTON
344	WARSHIPS 1860 A 1970	JM.THORTON.
497	THE GREAT LUXURY LINERS 1927-1954	WILLIAM H. MILLER, JR.

327	THE JUNKS & SAMPANS OF THE YANGTZE.	WORCESTER.
41	CHILE: A BRIEF NAVAL HISTORY	DE CARLOS LOPEZ
325	THE ILLUSTRATED LONGITUDE.	SOBEL
323	THE BLACK BATTLEFLEET	ALMTE. G.A. BALLARD.
313	SEA POWER, A MODERN ILLUSTRATED MILITARY HISTORY	ANTHONY PRESTON.
18	ARMADA 1588- 1988	RODRIGUEZ SALGADO. LONDON.
99	FAMOUS SHIPS OF THE BRITISH NAVY	DAVENPORT
335	TRAFALGAR.	WARNER
8	ALL THE DROWNED SAILORS.	LECH.
609	GREAT SEA MYSTERIES	RICHARD GARRETT
138	JUNKS OF CENTRAL CHINA	J E. SPENCER.
223	NAVAL HISTORY	1 AL 4        1992
707	ESCUDOS DE LOS BUQUES DE LA ROYAL NAVY (folleto)	
625	WORLD WARSHIPS IN REVIEW 1860-1906	JOHN LEATHER
718	REGISTER OF THE ALFRED THAYER MAHAN PAPERS	NAVAL WAR COLLEGE
711	DESTROYERS IN THE UNITED STATES NAVY	NAVAL HISTORY DIVISION, NAVY DEPARTMENT
587	AMERICAN SUBMARINES (FOTOCOPIA ANILLADA)	FRANK T. CABLE

#### d 5. TEXTOS EN ALEMAN

38	CARPETA DE FOTOCOPIAS DE ARTICULOS EN ALEMAN	
623	UNTERSEEISCHE SCHIFFFAHRT	WILHELM BAUER
56	DAMALS: ZEITSCHRIFT FUR GESCHICHTLICHES WISSEN SKAGERRAK.	REMPEL.
629	DIE "TEGETTHOFF" KLASSE	OSTERRICH-UNGARNS GROBTE
141	KREUZER DRESDEN	MARIA TERESA PARKER DE BASSI
140	KONSTRUKTIONEN FUR DIE WELT	LUTZ NOHSE.
306	ROMANTISCHE SCEFAHRT	FIEDRICH CARSTENS.
234	PAMIR.	WIESE.
139	KAPERFAHRT NACH QUIRIQUINA	CHR.CHRIFTENFEN
104	GRAF ZEPPELIN	H.J. ISRAEL
78	EIN OSTERREICHISCHER SEGELT UM DIE WELT	POPELKA.
58	DER OZEAN- EXPRESS. 1929- 1941"	EBERHARD MERTENS
70	DIE U- FLOTILLE DER DEUTCHEN MARINE	HAIRNES EWERTH
69	"DIE SCHELLBOOTE DER BUNDESMARINE.	DE H.KILLI.
65	DEUTSCHLAND	KLAUS VIEDEBANDT
68	DIE SCHIFFE DER DEUTSCHEN FLOTTEN.1848- 1945	HANS JURGEN
309	SCHIFFFAHRT UND KUNST AUS PORTUGAL	HERMING VOSCHEREN.
314	SEEMACHT OSTERREICH. 1382- 1918	HANS SOKOL.
381	DIE GROBE BEIT	BAND I. 1915.

- |     |  |                      |
|-----|--|----------------------|
| 64  | DEUTSCHE MARINE  | GRUBWORT.            |
| 57  | DAS BILDBUCH DER DEUTSCHEN<br>KRIEGSMARINE. 1939-1945          | BEKKER               |
| 810 | CARPETA ANILLADA DE FOTOCOPIA "DEUTSCHES REICH. SEEFahrtsBUDT" | ¿REGISTRO DE BARCOS? |

#### d 6. AERONAUTICA + REVISTA VIGIA Tomos 1 al 10 empastados

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 448 | HISTORIA AERONAUTICA DE CHILE  | ENRIQUE FLORES ALVAREZ                    |
| 653 | HISTORIA AERONAUTICA DE CHILE<br>REVISTA VIGIA 10 VOLUMENES 1 AL 10. (1985-1986 al<br>1995-1996) | ENRIQUE FLORES ALVAREZ<br>ARMADA DE CHILE |
| 305 | e 0. (Sobre el librero)  |   |
| 499 | CATALOGO EXPO O'HIGGINS 1810-2010  | TALLER DE CULTURA REGIONAL<br>CHILLAN     |

#### e 1. REVISTAS DE HISTORIA NAVAL: ESPAÑA, ECUADOR

- |  |  |   |
|--|--|---|
|  | REVISTA GENERAL DE MARINA (ESPAÑA)(fundada en 1877)  | MINISTERIO DE DEFENSA. ARMADA<br>DE ESPAÑA  |
| 354-355-356-403-404-405-406-407-408-409-508-509-510-511-512-<br>513-516-517-528-529-542-543-565-566-567-578-579-580-595-593-<br>691-764-692-693-725-726-727-728-729-730-765-766-767-768-769-73 |  |   |
| 731  | CUADERNOS DE PENSAMIENTO NAVAL. Suplemento de la<br>Revista General de Marina (Esp)<br>REVISTA DEL INST. DE HISTORIA MARITIMA (DEL<br>ECUADOR) | ESCUELA DE GUERRA NAVAL -<br>ARMADA ESPAÑOLA<br>INSTIT. DE HISTORIA MARITIMA DEL<br>ECUADOR |
| 280-281-276 (3 ejemplares)-277-278-282 (2 ejemplares)- 449-500-<br>655-712-720-734-738-744-751-279   |  |   |

#### e 2. REVISTAS DE HISTORIA NAVAL: ESPAÑA, PORTUGAL, BRASIL, PERÚ

- |     |  |   |
|-----|--|---|
|     | ESTUDOS DE CARTOGRAFIA ANTIGA:   | JUNTA DE INVESTIGACOES<br>CIENTIFICAS DE ULTRAMAR |
| 329 | "THE QUARTI PARTITU EN COSMOGRAPHIA BY ALONSO<br>DE CHAVES. SU INTERPRETACION" | U. LAMB   |
| 328 | "THE NAVEGATIONAL THEORY OF THA ARABS IN THE XV<br>AND XVII CENTURIES"         | GR. TIBBETS                                       |
| 246 | "PIZZIGANO'S CHART OF 1424"  | A. CORTESAO                                       |
| 332 | "THE SEAMAN AND THE PRINTER"   | R.A. SKELTON                                      |
| 248 | "PROPOSTA DE TERMINOLOGIA NAUTICA INTERNACIONAL<br>UNIFORME"                   | ROGERS.   |
| 76  | "DUAS OBRAS INEDITAS DO PADRE FRANCISCO DA<br>COSTA"                           | ALBUQUERQUE                                       |
| 230 | "O CODICE DE BASTIAO LOPES"  | ALBUQUERQUE                                       |
| 204 | "NAUTICAL SCIENCE AND THE RENAISSANCE"   | CORTESAO  |
| 11  | "AN EARLY PUBLISHED GUIDE TO MINAIS GERAIS"                                    | LIVERMORE   |
| 174 | "LES ROSAS DE SANCTA MARYA DE GIL EANES (1434)"                                | THEODOR MONOD.                                    |

- 77 "EARLY TABULAR, GRAPHICAL AND INSTRUMENTAL, METHODS FOR SOLVING PROBLEMS..." COTTER
- 94 "ESCALAS DU CARREIRA DA INDIA" LUIS DE ALBUQUERQUE
- 324 "THE ERASMIAN INFLUENCE ON DJOAO DE CASTRO" HOOYKAS
- 36 "CAPITAES, NAUS E CARAVELS DA ARMADA" MOACIR SOARES
- 337 "UM EXEMPLO DE CARTAS DE SERVICOS DA INDIA" ALBUQUERQUE
- 256 "QUAND COMMENCA LA CARTIGRAPHIE PORTUGAISE?" VERLINDER
- 326 "THE ITUNERARIO OF FRAY PANTALEAI DE AVEIRO" BECKINGHAM
- 3 "A COMPARISON OF MEDIEVAL ARAB METHODS OF NAVIGATION WITH..." TIBBETTS.
- 2 "¿UNA ANTIGUA CITA DE BRUJULA?" VERNET.
- 183 "LUSO- AUSTRALIA: IN MAPS AND VERSE" SPATE.
- 333 "THOMAS BLUNDEVILLE ET L'HISTOIRE DE LA CARTIGRAPHIE DU XVI" SMET.
- 186 "MARINA ATLASSES" GS.RITCHIE.
- 192 "MILITARY SURVEYING AND TOPOGRAPHY: THE PRACTICAL DIMENSION" VELTMAN
- 189 "MARTIN FERNANDEZ DE NAVARRETE CLEARS THE DECK.THE SPANICH HYDROGRAPHIC..." URSULA LAMB
- 360 "WALCHER DE MALVERN ET SON ASTROLABE (1092)" MANUEL PoulLE
- 322 "THE ASTROLABIUM CATHOLICUM" KOEMAN.
- 342 "VISITA DO SUPERIOR JESUITICO DE OSAKA A CASA" SCHUTTE
- 7 "ACERCA DE ALGUNOS INSTRUMENTOS NAUTICOS (INCLUSIVE DOIS ASTROLABIOS)..." MAX JUSTO GUEDES.
- 22 "BARCOS DE PESCA DE PORTUGAL". OCTAVIO LIXA FILGUEIRAS
- 5 "A PROPOS DE L'INSCRIPCION DE COLOMBO (1501) QUELQUES..." BOUCHON
- 330 "THE ROYAL MAP COLLECTIONS OF ENGLAND" H.WALLIS
- 231 "O TRATADO DE AGULHA DE MAREAR DE JOAO DE LISBOA" ALBUQUERQUE
- 259 "RELACAO BREVE DE GRANDE E MARAVILHOSA VITORIA DOS MORADORES NAUS DE TURCOS" CARLOS GUIL
- REVISTA MARITIMA BRASILEIRA. SERVICIO DE DOCUMENTACAI.
- 304-298-300-297-301-302-303-299  
REVISTA DE HISTORIA NAVAL (ESP) INST. DE HIST. Y CULTURA NAVAL  
ARM. ESPAÑOLA
- 272-271-270-401-402-436-814-446-457-458-487-525-526-527-545-  
577-592-601-774-645-647-696-699-702-716-717-721724-732-736-  
737-739-741-743-746-755-756-757-758-760-763-776-777-778-800-  
802-821-817  
REVISTA ESPAÑOLA DEL PACIFICO. ASOC. ESPAÑOLA DE ESTUDIOS  
DEL PACIFICO
- 284-283-285-286  
REVISTA DEL INST. DE ESTUDIOS HISTORICO- MARITIMOS INST. DE EST. HISTORICO- MARIT.  
DEL PERU
- 275-273-274

	CICLO DE CONFERENCIAS (URUGUAY)	ACAD. URUGUAYA DE HIST. MARITIMA y FLUVIAL
558-559-560-759		
504	REVISTA DEL MAR (ARGENTINA) (2 ejemplares)	INSTITUTO NACIONAL BROWNIANO

### e 3. REVISTAS DE HISTORIA NAVAL IBEROAMERICANA Y CHILENA

780	TRABAJOS LEIDOS POR LOS ACADEMICOS DE LA ACAHISTO BOLETIN DE LA ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARITIMA DE CHILE. (Separatas)	ACAHISTO. 2003 BOLETIN ACAD. DE HIST. NAVAL Y MARIT. DE CH.
380	"LOS ALACALUFES O KAWESQAR, CONOCIDOS COMO "LOS NOMADES DEL MAR"	ELSIO HUGO CARCAMO VELASQUEZ
796	"MI VISION DE LA CULTURA MARINA DE CHILE. UN ENSAYO" BOLETIN DE LA ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARITIMA DE CHILE.	WALTER GROHMAN B. BOLETIN ACAD. DE HIST. NAVAL Y MARIT. DE CH.
30-29-772-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795	SEPARATAS RELACIONADAS CON MAR DEL DEL BOLETIN DE LA ACAD. CH. DE LA HIST.	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
180	"LOS PRIMEROS CONTACTOS ENTRE CHILE Y RUSIA"	MARIO BARROS VAN BUREN
353	"EL IMPACTO ENTRE DOS MUNDOS"	VASQUEZ DE ACUÑA Y GARCIA DEL POSTIGO LORENZO
195	"MONSEÑOR LUIS FRANCISCO ROMERO, SU EPISCOPADO EN SANTIAGO"	LORENZO
171	"LAS ESTANCIAS DE PUCHACAY, SEGUN CATASTRO PREDIAL DEL..." (2 ejemp.)	LORENZO
161	"LA JURISDICCION DE CHILOE (S.XVI AL XX) SU EXTENSION"	VASQUEZ DE ACUÑA
260	"RELACIONES ENTRE ESPAÑOLES E INDIOS EN EL..."	JORGE MARTINEZ BUSCH
143	"LA ACCION NAVAL DURANTE EL GOBIERNO DE DON GARCIA DE MENDOZA"	VASQUEZ DE ACUÑA
160	"LA EXPEDICION DE LOS HERMANOS NODAL (1618- 1619)"	VASQUEZ DE ACUÑA
74	"DON JOSE MANUEL DE MORALEDA Y SUS EXPLORACIONES"	VASQUEZ DE ACUÑA Y GARCIA DEL POSTIGO
159	"LA EXPEDICION CIENTIFICA- POLITICA DEL C.N. DON ALEJANDRO MALASPINA" REVISTA ANCLA	VASQUEZ DE ACUÑA ESCUELA NAVAL
654	REVISTA ANCLA 2006	ESCUELA NAVAL
648	REVISTA ANCLA 2007	ESCUELA NAVAL
649	REVISTA ANCLA 2008	ESCUELA NAVAL
650	REVISTA ANCLA 2009 REVISTA PERISCOPIO	ESCUELA NAVAL CIRCULO DE SUBMARINISTAS DE VALPARAISO
622-804-733	DERROTOS DE LA MAR DEL SUR.	THALASSA. ASOC. DE H. MARIT. Y NAVAL IBEROAM.
59-60 (2 ejemplares)-61 (2 ejemplares)-505-594		

- 226 "NOTICIAS GENEALOGICAS DEL TENIENTE DE NAVIO DON JOSE DE MORALEDA" PUNTA GRUESA. MELLEN. Año 6. 1998.
- 251-252-253(2 ejemplares)-254-255
- 83 "El futuro austral de Chile" BOLETÍN ANTARTICO CHILENO SERGIO PARAVIC INSTITUTO ANTARTICO CHILENO
- 24-25-25 (2 ejemplares)
- 26 INSTITUTO CHILENO ANTARTICO 1991-2000. UN DECENIO DE GESTION INSTITUTO ANTARTICO CHILENO
- 131 III REUNION HISTORIA ANTARTICA IBEROAMERICANA (PUNTA ARENAS) INSTITUTO ANTARTICO CHILENO
- REVISTA MAR LIGA MARÍTIMA DE CHILE
- 296-761
- REVISTA DE MARINA
- 434 REVISTA DE MARINA 6/2004
- 459 "Funerales del contra-almirante de la Armada Nacional Don Carlos Condell" REVISTA DE MARINA
- REVISTA CHILENA DE GEOPOLITICA
- 244 "Percepcion geopolitica del impacto español en el Oceano Pacifico" VASQUEZ DE ACUÑA
- HISTORIA INSTITUTO DE HISTORIA PUC
- 152 "La Cia. del FFCC, Puerto y Balneario Quintero: Una empresa fracasada" CRISTIAN GAZMURI RIVEROS.
- 106 "Hacia el sur del desc. del Rio de la Plata al Estrecho de Magallanes" ACAD. NAC DE LA HIST. (Bs.As). L. DESTEFANI
- 49 "Concepto y funciones de las villas chilenas del siglo XVIII" REV. HISTORIA. SANTIAGO LORENZO.
- 269 REVISTA DE HISTORIA DE AMERICA. INST. PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HIST.
- 779 BOLETÍN HISTÓRICO DE LA PROVINCIA DE MARGA-MARGA SOC. DE HIST. Y GEOG. de la Provincia Marga-Marga
- 193 MITOS Y UTOPIAS DE LA TIERRA AUSTRAL Y ALGO MAS GOMEZ-TABARNERA. CONGRESO de SEMIOTICA
- 308 "SANCHEZ DE TRUJILLO, ORIGINARIOS DE CHICLANA DE LA..." REV. DE ESTUDIOS HISTORICOS
- REVISTA DE ESTUDIOS HISTORICOS .VASQUEZ de A
- 84 "EL HEROE Y EL ESCRITOR". (LOS HERMANOS RIQUELME ) LABARCA. INST. CHILENO DE INVESTIG. GENEALOGICAS
- 307 "RUCAPILLAN" (MORADA DEL ANTEPASADO) LABARCA.
- BIZANTION NEA HELLAS
- 433 "DAGOBERTO Y HERACLIO" HECTOR HERRERA CAJAS
- EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SANTOÑA. HISTORIA MARITIMA DE SANTOÑA
- 85 "El marino santoñes Felipe Gonzalez de Haedo y el desc. De la Isla de Pascua" FRANCISCO MELLEN B.

**e 4. REVISTAS DE HISTORIA MILITAR (y sus separatas) Y OTRAS PUBLICACIONES PERIODICAS NO MARITIMAS**

618-619-620-803	REVISTA DE HISTORIA MILITAR	EJERCITO DE CHILE
616-617-613	CUADERNO DE HISTORIA MILITAR	DEPARTAMENTO DE HISTORIA MILITAR
428	MEMORIAL DEL EJERCITO DE CHILE	EJERCITO DE CHILE
429	"Proceres de la Independencia Nacional"	
426	"Batalla de Maipo"	
427	"Geopolítica. Leyes que se deducen del estudio de la expansion de los E°"	
	"La influencia decisiva del comandante"	
450	HISTOCOMIX HEROES DE CHILE	ED. FLORENCIA. ARZOBISPADO DE STGO.
451	"PRAT" CAP. 1, 2 Y 3 (3 números)	
	"O'HIGGINS"	
797-742-762-820	ANUARIO DE LA ACADEMIA DE HISTORIA MILITAR	ACADEMIA DE HISTORIA MILITAR DE CHILE
822	CUADERNOS PARA EL EST. DE LA HIST. MILITAR. "Chile-Bolivia. H. de sus controversias"	ACADEMIA DE HISTORIA MILITAR DE CHILE
287291-292-295-294-288-290-293-289	REVISTA LIBERTADOR O'HIGGINS	INST. O'HIGGINIANO DE CHILE
132	INFANTES DE LA PATRIA: ANUARIO 1989	REGIMIENTO INFANTES DE LA PATRIA.
	DIPLOMACIA	ACADEMIA DIPLOMATICA DE CHILE
530-531-532-533 (2 ejemplares)-551-552-553-554-555-576	PATRIA VIEJA.	INST. DE INVESTIG. HISTORICAS J.M. CARRERA
239-238-242-240-241	REVISTA CHILENA DE HISTORIA Y GEOGRAFIA.	SOCIEDAD CHILENA DE HISTORIA Y GEOGRAFIA
264-265-266-267		
268	"Los puertos de Colchagua y Curicó: Análisis histórico-geográfico"	SOC. CHILENA. DE H. y G. FERRER
	BOLETIN DE LA ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA	FOUGA
453-454-27 (+2 separatas)-28 (años 1933 a 1980)	REVISTA INSTITUTO HISTORICO DE CHILE	ACADEMIA CHILENA DE LA HISTORIA
391-392-393-394		INST. HIST. DE CHILE. Corp. Priv. Fundadae 1980
166	LA REGION DE MAGALLANES Y EL TERRITORIO ANTARTICO CHILENO	INPATER

**e 5. OTRAS PUBLICACIONES PERIODICAS**

748	QUINCHAMALI	TALLER CULTURAL REGIONAL, UNIV. DEL BIO-BIO
397	ANUARIO DEL INSTITUTO DE CONMEMORACION HISTORICA DE CHILE	INST. DE CONMEMORACION HISTOR. DE CHILE
377	PAT (PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL)	DIBAM
652	REVISTA RED CULTURAL (RESCANTANDO LA HISPANIDAD OLVIDADA)	UNIVERSIDAD GABRIELA MISTRAL
631	VIÑA DEL MAR UNA MIRADA HISTORICA, TURISTICA Y PATRIMONIAL (3 ejemplares)	I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR
17	ARCHIVUM (2 ejemplares)	REV. DEL ARCHIVO HISTORICO DE VIÑA del MAR
334	REVISTA TODO ES HISTORIA. (LA PRIMERA BATALLA EN LAS MALVINAS y otros artículos)	REGISTRA la MEMORIA NACIONAL ARGENTINA
435	REVISTA CHILE FORESTAL N° 322; 323; 324; 325 Y 326.	CONAF
379	MAPAS DE CHILE XVI, XVII Y XVIII. AGENDA COCHRANE	AGENDA COCHRANE

**e 5. OTROS: DOCUMENTOS, MAPAS, TRABAJOS, ANILLADOS**

CARPETAS, FOTOCOPIAS, FOLLETOS, etc.

196	FOLLETO MONTECARLO: PUNTOS DE INTERES TURISTICO Y CULTURAL	
136	FOLLETO AO "ARAUCANO" 1967-2010	ARMADA DE CHILE
135	LA GOLETA DE ANCUD	FUNDACION PRESBITERO ABEL MACIAS GOMEZ
398	LA HISTORIA DE LOS DIQUES DE VALPARAISO	SOCIBER
107	FOTOCOPIA CUANDO LA BANDERA CHILENA FLAMEO EN EL LAGO TITICACA	JULIO VALASCO URBINA
364	EL HIDROGRAFO PHILLIP PARKER KING EN AGUAS DE MAGALLANES (1826-30)	MATEO MARTINIC.
73	DOCUMENTOS DE CREACION Y ESTATUTO. INSTIT. DE ESTUD. HISTORICO Y MARIT. DEL PERU	INST. DE ESTUD. HIST. Y MARIT. DEL PERU
375	EL ENFRENTAMIENTO: DISQUISICIONES TACTICAS (Trabajo sobre Trafalgar)	CHARLES J. ESDAILE
109	TRAFALGAR 3: TEATRO Y MOVIMIENTOS PREVIOS (21 hojas corcheteadas)	ALEJANDRO KLECKER
373	PRESENTACION LA ARMADA REAL DE CARLOS III Y ULTRAMAR Y TRAFALGAR, EPILOGO DE...	CONFERENCIAS DE A. KLECKER DE ELIZALDE
452	TRAFALGAR, EL ENFRENTAMIENTO Y CONSECUENCIA DEL COMBATE	JOSE IGNACIO GONZALES-ALLER HIERRO
416	LA MANIOBRA ESTRATEGICA COMBINADA QUE PRECEDE AL COMBATE DE TRAFALGAR	REMI MONAQUE
799	SPANISH AMERICA IN 18 CENTURY BRITISH NAVAL STRATEGY AND THE VISIT OF MALESPINA EXPEDITION TO THE NEW SOUTH WALES IN 1787	ROBERT J. KING
374	TRES FOTOCOPIAS PLASTIFICADAS CON MENSAJE Y PROYECTO DE LEY PARA LA REINCORPORACION A LA LISTA ACTIVA DEL ALMIRANTE LORD THOMAS COCHRANE.	MEMORIA DE MARINA 186 (3 hojas fotocopiadas plastificadas)
722	HISTORIA DEL VELERO CONFEDERACION (CARPETA CON VARIAS FOTOCOPIAS)	JORGE JAVIER MOLINA HERNANDEZ

630	LA BATALLA DE LEPANTO (FOTOCOPIA PRESENTACION)	ALEJANDRO KLECKER
798	HIMNO DEL TERCER REGIMIENTO DE INFANTERIA DE MARINA (Separatade la Revista H. Naval)	
175	FOTOCOPIA DECRETO DENOMINACION DE CHILENOS [Cochrane en Servicio Activo: Manuel Montt 28-07-1857] [MEMORIA DE MARINA 1857]	DECRETO DEL DIRECTOR SUPREMO DEL 3 DE JUNIO 1818
108	FOTOCOPIA CARTA LEGACION DE CHILE EN ESPAÑA [Fotocopia del Archivo Nacional. 6 hojas]	ENERO 1885 [108 = 376]
376	SEIS FOTOCOPIAS PROTOCOLIZADAS DE LA LEGACION DE CHILE EN ESPAÑA (1885) FIRMADAS POR DON PATRICIO LYNCH.	[108 = 376]
614	VIVENCIAS DE UN POETA ARTESANAL MARINO Y AGRICULTOR DEL VALLE DEL ELQUI	DARIO ALCATAGA RAMOS
72	DIRECMIN: DIRECTORIO MINERO DE CHILE 1999.	
823	SCIENTIFIC AMERICAN (Fotocopia de artic. Sobre la Esmeralda y crucero cap. Prat.	CIENTIFIC AMERICAN, NEW YORK,.
190	MEMORIA ESCUELA DE HISTORIA 1991-1997	UMACH
262	LA REMOCION DEL CASCO DEL EX SUBMARINO O'BRIEN	
23	BIBLIOGRAPHICAL GUIDE FOR THE ARCHAEOLOGY OF SOUTHERN ... AND TIERRA DEL FUEGO	OMAR ORTIZ T.
362	VALPARAISO DEBE SER GRAN PUERTO.	HERNAN FERRER FOUGA (5 HOJAS fotoc. Anil.)
32	BUQUE MUSEO CORBETA URUGUAY (2 ejemplares)	ARMADA ARGENTINA
33	BUQUE MUSEO FRAGATA PRESIDENTE SARMIENTO (2 ejemplares)	ARMADA ARGENTINA
199	MUSEO NAVAL DEL PERU.	JULIO ELIAS MURGUIA.
200	MUSEO NAVAL DE MADRID (2 folletos)	
363	LA NUEVA ERA DESDE UN PUNTO DE VISTA BIBLICO. (NEW AGE)	BASILEA SCHLINK
201	MUSEO NAVAL DE MADRID. (POSTALES)	

**CD - DVD**

466	HAZAÑA DEL PILOTO PARDO: CD - DVD	ELSIO CARCAMO VELASQUEZ (Relator)
574	EL HUNDIMIENTO DEL BELGRANO: CD - DVD	NATIONAL GEOGRAPHIC
581	VISION OCEANO POLITICA DEL REINO DE CHILE FIGURAS CAPITULO I: CD - DVD	HERNAN FERRER
575	VISION OCEANO POLITICA DEL REINO DE CHILE CAPITULO II: CD - DVD	CAPITULO II TEXTO
632	SUBMARINOS PERDIDOS DESASTE EN EL MAR (DVD)	NATIONAL GEOGRAPHIC
633	PEARL HARBOR (DVD)	PLANETA
634	LA CONQUISTA DEL MAR (DVD)	PLANETA
467	GRANDES DESCUBRIMIENTOS. LA CONQUISTA DEL MAR (BARCOS - SUMERGIBLES)	PLANETA
635	NAVIOS DE LINEA Y BATERIAS DE COSTA (DVD)	
636	U BOOT AT THE ATLANTIC (DVD)	

637	EL RIO MIERA: LA FABRICACION DE CAÑONES: DVD	
639	CARTA DE VALPARAISO (DVD)	SHOA
640	CATALOGO DE FOTOGRAFIAS DE LA COMISION CIENTIFICA DEL PACIFICO (1862 - 1866) (DVD)	COLECCIÓN CSIC
642	PRESENTACION FERRER (DVD)	FERRER
701	EL PACIFICO ( DOS DVD IIa GUERRA MUNDIAL; 5 CAPITULOS CADA UNO)	STEVEN SPIELBERG
807	ARCHIVO O'HIGGINS: DOCUMENTOS: SAN MARTIN, O'HIGGINS, COCHRANE, ZENTENO: CD - DVD	
468	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. EL ASOMBROSO CORONEL DOOLITTLE	BBC
469	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. LOS CONFINES DE LOS COLDITZ	BBC
470	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. LAS ARMAS SECRETAS DE JAPON	BBC
471	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. EL CODIGO ENIGMA	BBC
472	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. LOS SECRETOS DE LA GUERRA SUBMARINA	BBC
474	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. MISION SECRETA EN EL NORTE DE AFRICA	BBC
475	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO	BBC
476	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. "CHARIOTS" TORPEDOS HUMANOS	BBC
477	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. EL GRAN BOMBARDEO SOBRE ALEMANIA	BBC
478	SECRETOS DE LA II GUERRA MUNDIAL. LOS SECRETOS DE LA BATALLA DE GUADALCANAL	BBC



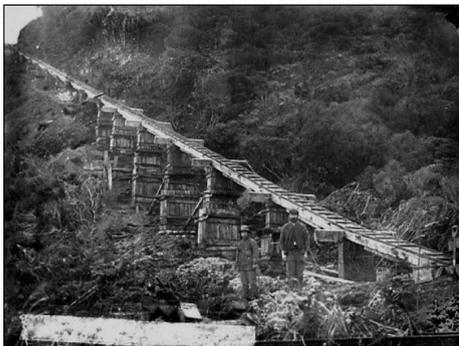
## ERRATA DEL BOLETÍN N° 18

En el Boletín N° 18:

- Página 3      Donde dice:      PERIODO 2014-2017  
                   Debe decir:      PERIODO 2012-2014
- Página 4      Donde dice:      06 JORGE ARANCIVIA CLAVEL  
                   Debe decir:      06 JORGE ARANCIBIA CLAVEL  
                   Donde dice:      30 DISPONIBLE  
                   Debe decir:      30 RICARDO ANDRÉS LOYOLA LOYOLA
- Página 5      ACADÉMICOS FALLECIDOS
- Insertar:      ACADÉMICO DE NÚMERO 10 FRANCISCO GHISOLFO ARAYA
- Página 56      Reemplazar la fotografía inferior por la fotografía siguiente:



- Página 57      Reemplazar la única fotografía por la fotografía siguiente:



- Página 110      En la línea 10, eliminar lo siguiente: “, que se publica en el presente Boletín”



## PROCEDIMIENTO PARA PRESENTAR TRABAJOS Y EXPONER EN SESIONES DE LA ACADEMIA DE HISTORIA NAVAL Y MARÍTIMA DE CHILE

- 1.- Los miembros de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile que deseen exponer un tema en una sesión durante el año siguiente, deberán solicitarlo antes del 1º de diciembre del año anterior a la Secretaría Administrativa, mediante carta o correo electrónico y de acuerdo al procedimiento que a continuación se indica, para ser considerados en el Plan Anual de Conferencias del año siguiente.
- 2.- En su comunicación, el académico deberá indicar lo siguiente: nombre del tema; mes de su preferencia para exponer; necesidades de apoyo audiovisual e informático; y, clasificación: el expositor puede sugerir que la conferencia no sea de carácter público. Lo anterior, en todo caso, es de resolución del presidente de la Academia (Artículo 35 del Estatuto)
- 3.- La Junta Directiva, en la confección del Plan Anual de Conferencias, distribuirá las solicitudes en los meses del año siguiente considerando, en lo posible, las preferencias del expositor y el orden de presentación de la solicitud.
- 4.- Las conferencias —tanto de los miembros de la Academia como de algunos invitados— se realizarán en sesión general ordinaria, a contar del mes de marzo. En el caso de la incorporación de nuevos académicos, la Junta Directiva coordinará con el postulante y dispondrá la fecha de la sesión en que realizará el discurso de incorporación.
- 5.- El conferencista, al ser incluido en el Plan Anual de Conferencias de la Academia, se compromete a encuadrar el tiempo de su exposición en los 45 minutos considerados para disertar en Sesión de Academia, más 10 a 15 minutos para preguntas y observaciones de los académicos o público invitado. Los discursos de incorporación no deben exceder de 30 minutos. Lo anterior, es independiente de que el trabajo realizado por el conferencista pueda tener un texto de mayor extensión, el que posteriormente podría ser publicado *in extenso* en el Boletín de la Academia, de acuerdo a la selección que realiza la Comisión Publicaciones.
- 6.- Las exposiciones pueden ser apropiadamente apoyadas con imágenes de *Power Point*. Los dos salones que emplea la Academia para realizar sus sesiones, cuentan con apropiados sistemas audiovisuales e informáticos.
- 7.- Un trabajo presentado —motivo de una conferencia— debe tener un texto escrito en el sistema *Word*, con una extensión máxima de 20 páginas tamaño carta o 50.000 caracteres sin espacios, en fuente Arial 11, con interlineado de 1,5 líneas. Las imágenes —fotografías, dibujos, gráficos o infografías— introducidas en el texto deben ser claras y apropiadas para poder editarse, preferiblemente en el sistema JPG con 300 dpi, alta resolución. El texto

puede ser acompañado de notas de referencia —al pie de página o al final del texto—, fuentes documentales y referencias bibliográficas, al estilo de las Normas APA (*American Psychological Association*) en castellano. Todo lo anterior debe ser entregado **antes de la conferencia**, en un CD o DVD, a la Secretaría Administrativa de la Academia, la que luego lo pasará a la Comisión Publicaciones para su evaluación y posterior edición y publicación en el Boletín anual de la Academia.

- 8.- La omisión de los antecedentes indicados y del procedimiento dispuesto, motivará la exclusión del trabajo de los seleccionados para el Boletín.



